



VENCIO AL MADRID

EL RAYO, ECHANDO CHISPAS

Para el Rayo su victoria sobre el Real Madrid marca un hito, una huella indeleble, en su historia. Jamás, en los cincuenta y tres años de vida rayista, se habían enfrentado en competición oficial. Y este triunfo revalida los méritos vallecános para figurar en la División de Honor. En el grabado vemos a Camacho saltando deportivamente para no lesionar a Alcázar.—Fotos A. Vega.

NUM. 337 • 1 NOVIEMBRE 1977 • 30 PTAS

as
color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

Entrevista exclusiva con Muangsurin

"PONDRE K.O. A PERICO FERNANDEZ"

● "No resistirá más de ocho asaltos"

En el suplemento de Motor

**UN ASUNTO CONFLICTIVO: LA REPARACION
DE AUTOMOVILES Y EL SEGURO**

BAJO EL SOL

LA frase es que «no hay nada nuevo bajo el sol». Pero esto es una exageración más grande que la catedral de Burgos, O que aquella de la sardinería que se metía, luciendo la pantorrilla, los doce kilómetros que separan a Santurce de Bilbao de prisa y corriendo, aunque le apretaba el corsé, y llevando sobre la cabeza una cesta llena de «sardinas frescucas». Y como lo fue aquella que aseguraba que Josué detuvo el sol cuando se enfrentaban sus tropas con las de Adonisedec, rey de Jerusalén, y los otros cuatro monarcas amarreos que se habían aliado contra el sucesor de Moisés. Sí, ya sé que así figura en las Sagradas Escrituras, pero debe tratarse de una licencia literaria, ya que —de todos es sabido— el sol no se mueve ni se ha movido nunca y es la Tierra la que gira alrededor del astro rey. Pero también se dice que el sol se marcha por poniente con su carro y sus corceles de oro...

A lo que íbamos. El domingo, y por lo que al fútbol se refiere, hubo algo nuevo bajo el sol. Y fue el partido que jugaba el Rayo contra el Real Madrid. En los cincuenta y tres años de la historia rayista jamás se habían enfrentado a los de Chamartín en competición oficial. En Liga no pudo ser hasta ahora, toda vez que hasta septiembre pasado los de Vallecas militaron en Divisiones inferiores. Pero tampoco la suerte les enfrentó en partidos de Copa. Ya digo que ha sido nuevo bajo el sol y que el triunfo de los franjirrojos pone una huella indeleble en la historia del club.

También nuevo bajo el sol el partido del Cádiz con el Racing. Pero el sol ha lucido poco para los gaditanos, que se han dejado arrebatar un punto por los santanderinos.

Buen sol para el Barcelona, que, al apabullar al Las Palmas, se coloca líder, si bien igualado a puntos con el Madrid. También para la Real Sociedad, que goleó al Sevilla, y para el Elche, vencedor del Burgos.

Se puso el sol en el Villarreal, donde el Betis perdió, sorprendentemente, frente al Salamanca, y nubecillas en Gijón, donde el Sporting no pudo evitar que los bilbaínos se llevaran un positivo.

Dos partidos de Primera División no se jugaron bajo el sol, sino bajo la luna. En el Manzanares, el Atlético batió al Hércules, que fue una perita en dulce. En la capital del Turia, el Español se quedó a la luna de Valencia, ya que, además de perder, ni siquiera marcó el gol del honor.

No se puede terminar esta breve crónica sin felicitar a Kubala y a sus muchachos por el triunfo sobre la selección rumana. Ha sido un rayo de esperanza con vistas a la participación en la Copa del Mundo, en Argentina. ¡Que el sol del triunfo nos favorezca en la confrontación con Yugoslavia!

R. de V.

3-2. En su primer enfrentamiento con el Rayo, el Real Madrid perdió el partido y el liderato

Texto: J. M. FERNANDEZ-NOTARIO
Fotos: J. GALVEZ

CON EL RELOJ EN LA MANO

Si ustedes me lo permiten, queridos lectores, les voy a contar un cuento. Un cuento de hadas, que se escenificó el domingo en el estadio de Vallecas. Erase una vez... Bueno, perdón, se me olvidaba darles a conocer el título del cuento: La Cenicienta que se salió de madre.

Sigo con mi historia, pues. Erase una vez una cenicienta del fútbol español que respondía al nombre de Rayo Vallecano. Este club, modesto, pero que contaba con todas las simpatías del mundo, representaba a una gran barriada madrileña. Un buen día, a esta cenicienta balompédica le salió un hada madrina. Era otro equipo de fútbol, pero éste de los grandes, grandes del país. Se llamaba Real Madrid. La cenicienta militaba en Segunda División. El hada, como es público y notorio, en Primera. El hada empezó a dejar jugadores a su protegida; jugadores que se fueron formando en la dura lucha entre modestos, para luego volver a su punto de origen hechos unas figuras.

Así pasaron muchos, muchos años, hasta que de pronto, la cenicienta decidió valerse por sí misma y marchar a su aire. Bueno, en realidad, antes de hacer esto último, vivió una nueva experiencia con otra hada, también madrileña, llamada Atlético. Por fin, digo, la cenicienta de nuestro cuento se emancipó. Y oigan, lo fue bien. Tan bien, que hasta ascendió de categoría, alzándose a la división de los mejores, donde estaba, en plan gallito, como siempre, su hada madrina de los tiempos históricos.

Y sucedió lo que tenía que suceder. El calendario, esa cosa que dice que los equipos se tienen que enfrentar unos con otros, señalando fechas y todo, les marcó un día para que se «hablarán de tú a tú». Ese día fue el 30 de octubre de 1977, en casa de la cenicienta.

Llegó la fecha señalada. La casa de la cenicienta, un estadio coquetón y prácticamente nuevo, se vistió de gala para recibir a tan importante hada. Sus gradas



ALEGRÍA MAS QUE JUSTIFICADA.—Ganar al Real Madrid no es cosa que esté al alcance de todos los equipos. El domingo sí lo estuvo para el Rayo, que derrotó a su rival regional y, además, sin paliativos. De ahí la lógica alegría de Felino, que abraza a su compañero después de haber visto el encuentro desde el banquillo de los suplentes.

AS
color
MANAJO - GRAN DE - QUIPURO

AÑO VII - NUM. 337

1 de noviembre de 1977

Precio del ejemplar: 38 ptas.
Precio en Canarias (servicio aéreo): 33 ptas.

Director:
Luis G. de Linares

Subdirector:
Rafael Rienti.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de
Ondulosa Redonda, 26. Madrid-8.
Apertado 383.

Teléfono:
Correos: 247 80 12.
Suscripciones: 248 67 96.
Administración: 247 23 00.
Redacción: 247 23 00.
241 38 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Ondulosa Redonda, 26.
Teléfono: 248 67 96. Barcelona: Unión, 9.
Teléfono: 221 59 83. Depósito Legal:
M-13.488-1971. Impreso: RIVAGE-
NEYMA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA

SEMESTRE: 780 ptas.
AÑO: 1.560 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media por número controlada durante el período mayo de 1976 a abril 1977



90.864
EJEMPLARES

Un cuento de hadas en Vallecas...

se llenaron y los responsables de la cenicienta sacaron mucho dinero. Unas muy buenas pesetas para la sociedad.

Antes de comenzar la confrontación, el hada le dijo a la cenicienta:

—Bueno, cenicienta, hoy tienes que olvidarte de que en otro tiempo te ayudé cuanto pude. Hoy, para ti, soy tu rival.

Y la cenicienta respondió:

—¿Debo llamarte, entonces, ex hada?

—Yo creo que sí.

Está bien. Adelante, y que Dios reparta suerte.

Y comenzó el juego, dirigido por un señor apellidado Pes Pérez, de profesión árbitro. Este señor, que junto a otros de su misma profesión —mejor decir afición, pues los colegiados no son profesionales—, quiere dar otro aire a eso de pitar las faltas de unos y otros, estuvo bien, aunque el hombre tuvo un error —fuera de juego de Juanito— que permitió al hada hacer un gol. Por lo demás, amonestó con unas cartulinas amarillas a dos jugadores del equipo cenicienta —Salazar y Alvarito— y a uno del conjunto hada: Sol. A los tres, por protestar sus decisiones. También «tarjetó» a los masajistas de los dos bandos contendientes. A éstos por empeñarse en echar la llamada agua milagrosa a los jugadores, sin el beneplácito del señor Pes Pérez. Y es que el señor Pes Pérez es así de duro...

Bueno, creo que me he perdido un poco con eso de contar lo que hizo el juez de la contienda. Decía que comenzó el juego y pronto se vio que, efectivamente, la cenicienta no tenía ningún respeto al hada. Tal es así, que cuando habían pasado doce minutos, la cenicienta fue y ¡zas!: se olvidó del teórico respeto que debía al hada madrino y marcó un golito. Un muchacho llamado Francisco fue el osado goleador.

Después, pasaron muchas cosas. El hada se enfadó lo suyo y fue y metió dos veces la bolita en el portal de la cenicienta. Parecía que el cuento iba a terminar como terminan todos los cuentos, con el triunfo del hada, pero no. La cenicienta se salió de madre y, erre que erre, se fue «palante» y acabó por imponerse al hada, por tres dianas a dos.

¿Qué les voy a contar a ustedes? Los partidarios de la cenicienta se pusieron muy contentos, fueron muy felices y todo acabó de una manera muy bonita para ellos. Por primera vez, la cenicienta había sido mejor que el hada. Y es que pasan unas cosas, que valgan Dios...

Oigan, pero fue bonito este cuento con un final al revés... Comenzó el juego poniendo el balón en movimiento Salazar.

Minuto 9.—Juanito pasa a Guerini, que remata sobre la marcha,



UNA FOTO PARA LA HISTORIA.—Esta es la formación inicial del Rayo, equipo que por primera vez se enfrentaba al Real Madrid en competición oficial. Una foto que, sin duda, pasará a la historia del equipo vallecano después de su espectacular triunfo sobre los madridistas.

pero rechaza la defensa rayista.

Minuto 12.—PRIMER GOL DEL RAYO.—Melé en el área madridista. Falla la defensa blanca y Francisco aprovecha la ocasión para rematar y batir a García Remón.

Minuto 16.—Pase de Del Bosque a Pirri. El capitán madridista remata, pero el balón sale fuera por poco.

Minuto 27.—Buen pase de Juanito a Santillana, que no llega al remate final, pese a estar completamente solo.

Minuto 30.—Remate de Salazar y buena parada de García Remón, que desvía a córner. El saque de esquina se bota sin consecuencias para el marcador.

Minuto 33.—Remate de Guerini, desde lejos, y parada de Alcázar.

Minuto 40.—Gran centro de Juanito y remate de Santillana sobre la marcha, fuera por poco.

Minuto 45.—Final del primer tiempo. En el marcador, uno a cero a favor del Rayo.

Santillana pone el balón en juego y comienza el segundo tiempo.

Minuto 49.—Internada de Rial, con remate del propio Rial, fuera por poco.

Minuto 50.—PRIMER GOL DEL REAL MADRID.—Internada de Pirri, que pasa a Juanito. Este remata, el balón se le escapa a Alcázar y Pirri, que seguía la jugada, remata al fondo de la red.

Minuto 53.—Remate de Wolff, fuera por poco.

Minuto 57.—González sustituye a Salazar en el Rayo.

Minuto 59.—SEGUNDO GOL DEL REAL MADRID: Nueva internada de Pirri, que pasa a Juanito, éste centra, y Pirri, en lucha con un defensor rayista, remata de cabeza y vuelve a marcar.

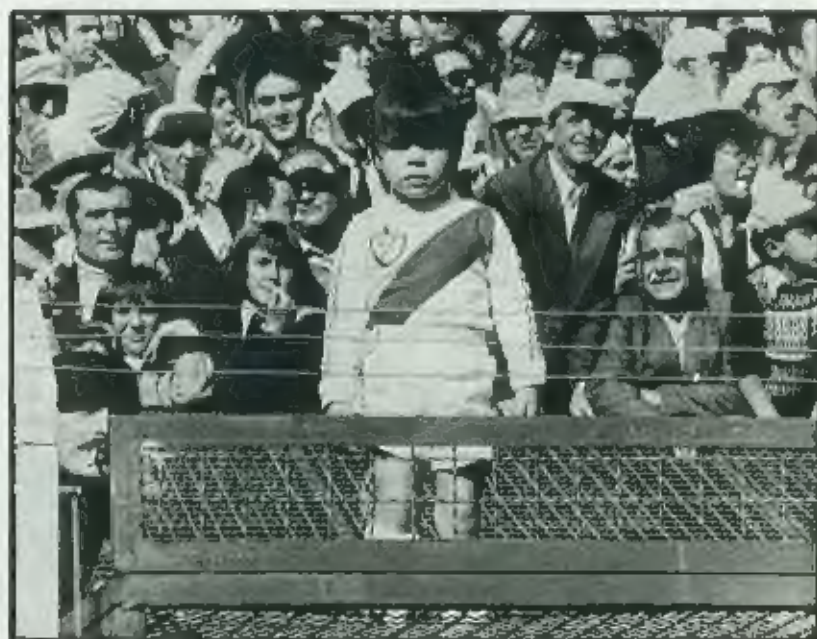
Minuto 66.—SEGUNDO GOL DEL RAYO: La defensa madridista cede córner. Lo saca Landaburu y Tanco, que se ha ido al ataque, remata espectacularmente de cabeza y consigue el tanto del empate.

Minuto 76.—García Remón, lesionado, cede su puesto a Miguel Ángel.

Minuto 83.—TERCER GOL DEL RAYO: Gran jugada de Alvarito, que se mete en el área madridista perseguido por San José. El defensor no puede impedir que el extremo rayista envíe el balón hacia atrás, para que Landaburu, que viene lanzado, remate a la red.

Minuto 87.—Vitoria sustituye a Guerini en el Real Madrid.

Minuto 90.—El señor Pes Pérez pita el final del encuentro. El marcador señala tres goles a dos a favor del Rayo.



¡NO ES PARA TANTO, CHAVALI!—Viendo a este pequeño hincha, con la cara tan seria, nadie diría que su equipo está a punto de conseguir una victoria histórica. A lo mejor lo que le sucede al chaval es que le ha sorprendido que la cenicienta acabara «mockeando» al hada.

EL RAYO, UN HITO



UNA FECHA HISTORICA.—Pues, sí, era la primera vez que Rayo y Real Madrid se encontraban en la División «grande» del fútbol español. Gran gala en el estadio de Vallecas, con muchos aficionados y resultado favorable a los locales. Así, resultado y saludo entre los capitanes, Uceda y Pirri, ante el árbitro Pes Pérez, quedan para la historia del fútbol madrileño.



EN EL CENTRO DEL CAMPO.—El Rayo ganó la partida al Madrid en todos los aspectos. En el centro del campo también, aunque aquí vemos cómo Wolff se lleva un balón entre Francisco y Anera.

EN SU HISTORIA



SE DEFENDIO MUY BIEN.—El conjunto de Vallecas no se achicó ni aun cuando el Madrid se adelantó en el marcador (1-2). En un ataque madridista, Nieto, que tapa parcialmente a su portero, despeja ante Del Bosque.



EL EXTREMO Y EL DEFENSA.—El Madrid, como líder de la clasificación, acudió a Vallecas con una formación fortísima, en la que sólo se echaba en falta a Benito. El Rayo se creció y salió airosa del lance. Juanito, por la banda derecha, vemos cómo trata de driblar a Anero.



EL CAPITAN SE CRUZA.—Gran satisfacción dio el Rayo a su hinchada. Además de ganar al líder, jugó buen fútbol y marcó tres goles. Por atrás, y pese a los dos tantos encajados, también funcionaron bien los franjirrojos. La foto nos ofrece un cruce del capitán, Uceda, ante una penetración de Jensen.—Fotos A. Yaga.



DE LOS 38 «MISTERS», SOLO RESPONDIERON 10...

UN VOTO DE CENSURA PARA LA MAYORIA DE LOS ENTRENADORES DE FUTBOL DE PRIMERA Y SEGUNDA

Porta y Plaza acudieron a la reunión del día 26, en la que la buena voluntad superó, incluso, las bajas (11 de Primera y 17 de Segunda)

● Los españoles tenemos el grave defecto de que queremos que todo nos lo den hecho. A la hora de criticar, criticamos como nadie; y no digamos, claro, si se trata de censurar... porque lo de más críticas constructivas es otro cantar. Pero a la hora de aportar soluciones, parodiemos la tristemente famosa frase del dramaturgo: «Que inventen ellos...». O dicho de otra forma: «Que resuelvan ellos...», aunque luego pongamos el grito en el cielo porque no estamos de acuerdo con las resoluciones.

Todo esto viene a cuento de la reunión que el día 26 de octubre —coincidiendo con el partido Internacional España-Rumania— mantuvieron en Madrid los entrenadores de los equipos españoles de Primera y Segunda División. Bueno... con algunos, pocos, entrenadores de Primera y Segunda, porque la verdad es que aunque Eusebio Martín y compañía habían cursado las correspondientes invitaciones a todos los «misters» de la División de Honor y de la División de Bronce —treinta y ocho en total—, a la hora de pasar lista sólo estaban... ¡¡¡diez!!!

Una pena, pero... así es como los españoles respondemos a la llamada de nuestros problemas. Y se dio, in-

cluso, el caso paradójico de que, de esos diez preparadores, tres de ellos eran extranjeros, aunque los consideramos como entrenadores españoles ya: el polémico Marcel Domingo, el reposado Lucien Müller y el aplicado Héctor Núñez, que con Carriega, Miera, Luis «Koldo» Aguirre e Inulegui, compusieron el grupo de los diez «primeras», mientras que Camilo Liz, Toni Cuervo y Fernández Mora formaban el trío de los «segundas». ¡Una pena, sí, señores! Porque la verdad es que tanto Marcel Domingo como Carriega, Miera y demás demostraron que estas reuniones podían ser muy, pero que muy provechosas para el «gremio» de los entrenadores de fútbol. Tan provechosas, que no sólo aportarían no pocas soluciones para sus inquietudes profesionales, sino para problemas laborales. Quizá esto les haga acudir a muchos más a la próxima reunión, porque Eusebio Martín, Alepuz y compañía están dispuestos a llevar su nave a buen puerto. Una nave en la que deben tener su camarote, claro, los entrenadores en paro... que también deberían ser convocados en un futuro próximo; quizá inmediatamente después de que acudan a San Agustín, 3, los «misters» de la Segunda «B» y de la Tercera División. Quizá si los entrenadores se uniesen, desaparecerían muchos de sus problemas y de sus dependencias con los intermediarios. Pero si hacen oídos sordos a estas convocatorias, mal podrán resolver sus muchos problemas. Por cierto que los diez asistentes a la reunión decidieron por unanimidad aplicarles un voto de censura a los que no se presentaron; es decir, a once entrenadores de Primera División —entre los que se contaban los todopoderosos responsables de las plantillas del Real Madrid, Atlético de Madrid y Club de Fútbol Barcelona— y a diecisiete de Segunda.

Y lo bueno del caso es que tanto Pablo Porta como José Plaza acudieron a la reunión de los entrenadores para que la «entente cordiale» que debe imperar siempre entre dichos técnicos y los colegiados sea total, con el visto bueno deportivo y federativo de la FEF.

Lo dicho. Que los que no acudieron a la cita, no las «pien» luego...

PESE AL TRIUNFO ANTE RUMANIA

KUBALA SIGUE EN LA CUERDA FLOJA

- ESTE MES SE VERA SI LA ESPADA DE DAMOCLES DE LOS PARTIDOS RUMANIA-YUGOSLAVIA Y YUGOSLAVIA-ESPAÑA SE DESPRENDE O NO SOBRE LA CABEZA DE LASZI
- AUN PODRIA DARSE EL CASO DE QUE SE TUVIESEN QUE VOLVER A JUGAR TODOS LOS ENCUENTROS DEL GRUPO

● Que la victoria de España sobre Rumania en el partido del día 26 del pasado mes de octubre llenó de alegría a todos los aficionados al fútbol de nuestro país es un hecho incuestionable. Cuando Leal marcó, por fin, el gol que rompía las gafas negras del 0-0, toda la afición hispana lanzó con su «¡Gooooool...!» un suspiro relajante. Pero ello no cubrió el hueco que el mal partido de los «Kubala boys» había dejado a lo largo del choque

frente a los incómodos rumanos. Todos han reconocido, sí, que los discípulos de Stephen Kovacs, con sus artimañas y su postura defensiva, les crearon a Rubén Cano, Asensi, Churrua y compañía muchas más dificultades de las que en principio esperaban, pero todos coinciden, también, en señalar que los seleccionados españoles no estuvieron ni mucho menos a la altura que de ellos se esperaba igualmente. Les faltó inspiración, una

DI STEFANO, EN EL OSTRACISMO; LUIS ARAGONES, EN LA PICOTA

AL EX MADRIDISTA NO LE CONTRATAN Y AL ATLETICO LE QUIEREN DEJAR EN «OFFSIDE» SUS PUPILLOS

● Luis Aragonés y Alfredo di Stéfano coinciden en un punto: los dos tienen un carácter muy especial... Los dos son un poco reservados, bastante hoscos, no poco huraños y, a veces, muy desabridos. Algunas de estas características les han granjeado no pocas enemistades. Y el hecho de que ambos fuesen en su día grandes jugadores —cada uno a su escala, claro— y que Dios no les haya tocado con el don de la paciencia que requiere el magisterio —fútbolístico, naturalmente—, les crea no pocas dificultades en su nueva faceta de entrenadores. Di Stéfano quisiera que todos los jugadores a sus órdenes hicieran lo que él hacía, con la misma facilidad, con la misma naturalidad, con el mismo desprendimiento y con la misma eficacia... Y eso, como pueden ustedes suponer, es casi, casi, imposible. Y a Luis Aragonés le sucede tres cuartas de lo mismo. Si a esto añadimos que los dos son enérgicos, duros y a veces inflexibles, comprenderán que los problemas con sus pupillos se multiplican. El paso de Di Stéfano por el Elche, el Valencia y el Rayo, sin ir más lejos, lo demostraron en su día... al compás de ciertos comentarios del «mister» sobre sus hombres.

Los comentarios despectivos no le suelen gustar a nadie.

Quizá por eso Alfredo se encuentra en el ostracismo del mundo laboral de los entrenadores. Quizá por eso y porque sus exigencias económicas y deportivas sean extraordinarias, como extraordinaria fue su talla de jugador.

En cuanto a Luis, ahora en sus horas bajas, con un equipo plagado de lesiones y sanciones, de resultados pobres o ramplones, parece ser que algunos de sus pupillos le quieren dejar en «offside». Cualquiera que siga de cerca los entrenamientos del cua-

dro rojiblanco puede oír ciertas frases de este o de aquel jugador, incluyendo a las figuras del Manzanarés:

—¡Estoy harto!

—¡Olvideme ya...!

A este paso, nos vamos a Se-

gunda. El «caso» de Salcedo no ha arreglado ni mucho menos la situación; es más, la ha empeorado. Salcedo era un «jefe» en la plantilla, como lo fue Luis en su día. Sus choques degeneraron en la ruptura del club con el jugador, pese a que la plantilla del campeón no está para muchos trotes por sus numerosas bajas.

¿Terminaré pagando Luis los «dólares rotos»?

Vicente Calderón no se casa con nadie. Y su lema es simple: «El club, ante todo».

ME QUEDÉ SIN UN AMIGO... (TANGO)



ADEMAS DE UN VOTO DE CENSURA, NO DEBERIAMOS DEJARLES ENTRENAR EN PRIMERA

A LO MEJOR, CON ESTA SEGUNDA MEDIDA, ME CAE ALGO



adecuada táctica de penetración por las alas y la movilidad de conjunto, compensada y con el suficiente índice de ideas para poner en apuros a Christian y compañía.

—¡Así no ganaremos nunca a Yugoslavia en Belgrado el 30 de noviembre! —comentaban al final del encuentro del miércoles pasado los aficionados.

Esto, lógicamente, nunca se sabe... Hay veces que se gana un partido jugando mal y otras que realizando un buen partido se pierde. Así es el fútbol, afortunadamente para el fútbol. De momento, ahí está España, en todo lo alto de la tabla del grupo octavo de clasificación para la fase final del Mundial de Argentina, delante de Rumania, aunque ésta tiene la ventaja de que dos de los cuatro puntos que tiene son positivos, lo que quiere decir que el último partido que le queda por disputar al «team» de Kovacs se jugará en Bucarest (ante Yugoslavia, a la que venció por dos a cero en Zagreb), mientras que España tiene que viajar a la patria de Miljan Miljanic para enfrentarse a los Muzinic, Hadzibabic, Katalinski, Surjac, Popivoda y demás discípulos de Toplak. Lo que es seguro es que, de momento, Kubala ha salvado su rubia cabellera con el 2-0 a Rumania, porque lo cierto es que si Georgescu, Dimitru, Sai-



mareanu y compañía hubiesen alcanzado su propósito de puntuar en el Vicente Calderón el pasado día 26 de octubre, a estas horas ni los españoles ni los yugoslavos tendrían ya ninguna chance de

clasificación para Argentina, puesto que los clasificados serían los rumanos, y... Kubala habría tenido que presentar irremediablemente su dimisión. Aunque sólo fuera para seguir la tradición, según la cual el entrenador que no logró clasificarse para unos Campeonatos del Mundo presentó siempre su dimisión y le fue aceptada. Y Kubala perdió ya el tren de la Copa del Mundo de Alemania... Kubala, pues, sigue en su puesto; la selección ha reavivado sus esperanzas y aunque la espada de Damocles de los partidos Rumania-Yugoslavia y Yugoslavia-España sigue pendiente de la rubia cabeza de Lasz, ya saben lo que se dice: mientras hay vida, hay esperanza.

Como saben ya todos los aficionados, nuestro fútbol, sin ganar incluso a los yugoslavos el día 30, podría ir al Mundial de Argentina. Bastaría para ellos que los pupillos de Toplak venciesen a los de Kovacs el día 13 por 1-0 en Bucarest y que luego superasen también a los de Kubala por el mismo tanteo, con lo que la clasificación final quedaría así:

	J	G	E	P	F	C	P.
1. ESPAÑA.....	4	2	0	2	3	2	4
2. RUMANIA.....	4	2	0	2	3	3	4
3. YUGOSLAVIA...	4	2	0	2	2	3	4

Pero si Rumania gana el día 13 a Yugoslavia o empató, entonces España tendrá que ganar (o empatar) en Yugoslavia el día 30 para seguir aspirando al viaje a la fase final de la Copa del Mundo. Todo sería entonces cuestión de goles, porque el que mejor diferencia de goles a favor tenga, en caso de empate a puntos, es el que se clasifica. Y puede darse el caso de que se tengan que volver a jugar todos los partidos del grupo, ya que si los yugoslavos ganan por 1-0 a los rumanos y por 2-0 a España, la clasificación resultará un difícil —pero no imposible— «ex aequo global» que con redoble de tambores nos obligaría a jugar el más difícil todavía...

	J	G	E	P	F	C	P.
ESPAÑA.....	3	2	0	2	3	3	4
RUMANIA.....	3	2	0	2	3	3	4
YUGOSLAVIA.....	3	2	0	2	3	3	4

¡Quizá si se diese esta circunstancia, Kubala, incluso, sin ir a Argentina, podría conservar su puesto de seleccionador nacional!

El viaje a Argentina, por supuesto, constituirá el mayor triunfo de Ladislao como seleccionador.

¡Suerte, Lasz, y... mejor fútbol!

LA MORALEJA QUIERE DEJARLE AL AUTOR DEL REPORTAJE CON SOLO 40.000 DUROS

● EL MILLONARIO CLUB NO ACEPTA SIQUERA LA OFERTA DEL REPORTERO: 1.890.000 PARA CADA UNO, QUE ES EN LO QUE SE QUEDÓ LA OPERACION, DESCONTANDO LOS GASTOS

● La tristemente célebre partida de golf de Bing Crosby en el campo de La Moraleja conmovió al mundo del deporte del hierro y la madera y, naturalmente, al del cine y los espectáculos de variedades. Bing Crosby era un hombre querido por doquier y su muerte hizo correr ríos de tinta. La última partida de su vida, en compañía de Manolo Piñero, Valentín Barrios y Zulueta, sólo le captó fotográficamente la cámara de Carlos Miralles, de Ifo-Color. La última entrevista con el astro de la pantalla se la hizo nuestro compañero Julián de Reoyo, como saben nuestros lectores. Lo que quizá desconozcan los aficionados al golf, al periodismo y a la fotografía es que por el reportaje fotográfico en color de Carlos Miralles —una gran persona, un trabajador honrado, un profesional extraordinariamente laborioso y serio, que fue condecorado en su día con la Gran Cruz de Isabel la Ca-

tólica y que no tiene más que el día y la noche... es decir, vive de su trabajo—, y gracias a los buenos oficios y la orientación de Reoyo, pagó la Associated Press la friolera de 100.000 dólares; es decir, unos 8.400.000 pesetas, de las que 4.200.000 fueron a parar, en principio, al autor del reportaje, el citado Carlos Miralles, y las otras 4.200.000 se repartieron entre Efe, Tim Braun y Kappa. Y como de las 4.200.000 pesetas Julián de Reoyo cobró 420.000, además de conseguir el derecho a reproducir en AS-COLOR gratuitamente las fotos que ilustraron su entrevista con Bing Crosby, resulta que a Carlos Miralles le quedaban, en total, 3.780.000 pesetas..., descontados todos los gastos de revelado, conferencias, comisiones y demás.

Y digo que le quedaban porque el pobre hombre —por ser excelentemente

bueno— está a punto de quedarse con las migajas de la operación, con unas 200.000 pesetas, que es lo que quiere darle ahora La Moraleja, para quedarse



el millonario club con los tres millones y medio de pesetas restantes. Así, por las buenas. O, sencillamente, porque dice que eran suyas las fotos. ¡Aunque no me negarán ustedes que 200.000 pesetas no dejan de ser unas migajas si se considera que por la foto de Carlos Miralles pagó la A. F. casi ocho millones y medio!

Pero, en fin, a lo que íbamos. La Moraleja dice que las fotos son suyas y que no se conforman con la propuesta del buenazo de Carlos —los franceses suelen decir que il faut être bon, mais pas con...—, al que quieren darle los 40.000 duros mencionados y aprova... mientras que Carlos Miralles ofrece regalárselas al millonario club la cantidad de 1.890.000 pesetas para instituir un «Memorial Bing Crosby» y quedarse él —que fue el autor de las fotos, por las que se pagaron 8.400.000 pesetas, repito— con las otras 1.890.000 pesetas.

PUNTO FINAL A LA EXPULSION DE JOHAN I POR EL EX ARBITRO MELENO

LOS TRIBUNALES HAN DESESTIMADO EL RECURSO DE CRUYFF

● HAY QUIEN ASEGURA QUE EL CAPITAN AZULGRANA PROVOCO INTENCIONADAMENTE EL TARJETAZO ROJO PARA IR A JUGAR CON HOLANDA Y QUEDARSE A CERO EN CUANTO A AMONESTACIONES

● ¿Se acuerdan ustedes...? Ocurrió durante el partido Barcelona-Málaga, arbitrado por Melero Guaza, que no paró en barras a la hora de mostrarle a Johan Cruyff la cartulina blanca y luego la roja. Se armó la de San Quintín. Aquello fue Troya. Y el F. C. Barcelona puso el grito en el cielo, con toda la orquestación del «caso», hasta el punto de que el árbitro decidió presentar su dimisión, abrumado por presiones, campañas y amenazas personales. Y hasta el propio Cruyff llevó el asunto a los Tribunales..., saltándose a la torera la decisión del Comité de Competición, la del de Apelación y todo lo establecido

en la correspondiente Reglamentación de la FEF.

Pues bien, ahora resulta que los Tribunales han desestimado, con la mayor naturalidad del mundo, sin tambores ni trompetas, claro, pero con la energía del caso, el recurso de Johan Cruyff, al que apoyaba su club y en el que más de un seguidor pensaba que le iban a dar al «Barças» los puntos perdidos, el título que terminó ganando el Atlético de Madrid o, en el peor de los casos, mil y una excusas. Nada de nada. Recurso desestimado, por improcedente.

Por cierto que hay quien asegura que el capitán del F. C. Barcelona pro-

vocó con toda intencionalidad aquella expulsión, porque estaba ya cargado de amonestaciones, y así, pensando que el próximo compromiso de su club era «apan comidos» en Salamanca, no sólo se quedaba a cero en cuanto a tarjetazos se refería de cara a futuros y más serios compromisos, sino que podía irse tan tranquilamente a jugar con la selección holandesa.

Una jugada genial, en la que el único que salió perdiendo fue el pobre Melero, y, una vez más, el F. C. Barcelona, por no emplear mano dura con los caprichos y destemplanzas de sus mimados ases. ¡Genio y figura...!



QUISIMOS MEJORAR LA MECANICA Y LA ECONOMIA. Y LO CONSEGUIMOS.

Era un gran reto; pero también una gran oportunidad, ya que sólo se debían perfeccionar los logros anteriores de nuestra Gama 127. La más reconocida y valorada, dentro y fuera del país, tanto a nivel de expertos como de usuarios en general. Así se ha llegado a configurar el nuevo 127, en el que destacan especialmente estas innovaciones.

Mecánica más robusta y de mayor economía...

...más duradera; con reducción del régimen máximo y nuevo sistema de



anclaje del motor, lo que permite un menor desgaste, menor consumo y menor rumorosidad. Embrague más resistente, con disco de mayores dimensiones y pedal más sensible. Nueva caja de velocidades, más suave y de mayor precisión. Nuevo carburador. Nuevas versiones preparadas para gasolina normal o super. En general: gran reprise, una mecánica más robusta y mayor economía de consumo y de mantenimiento.

Carrocería más estética y funcional...

...gracias a su nuevo diseño frontal, con calandra más amplia y moderna, en la que se integran los faros. Capó plano que ofrece mayor penetración aerodinámica. Parachoques de resina elástica, que incorporan las

luces de posición. Mayor superficie acristalada, con lo que se aumenta la visibilidad



y luminosidad interior y cristales posteriores practicables. Molduras laterales de goma para proteger la carrocería. Nuevo sistema de válvulas de aireación. Mejor acceso al maletero. Todo para lograr una línea más estética y funcional.

Interior más confortable...

...donde puede observar todas estas novedades: nuevo volante de material expandido, salpicadero de nuevo diseño con Cuentalrevoluciones electrónico, lavacristales eléctrico y limpiaparabrisas de dos velocidades, testigo de freno de mano y de presión

del líquido de frenos, termómetro de temperatura del agua. Asientos más mullidos con reposacabezas y tapizado de gran calidad. Palanca para abatir los asientos anteriores, situada en el lateral del respaldo para



mayor comodidad. Habitáculo totalmente recubierto de moqueta. Mayor nivel de insonorización. Palanca de cambio con empuñadura de caucho. Nuevos reposabrazos. Mayor confort y comodidad en ese 80% de espacio útil característico del 127.

Más posibilidades de elección...

...por sus modalidades de dos, tres y cuatro puertas, que combinadas con el tipo de gasolina a utilizar (normal o súper) colores de carrocería, tapizados y niveles



de terminación (127, 127-C y 127-CL) dan lugar a múltiples opciones entre las que cada usuario puede encontrar la que se ajuste más a sus deseos.

Desde 216.500 Pts. F.F.



Nuevo SEAT 127.

LA BUNDESLIGA MAS DIFICIL QUE NUNCA

La plantilla del Borussia, el último campeón de la Bundesliga. El equipo no es, pese a todo, lo que fue.

Por LUIS ARNAIZ



BORUSSIA MÖNCHENGLADBACH

Campeón Bundesliga años 1970, 1971, 1976, 1978 y 1977.
Campeón de Copa años 1980 y 1973.
Campeón de Copa de la UEFA 1976.
Presidente: Helmut Bayer.
Entrenador: Udo Lattek.

PLANTILLA

PORTEROS:

Wolfgang Kieft (16-11-1946).
Wolfgang Kneib (20-11-1952).
Uli Sude (19-4-56).

DEFENSAS:

Rainer Bonhof (29-3-1952).
Hans Klinkhammer (23-8-1953).
Norbert Ringels (18-8-1956).
Berti Vogts (30-12-1946).
Frank Schaffer (6-7-1952).
Hans Jürgen Wittkamp (23-7-1947).

CENTROCAMPISTAS:

Dietmar Danner (29-11-1950).
Wilfried Hannes (17-6-1957).
Horst Koppel (17-5-1948).
Christian Kulik (6-12-1952).
Winfried Schaffer (10-1-1950).
Herbert Wimmer (9-11-1944).
Horst Wohlers (6-8-1949).

DELANTEROS:

Klaus Amrath (26-1-1954).
Karl Del'Haye (18-8-1955).
Rudi Gores (5-9-1957).
Herbert Heidenreich (15-11-1954).
Jupp Heynckes (9-5-1945).
Ewald Lieners (28-11-1953).
Carsten Nielsen (12-8-1955).
Allan Simonsson (15-12-1952).

Localidad más cara en el Bokalberg-Stadion: 25 marcos (algo menos de 1.000 pesetas). La más barata: 350 pesetas. Niños: 250 pesetas.

SCHALKE 04

Campeón de Liga años 1934, 1935, 1937, 1938, 1940, 1942 y 1958.
Campeón de Copa años 1937 y 1972.
Presidente: Karl Heinz Hutsch.
Entrenador: Friedel Rausch.

PLANTILLA

PORTEROS:

Enver Meric (26-4-1948).
Peter Sandhofe (25-10-1957).
Volkmar Gross (31-1-1948).

DEFENSAS:

Jürgen Sobieray (2-11-1950).
Klaus Fichtel (19-11-1944).
Rolf Russmann (13-10-1950).
Manfred Dubski (19-9-1954).
Helmut Kremers (24-3-1949).
Mathias Schipper (23-9-1957).
Bernd Thiele (24-1-1956).
Norbert Dörmann (31-8-1958).
Friedrich Wagner (1-8-1958).

CENTROCAMPISTAS:

Hans Bongartz (3-10-1951).
Herbert Lutkebohmert (24-3-1948).
Ulrich Bittcher (10-9-1957).
Klaus Santanius (21-8-1958).

DELANTEROS:

Rüdiger Abramczik (18-2-1956).
Klaus Fischer (27-12-1949).
Erwin Kremers (24-3-1949).
Thomas Lander (22-8-1957).
Uwe Hofer (27-7-1959).
Herbert Demange (24-5-1959).

Campo: Parkstadion.

EINTRACHT BRAUNSCHWEIG

Campeón de Liga año 1967.
Presidente: Ernst Fricke.
Entrenador: Branco Zebec.

PLANTILLA

PORTEROS:

Bernd Frankel (12-2-1948).
Uwe Hain (18-10-1955).

DEFENSAS:

Hasso Borg (4-8-1953).
Friedhelm Hebermann (24-7-1946).
Reiner Hoffmann (30-9-1948).
Franz Merkhoffer (29-11-1946).
Wolfgang Grobbe (25-6-1956).
Dieter Zembaki (6-11-1946).

CENTROCAMPISTAS:

Paul Breitner (5-9-1951).
Wolfgang Dremmler (12-7-1954).
Karl Heinz Handschuh (30-11-1947).
Dieter Eder (7-4-1947).

DELANTEROS:

Wolfgang Frank (21-2-1951).
Danilo Popivoda (1-5-1947).
Frank Holzer (5-3-1953).
Mathias Bruns (19-8-1957).
Uwe Krause (13-10-1955).

Campo: Eintracht-Stadion.

(Continúa en la pág. siguiente.)

POR primera vez en diez años, la Bundesliga no tiene favorito. O, lo que es peor, lo tenía, pero los tumbos del Hamburgo, la irregularidad de un Borussia decadente y la falta de firmeza del Bayern, que ha mejorado algo, pero no lo suficiente, conducen al campeonato alemán federal por unos derroteros tan inesperados como sorprendentes.

Comentado en otra página el declive del Hamburgo, a priori el gran favorito tras su éxito en Recopa y los fichajes de Keegan y Buljien, son varios los que no le van a la zaga, incluidos los dos últimos «galitos»: el Schalke y el F. C. Köln, tan capaz en casa como endeble fuera de ella. Los tres primeros meses de Bundesliga no han aclarado nada. Entre los favoritos se han dado todo tipo de resultados. Lo que podría ser una prueba fehaciente de igualdad, aunque signifique también el decrecer del poderío de los grandes, concretamente del Borussia, que ha ido perdiendo los hombres de su gran época dorada (la de comienzos de los 70): los Netzer, Heynckes león en activo, pero con muchos años y soportando el precio de las lesiones... Tampoco el Bayern de Gerd Müller, ya repescado, es lo que era. Los bávaros han salido de la mediocre posición de los dos últimos años, pero el equipo es demasiado veterano. Müller aguanta, y aguanta el Torpedo, pero Schwarzenbek flojea. Hoffmann no volvió a ser el que era. Hornemann, Durnberger y Rummenigge son sus nuevas estrellas. Pero sin la capacidad suficiente, por ahora, como para reverdecer pasados y recientes laureles.

El Schalke, que no gana la Liga hace nada menos que veinte años, pretende ser la revelación del año. Tiene peones para eso: Maric, Fichtel, Russmann, los Kremmer, Abramczik y Fischer. Pero el equipo no acaba de confirmarse. Es como una de esas grandes esperanzas que sólo queda en eso. Aunque sigue siendo el gran favorito.

Bernd Franke, Paul Breitner, Popivoda y Frank son los mejores dentro del que posiblemente es el más equilibrado de los equipos alemanes, el Eintracht Braunschweig, sorprendente tercero la pasada Bundesliga y aspirante a plazas de honor en la que se disputa. Quizá le falta brillo especial y particular al equipo. El Eintracht es un bloque monolítico que sirve para quedar bien. ¿Para ganar? Eso parece demasiado.

El Eintracht Frankfurt tiene a gala hacer el mejor fútbol de la República Federal. Los «salchicheros» son tan equilibrados como el otro Eintracht. La presencia del veteranísimo Grabowsky, la seguridad en el fútbol de los Nickel y Bayerung, y dos atacantes como Wenzel y Holzenbein son garantía suficiente de grandes logros.

Tiene el F. C. Köln de Henkes Walsweiler tras de los mejores delanteros del campeonato: el belga Van Gool, Lühr y Dieter Müller. Tiene el club un gran entrenador, pero actúa con psicosis casera. Fuera del Muggensdorfer Stadion baja demasiado. Y eso es fatal para un aspirante al título.

Otros años ya estaban situados a esas alturas los claros aspirantes. Hoy... semihundido el Hamburgo y sin decidirse los demás, el triunfo final debe estar entre una de estas plantillas que les ofrecemos. Si el vencedor no sale de ellas... eso supondría una colosal sorpresa.

● **LA IRREGULARIDAD DEL BORUSSIA HA DESPERTADO A MEDIA DOCENA DE CANDIDATOS**

● **EL PECADO CAPITAL DEL F. C. KÖLN: GOLEA EN CASA Y PIERDE FACILMENTE FUERA DE ELLA**

● **BREITNER HA ENCAJADO PERFECTAMENTE EN EL EQUIPO MAS MONOLITICO DE ALEMANIA FEDERAL: EL EINTRACHT BRAUNSCHWEIG**

● **PERO EL MEJOR FUTBOL DEL CAMPEONATO LO HACE EL EINTRACHT FRANCFORT DE GRABOWSKY, HOLZENBEIN Y WENZEL**



Gerd Müller. Su recuperación no ha aliviado todos los problemas del Bayern.



El nuevo club del ex madridista Breitner. El año pasado estuvo a punto de dar la gran sorpresa. ¿Y éste?

(Viene de la pág. anterior.)

**EINTRACHT
FRANCFORT**

Campeón de Liga año 1959.
Campeón de Copa años 1974 y 1975.
Presidente: Gerhard Jakob.
Entrenador: Gyula Lorant.

PLANTILLA

PORTEROS:

Heinz Josef Koltke (12-2-1952).
Gunter Wlenhold (21-1-1948).

DEFENSAS:

Karl Heinz Korbelt (1-12-1954).
Helmut Müller (12-4-1953).
Peter Krobach (15-1-1954).
Willi Neuburger (15-4-1946).
Peter Reichel (30-11-1951).
Gerd Simons (20-10-1951).
Lothar Skala (2-6-1952).
Wolfgang Trapp (1-8-1957).
Gert Trinklein (18-6-1949).
Roland Weidie (1-1-1949).

CENTROCAMPISTAS:

Klaus Bevarungen (24-9-1951).
Ronald Borchers (10-8-1957).
Jürgen Grabowsky (7-7-1944).
Bernd Nickel (15-3-1949).
Wolfgang Kraus (20-8-1953).
Dragoslav Stepanovic (30-8-1948).
Hans Dieter Wacker (28-12-1958).

DELANTEROS:

Egon Bihn (19-11-1954).
Berd Holzenbein (9-3-1946).
Rudiger Wenzel (3-6-1953).

Campo: Waldstadion.

F. C. KÖLN

Campeón de Liga años 1962 y 1964.
Campeón de Copa años 1968 y 1977.
Presidente: Peter Weiland.
Entrenador: Hennes Weisweiler.

PLANTILLA

PORTEROS:

Gerald Erhann (1-7-1957).
Harald Schumacher (6-3-1954).

DEFENSAS:

Berhard Cullman (1-1-1949).
Roland Gerber (20-5-1953).
Herbert Hein (27-3-1954).
Hjaltraid Konopka (18-11-1952).
Rainer Nicot (6-6-1954).
Gerd Strack (1-9-1955).
Wolfgang Weber (26-6-1944).
Herbert Zimmermann (1-7-1954).

CENTROCAMPISTAS:

Heinz Flohe (28-1-1948).
Jürgen Glowacz (30-9-1952).
Herbert Neumann (14-11-1953).
Heinz Pape (29-8-1958).
Heinz Simmet (22-11-1944).
Norbert Christian Schmitz (27-12-1958).
Holger Willmer (25-9-1958).

DELANTEROS:

Roger van Gool (1-6-1950).
Klaus Kosling (17-3-1958).
Preben Elkjær Larsen (11-9-1957).
Johannes Löhr (5-7-1942).
Dieter Müller (1-4-1954).
Dieter Prestin (23-8-1956).
Ferdinand Rodhe (7-11-1957).

Campo: Müngersdorfer Stadion.

BAYERN MUNICH

Campeón de Liga años 1932, 1969, 1972, 1973 y 1974.
Campeón de Copa años 1957, 1966, 1967, 1969, 1971.
Campeón de Copa de Europa años 1974, 1975 y 1976.
Campeón de Recopa año 1967.
Presidente: Willy Neudecker.
Entrenador: Dettner Cramer.

PLANTILLA

PORTEROS:

Josef Maier (28-2-1944).
Walter Jungmans (26-10-1958).

DEFENSAS:

Peter Gruber (7-9-1952).
Udo Hornemann (30-3-1952).
Wolfgang Reusch (30-4-1947).
Hans Georg Schwarzenbeck (3-4-1948).
Wesely Schenk (24-8-1955).
Josef Weiss (13-3-1952).
Kurt Niedermayer (25-11-1955).

CENTROCAMPISTAS:

Bernd Durnberger (17-9-1953).
Alfred Arbingier (6-6-1957).
Hans Josef Kapellmann (19-12-1949).
Franko Oblak (27-6-1947).
Franz Roth (27-4-1946).
Klaus Augenthaler (26-9-1957).
Karl Heinz Wohland (24-3-1953).

DELANTEROS:

Uli Hoessens (5-1-1952).
Gerhard Müller (3-11-1945).
Norbert Janzon (21-12-1950).
Rainer Kunkel (9-4-1950).
Karl Heinz Rummenigge (25-9-1955).
Fritz Kloo (5-9-1957).
Eduard Krschner (9-11-1953).
Willi Reisinger (30-6-1958).
Erhan Onat (3-9-1957).

Campo: Olympiastadion.

BORUSSIA DORTMUND

Campeón de Liga años 1956, 1957 y 1963.
Campeón de Recopa 1966.
Campeón de Copa 1985.
Presidente: Heinz Gunther.
Entrenador: Otto Rehagel.

PLANTILLA

PORTEROS:

Horst Bertram (16-11-1948).
Peter Endrulat (10-8-1954).

DEFENSAS:

Klaus Ackermann (20-3-1948).
Lothar Huber (5-5-1952).
Herbert Meyer (12-6-1948).
Helmut Nerlinger (27-2-1948).
Werner Schneider (26-7-1954).
Amand Theis (17-11-1949).
Hans Joachim Wagner (31-1-1955).

CENTROCAMPISTAS:

Manfred Bugsmüller (22-12-1949).
Hans Werner Hall (10-11-1948).
Burghard Segler (5-3-1951).
Joachim Siwek (18-1-1958).
Miroslav Votava (24-3-1956).
Egwin Wolf (28-1-1951).

DELANTEROS:

Peter Geyer (11-12-1952).
Erwin Kostedde (21-5-1946).
Bernd Krauss (8-5-1957).
Willi Lipens (10-11-1946).
Dietmar Otto (4-12-1956).
Wolfgang Vogt (15-9-1955).
Sigfried Held (7-8-1942).

Campo: Westfalenstadion.



Paul Breitner ha encajado perfectamente con los de Braunschweig. Sin grandes figuras, el equipo es todo un bloque. Y un aspirante.



El Eintracht de Grabowsky, Holzenbein y compañía. Un claro favorito.



Dieter Müller goleador del F. C. Köln. En casa, porque lejos de ella.

MSV DUISBURG

Presidente: Paul Marheuser
Entrenador: Otto Knefler

PLANTILLA

PORTEROS

Gerhard Heinze (30-11-1948)
Wolfgang Schreiner (11-4-1957)

DEFENSAS

Michael Bellz (29-9-1945)
Kees Bregmann (8-8-1947)
Michael Brocker (21-9-1958)
Berhard Dietz (22-3-1948)
Norbert Dronia (10-10-1957)
Peter Fenton (8-9-1959)
Jürgen Suchanek (24-3-1955)

CENTROCAMPISTAS

Klaus Bruckmann (23-8-1953)
Theo Bucker (10-7-1948)
Herbert Bussers (30-10-1949)
Norbert Frick (28-12-1957)
Jrich Hintzen (2-9-1957)
Kurt Jara (14-10-1950)
Dieter Jacobs (28-8-1953)
Eduard Marschang (29-6-1953)

DELANTEROS

Warner Buttgeriet (16-6-1959)
Rudolf Seliger (20-9-1951)
Norbert Stolzberg (12-5-1952)
Peter Vogel (24-8-1952)
Gunter Weber (11-7-1952)
Ronald Worm (7-10-1953)

Campo: Wedaustadion.

GOLEADORES

1. Gerd Müller (Bayer Munich) 332 goles.
2. Haynkes (Borussia Moenchengladbach), 202 goles.
3. Lör (F. C. Köln), 166 goles.
4. Fischer (Schalke 04), 158 goles.
5. Uwe Seeler (Hamburgo S. V.), 137 goles.
6. Laumen (Borussia Moenchengladbach), 121 goles.
7. Rupp (F. C. Köln), 119 goles.
8. Emmerich (Borussia Dortmund) y Holzenbein (Eintracht Frankfurt), 115 goles.
10. Nickel (Eintracht Frankfurt), 102 goles.
11. Brungs (Hertha Berlin), 97 goles.
12. Grabowsky (Eintracht Frankfurt), 96 goles.
13. Weist (Werder Bremen), Dieter Müller (F. C. Köln) y Lippens (Borussia Dortmund), 87 goles.
16. Uisase (Eintracht Braunschweig), 85 goles.
17. Overath (F. C. Köln), 84 goles.
18. Netzer (Borussia Moenchengladbach), Kosterdie (Borussia Dortmund) y Koppel (Borussia Moenchengladbach), 82 goles.
21. Beer (Hertha Berlin), 78 goles.
22. Strehl (F. C. Nürnberg), Handschuh (Eintracht Braunschweig), Volkert (Hamburgo S. V.) y Hoßness (Bayer Munich), 76 goles.
26. Horr (Hertha Berlin), 75 goles.
27. Brenninger (Stuttgart) y Reimann (Hamburgo S. V.), 74 goles.
29. Frank (Eintracht Braunschweig), Gorts (Werder Bremen) y Konietzka (Munich 1860), 73 goles.



El pequeño danés Allan Simonsen, uno de los pocos hombres del actual campeón que conserve el tipo.

El Athletic de Bilbao es, a priori, el que más difícil lo tiene

EL FUTBOL ESPAÑOL PUEDE APUNTARSE

UN IMPORTANTE EXITO ESTE MIERCOLES

ATLETICO DE MADRID, BARCELONA Y BETIS, CON UN PIE EN LA SIGUIENTE RONDA, MIENTRAS QUE LA U. D. LAS PALMAS NECESITA REMONTAR EL 0-1 DEL IPSWICH



Barcelona, serio aspirante a eliminar al AZ 67



At. de Madrid de la actual temporada 1977-78

M AÑANA, cinco equipos españoles -Atlético Betis, Athletic Barcelona y U. D. Las Palmas- pueden pasar a cuartos y octavos de final, respectivamente, de las competiciones europeas, lo que significaría un rotundo e importante éxito del fútbol español, en los últimos tiempos sin demasiados éxitos en los torneos europeos. En principio, tanto al Atlético de Madrid como al Betis y al Barcelona lo tienen fácil un uno-cero les da paso a la siguiente ronda. La U. D. Las Palmas tampoco tiene un difícil compromiso, dado que remontar el uno-cero que trae a Ipswich no es, ni mucho menos, empresa insuperable, pese a la categoría y peligrosidad del fútbol inglés.

Sin lugar a dudas, quien más difícil lo tiene es el Athletic de Bilbao, que perdió, como recordarán por dos a cero en tierras húngaras. Tendrá que marcar por lo tanto tres goles y mantener su puerta bien imbatida si quiere continuar en la Copa UEFA. Esto, junto al no buen momento por el que parecen atravesar los muchachos de Koldo Aguirre en lo que va de temporada complican no poco al encuentro. No obstante, ya se sabe que el Athletic en San Mamés, y apoyado por su público, se crece y multiplica.

Pero pasemos a conocer lo que piensan, ante sus compromisos de este miércoles, los respectivos entrenadores de nuestros cinco representantes en el balompié continental.

IRIONDO NO LANZA LAS CAMPANAS AL VUELO

El Betis fue la gran revelación de la pasada temporada y lo está siendo en la presente edición de la Recopa. En el choque de ida con el Lokomotiv alcanzó un vano empate a uno. Rafa Iriondo, de todas formas, no lanza las campanas al vuelo, sino que, aunque confiado, se muestra un tanto cauteloso.

El Lokomotiv dice: es un equipo que es más peligroso fuera que en su propio feudo. Es un equipo rápido, con un contrataque tremendamente positivo.

¿Marca goles fuera?

«Sí. Además, es preciso tener en cuenta que mientras que nosotros hemos jugado el sábado nuestro partido de liga ellos vienen descansados pues esta semana no han disputado partido alguno de campeonato».

¿Le preocupa el encuentro?

«Me preocupa, sí, pues nosotros jugamos el sábado y tenemos, además, varios jugadores tocados. Benítez y López estuvieron con la selección. Tendremos que amarrarles bien y apretar».

Con un cero a cero se clasifican.

Sí, pero nosotros tenemos que procurar marcar un par de goles sin descuidar nuestra defensa.

Si se pasa esta eliminatoria, ¿qué pueda hacer el Betis en la Recopa?

«Ilusiones tenemos muchas. Ahora bien nuestro futuro en la competición, si pasamos como esperamos, esta eliminatoria, dependerá mucho de la suerte en el bómbo. En la Recopa quedan equipos de gran categoría junto a otros de mucha menor entidad. Esperamos que nos toque uno de estos últimos pues hasta ahora, con los sorteos, no hemos tenido la más mínima suerte».

MICHELS, TRANQUILO

El Barcelona al igual que el Betis, alcanzó un vano empate a uno en Holanda, ante el AZ 67. Y según cuentan los azulgranas hicieron méritos para la victoria. De cara al choque de mañana, ningún aficionado azulgrana dudará por sermos, de que su equipo obtendrá la clasificación para la ronda siguiente. Michels, tan poco.

«Aunque el AZ 67 -dice- es un adversario peligroso, confío en sacar la eliminatoria adelante».

¿Cuál puede ser el mayor problema con el que se encuentre su equipo mañana?

«La confianza. A pesar del excelente resultado que logramos en el partido de ida, y que aún pudo ser mejor no debemos confiarnos en absoluto pues los excesos de confianza está demostrado que nunca son».

PERO NI LUIS, MICHEL, MUÑOZ NI AGUIRRE LAS TIENEN TODAS CONSIGO

Rafa Iriondo, cauto

EL LOKOMOTIV JUEGA MEJOR FUERA
DE SU CASA Y VIENE
DESCANSADO: ESTA SEMANA NO HA
JUGADO EL PARTIDO
DEL CAMPEONATO DE SU PAIS.

Por PEREZ ROMERO

buenos y malos en las Copas
de Europa.

AGUIRRE CONFIA EN SUS GOLEADORES

El Athletic de Bilbao como
decíamos anteriormente, es, a
priori, quien más complicada
papeleta tiene que resolver.
Esto no quiere decir ni mucho
menos, que se dé la eliminatoria
por perdida, pues se confía que
los «leones» tengan su noche.

¿Se salvará el escudo?

Ésa es nuestra intención.
Y agrega:

Va a ser un partido suma-
mente difícil y complicado para
nosotros, dado que tenemos la
obligación ineludible de marcar
tres goles y evitar que nos ha-
gan alguno a nosotros. Confío
en el equipo y espero que
aunque con dificultad superemos
la eliminatoria.

EL ATLETICO NO SE FIA DEL NANTES

El Atlético de Madrid tiene al
igual que azuñanetas y béticos,
un excelente resultado. Un sín-
bolo que en poco estuvo de
convertirse en un triunfo. Pero,
a pesar de que un gol a cero es
suficiente para rojiblancos, y en
especial Luis Aragonés, su en-
treador no se fía en absoluto
del Nantes.

La eliminatoria —repite una
y cien veces Luis— no está res-
uelta.

Y agrega:

Normalmente mañana de-
bemos ganar a Nantes. No
obstante en fútbol nunca se
puede cantar victoria antes de
disputar los noventa minutos, y
el equipo francés puede crear
complicaciones a cualquiera.

Confío en la victoria ve-
mos.

Sí, confío en mis jugadores,
pero será preciso que luchemos
al máximo, como lo hicimos en
el partido de ida en Nantes.

El hándicap del cuadro roji-
blanco estará, qué duda cabe,
en las ausencias de Aguilera,
Eusebio y Robi, aunque de otro
lado, contará con el concurso de
Luiz Pereira, una vez cumplida
la sanción que le impuso la
UEFA tras los incidentes acaeci-
dos en Bucarest.

LAS PALMAS, A MARCAR DOS GOLES

Por la mínima, como re-
cordarán, perdió la U. D. Las Pal-
mas en Ipswich, aunque el
cuadro de Miguel Muñoz ma-
rcó marcar algún gol. Pero
como agua pasada no mueve
molino, el cuadro canario in-
tentará alcanzar en esta ocasión
un resultado que le permita
dejar en la cuneta al siempre
peligroso Ipswich. Para ello,
claro, necesitará marcar dos
goles y que Carnevali mantenga
su marco imbatido.

¿Cuál será la mayor di-
ficultad que encontrará su
equipo Muñoz?

El Ipswich es un conjunto
francamente bueno y vendrá a
defender su ventaja e intentar
sorprendernos en el contra-
taque.

¿Se puede salvar la elimi-
natoria?

Pienso que sí, aunque ten-
dremos que luchar al máximo,
pues ellos no darán ningún tipo
de facilidades.

De superar como se espe-
ra esta eliminatoria ¿qué pue-
de hacer la U. D. Las Palmas en
la presente edición de la Copa
UEFA?

Primero vamos a ganar a
los ingleses y después ya ve-
mos. El equipo está bien y todos
tenemos grandes esperanzas
depositadas en la Copa UEFA.

Y Miguel Muñoz, al igual que
Luis, Iriondo, Michels y Aguirre,
no se fía de su adversario.
Ninguno se fía lo más mínimo, a
pesar de los buenos resultados
generales, a excepción del Ath-
letic que, sin ser un resultado
inalvable, es un poco más
difícil por aquello de que hacer
tres goles en un partido es
siempre difícil y problemático.
Claro que, quien sabe a lo
mejor Dani y compañía tienen
su noche y en lugar de tres, les
hacen a los húngaros cuatro o
cinco goles.

El fútbol español como de-
cíamos, puede colocar mañana
por la noche a sus cinco repre-
sentantes en la siguiente elimi-
natoria de las competiciones
europeas. Y si esto sucede
como todos los aficionados es-
peran y desean, nuestro ba-
sombré, qué duda cabe, se
apuntará un éxito importante.
Sensacional. Esperemos que la
suerte acompañe un poquito.



Ath. de Bilbao, que recientemente jugó en Champartin.



Betis, en su última visita al Manzanera.



U. D. Las Palmas, que jugó la pasada temporada en Manzanera. De ahí la presencia de Wolff en los finales canarios.

KEEGAN FRACASA EN EL HAMBURGO

DEL Hamburg Sport Verein tiene un triste recuerdo al Atlético de Madrid. Porque fueron los hanseáticos los que acabaron con sus ambiciones en la Recopa pasada, después de un gran partido de los madrileños en el Manzanares y una noche de auténtica desgracia en el Volksparkstadion. Pero de aquel Hamburg, reforzado con dos hombres tan importantes como Keegan y Buljan, queda poco. O es que las cosas no le ruedan. El equipo que pretendiera aspirar al título de la Bundesliga gracias a su evidente capacidad y a los fichajes no acaba de dar una a derechas. La derrota casera ante el Saarbrücken ha puesto el dedo en la llaga. Khron, manager del equipo, y Rudi Gutendorf, entrenador están en la picota. La hinchada hanseática hará rodar cabezas a poco que no se enderecen los rumbos. Y pronto

UN REY QUE NO LO ES

La marca japonesa Hitachi se ha convertido en mecenas del Hamburg, al que le ha aportado hasta publicidad en sus camisetas. Gracias a ello se pudo conseguir el sonadísimo y difícil fichaje del jugador inglés, ídolo del Liverpool y del fútbol inglés, Kevin Keegan. A Keegan también lo había querido fichar el Real Madrid, pero, al final, los blancos desistieron al conseguir los servicios del malagueño Juanito. Cuando el Madrid anunció la compra de Stielike cundió el desconcierto. ¿Era posible comparar a uno con el otro? A tenor de la final de París, sin duda era equivocada la postura del equipo de Chamartín. Si se tenía en cuenta la compra del jugador del Burgo ya no tanto. Los hechos están demostrando que el acoplamiento de Kevin al fútbol trepidante de Alemania Federal iba a ser difícil y que el fichaje de Uli tampoco había sido un acierto. Pero esto ya se presumía. Lo otro, no tanto.

Kevin Keegan, nacido el 14 de febrero de 1951, jugador del Scunthorpe y Liverpool treinta y dos veces internacional con Inglaterra, fue el primer y gran fichaje del flamante campeón de Recopa. A él se añadió muy pronto el del yugoslavo Ivan Buljan, nacido el 11 de diciembre de 1949, ex jugador del Hajduk Split y treinta veces internacional absoluto con su país. A esas dos adquisiciones se unieron dos productos de la cantera, Stars (Roching Volklingen) y Karow (procedente de las llamadas divisiones inferiores). Con lo que el equipo tenía y las incorporaciones, parecía ase-

EL CAMPEON DE LA RECOPE, EN PRECIARIO EN LA BUNDESLIGA. Y CASI K. O. EUROPEO ANTE SU ÚLTIMA VÍCTIMA, EL ANDERLECHT

KROHN, GUTENDORF, EL EX ÍDOLO DEL LIVERPOOL Y EL YUGOSLAVO BULJAN, EN ENTREDICHO

gurado un futuro halagüeño. Todo lo contrario a lo que está sucediendo.

La gran realidad de todo es que Keegan conoce sus partidos por traspiés o, cuando menos, por rendimientos mucho menos brillantes de lo que se esperaba. Kevin apenas ha visto campo, posiblemente porque Gutendorf le ha colocado en una posición excesivamente retrasada, y su trabajo en la zona ancha tampoco ha ayudado al Hamburg, que se encuentra en una posición mediana en la tabla y que está muy cerca del K. O. en Recopa, precisamente a pies del que fuera su víctima en la final del año pasado, el Anderlecht, vencedor en el partido de ida disputado en el Volksparkstadion. ¿Se enderezará mañana la eliminatoria? Es difícil creer que el alicaido Hamburg actual sea capaz de conseguirlo. Si la tumba se confirma en Bruselas, Gutendorf puede ser el primero en caer. Y es posible que con su marcha renazca no sólo el equipo sino la estrella inglesa, un hombre al que ha venido a suplir muy dignamente con los adioses rojos del Liverpool, el escocés Dalglish.

KROHN, EN ENTREDICHO

Las zozobras que padece el actual campeón de Recopa no amestan tan



Rudi Gutendorf, la saga al cuello. No va bien al Hamburg Sport Verein.

sólo a jugadores y entrenador sino al resto de lo que compone su mesa directiva, poder que se centra en el manager el extravagante doctor Krohn. Porque resultan de difícil explicación los tropiezos de un equipo que acabó la pasada temporada literalmente enarzado. En teoría, la plantilla del Hamburg está entre las mejores de la Bundesliga, y eso es lo que defienden sus seguidores. Que algo marcha mal es evidente. El escandaloso Gutendorf no aúna, pero los jugadores poseen calidad suficiente como para exigir responsabilidades. Dieciocho hombres dependen de Rudi

de sus extravagancias, y de sus errores. Manifiestos a lo que se está advirtiendo.

PORTEROS

Rudi Kargus, nacido el 15-8-1952. Un metro ochenta y tres de altura, 76 kilos.

Jürgen Stars, nacido el 24-6-1948. Un metro ochenta y dos de altura, 76 kilos.

DEFENSORES

Ivan Buljan, nacido el 11-12-1949. Un metro ochenta y cuatro, 86 kilos.

Manfred Keltz, nacido el 8-1-1953. Un metro ochenta y cuatro, 77 kilos.

Peter Mogly, nacido el 14-1-1947. Un metro ochenta y cuatro, 86 kilos.

Peter Hiden, nacido el 14-11-1953. Un metro setenta y ocho, 77 kilos.

Hans Ripp, nacido el 24-8-1946. Un metro setenta y ocho, 66 kilos.

Andreas Karow, nacido el 3-11-1958. Un metro ochenta, 70 kilos.

CENTROCAMPISTAS

Kevin Keegan, nacido el 14-2-1951. Un metro setenta, 68 kilos.

Gaspar Memerin, nacido el 1-8-1953. Un metro setenta y ocho, 73 kilos.

Felix Magath, nacido el 26-7-1953. Un metro setenta y dos, 73 kilos.

Kurt Eigl, nacido el 7-3-1954. Un metro sesenta y nueve, 68 kilos.

Klaus Zaczek, nacido el 26-5-1945. Un metro setenta y cuatro, 74 kilos.

Horst Bertl, nacido el 24-3-1947. Un metro setenta y ocho, 75 kilos.

DELANTEROS

Arno Steffenhagen, nacido el 24-9-1949. Un metro setenta, 71 kilos.

Willi Reimann, nacido el 24-12-1949. Un metro setenta y ocho, 68 kilos.

Georg Volkert, nacido el 28-11-1945. Un metro setenta y siete, 74 kilos.

Ferdinand Keller, nacido el 30-7-1948. Un metro sesenta y siete, 67 kilos.

Fueron bajas Kavacic, Spincke (Wuppertaler), Sperlich (Rott Weiss), Mackensen (Kaiserslautern), Bjornmose, Ettmayer (Lugano), Winkler y Bankerburg (Innsbruck).

Luis ARNAIZ



Uno de sus pocos momentos felices, gol a su ex equipo, el Liverpool en el Volksparkstadion.



Ivan Buljan, el retuerzo yugoslavo de los hanseáticos, tampoco está dando resultado.

LOPEZ: «PAGAMOS MUCHO DINERO A HACIENDA SIN NINGUN BENEFICIO»

¿DEBERIA ESTUDIARSE ALGUNA FORMULA PARA NUESTRA INCLUSION EN LA SEGURIDAD SOCIAL?

LOPEZ, qué duda cabe es uno de los jugadores del Betis. También un jugador con proyección dentro de equipo nacional: pues Ladislao Kubala, a pesar de que no le alinease entre los hermanos en el Manzanera, cuenta con él de cara a los compromisos venideros y sobre todo ante esa superdebutante Yugoslavia España. Pero como para este encuentro aún faltan unas semanas a López le que verdaderamente le preocupa en estos días es su equipo, el Betis. Ese Betis que mañana se las verá con el Lokomotiv y que además quiere alcanzar una buena clasificación en la liga. De todo esto también de la selección y de otras cosas hablamos con el jugador hace unos días durante su concentración con el once nacional.

¿Qué puede hacer el Betis en la liga?

No voy a decir que pensamos en ganar, pero sí en alcanzar una buena clasificación. Creo que al final podemos estar entre los cinco primeros.

Tan bien anda el equipo?

Sí. Estamos francamente bien, y lo que aún es más importante, con la moral a tope.

Es López la figura del equipo?

Digamos que soy uno de los jugadores punteros del conjunto.

¿Ilusiones de cara al futuro? ¿Un traspaso a los grandes?

No lo sé. Hace un par de temporadas sí pensé que podía ser traspasado. El Barcelona, concretamente, quiso incorporarme a sus filas. Ahora, ya no pienso en el traspaso.

¿Satisfecho inclusive económicamente?

Ahora sí.

¿Qué quieres decir?

Renové en unas condiciones satisfactorias. Anteriormente mi contrato era bajo.

En las dos últimas y recientes concentraciones del equipo nacional ha habido una serie de conversaciones entre algunos jugadores de cara a una posible sindicación incluso en la Seguridad Social, etcétera. Los profesionales del balón tienen cierta preocupación ante los impuestos que tendrán que abonar en un próximo futuro. Tienen que esos impuestos sean considerables, y están dispuestos a pagarlos pero a cambio de recibir algún beneficio para el futuro.

Yo dice López cuando le pregunto al respecto: estoy dispuesto a pagar esos impuestos, pero es mucho lo que pagamos y no tenemos ninguna seguridad de cara al futuro. Creo que se debería estudiar una fórmula para nuestro ingreso en la Seguridad Social y agregar. El año pasado por ejemplo tuve la desgracia de que mi mujer cayese enferma. En toncos me gasté un dinero importante en medicinas y demás, que nadie me abonó. Yo me pregunto ¿por qué nosotros si pagamos a Hacienda cantidades importantes, no tenemos derecho a este tipo de beneficios?

Los jugadores, como trabajadores por cuenta ajena que son, según sentencia de los Tribunales en su día, quieren ser incluidos en la Seguridad Social. Por ahí van los tiros, junto con la formación de



una comisión que negociaría con Hacienda los impuestos a pagar. La iniciativa parece ser que ha partido de los jugadores del Barcelona, un tanto preocupados en la nueva etapa de impuestos que parece avecinarse. Y ha encontrado eco en

tre el resto de los profesionales que aspiran a ser incluidos en la Seguridad Social y a sindicarse de alguna forma.

E. S. C.

NEGOCIO REDONDO

SALCEDO:

MAS DE CINCO MILLONES Y ADEMAS LA CARTA DE LIBERTAD

DE todos es sabido que las relaciones Luis Salcedo nunca fueron cordiales. Cuando el hoy entrenador era jugador apenas si se hablaban. Chocaban con frecuencia, dando lo diferente y totalmente opuesto de sus respectivas personalidades. No obstante, como lo ha reconocido el propio Salcedo, fue Luis quien presionó para que el entrenador de turno le diese una oportunidad en el primer equipo cuando Ignacio Salcedo llegó al Manzanera, procedente del Plus Ultra. Se dice que entonces Luis Aragonés dijo más o menos a los técnicos estas palabras: «No busquen fuera lo que tienen en casa. Salcedo puede jugar perfectamente».

A pesar de este cable, muy pronto comenzaron las disputas. Salcedo, por su personalidad y quizá su formación universitaria, no pasaba por ciertas cosas. No se las pasó a Juan Carlos Lorenzo ni tampoco, por supuesto, a Luis. El único entrenador que supo entenderle y comprenderle fue, sorprenda, Max Merkel.

Pero continuemos. Ignacio Salcedo tras no pocos tras y aflores, ha logrado la carta de libertad. En estos momentos, desde el miércoles de la pasada semana, es totalmente libre para fichar por aquel club que más le interesa. Que más le

convenga. ¿E. Español quizá? Podría ser. Pero, ¿saben ustedes lo que Salcedo ha percibido además de la carta de libertad? Pues cinco millones y pico de pesetas. Más exactamente alrededor de cinco millones doscientos mil pesetas. En concepto de qué? se preguntarán. Veamos por un lado, el club le ha abonado la ficha de la presente temporada y por otro, y dado que el jugador como todos aquellos con diez años en el club, tenía una cláusula en el contrato por la cual el Atlético de Madrid se comprometía a organizar un partido de homenaje o en su defecto le garantaba una cantidad fija, al romperse el vínculo entre ambas partes, y quedar el jugador totalmente deducido del club, ha exigido sus derechos y la suma de ambas cantidades totaliza esos cinco millones y pico de pesetas que Ignacio Salcedo percibirá.

Si a esto añadimos que el jugador con la carta de libertad en el bolsillo, puede negociar su ficha con aquel club que se interesa por sus servicios, nos encontraremos con que Ignacio Salcedo ha realizado un buen negocio. Un negocio rentable.

E. S. C.





PASO EL CASTIGO

PEREIRA

VUELVE AL CONCIERTO EUROPEO

AQUELLA sanción llegó a truncar hasta su peregrina sonrisa. Fueron unos días de reflexión para este hombre en el que los tónicos y la afición tienen depositada una gran confianza. Firma pilar de la zaga rojiblanca. Un sínfin de elogios por ese juego peculiar que le caracteriza por esa finura para alejar el peligro de su área, y alguna que otra leve crítica cuando sus alegrías sobre el terreno de juego le llevan hacia adelante. Pero es su idiosincrasia. Es esa forma de ser, como persona y jugador, que le han conducido a ser uno de los ídolos más destacados de la afición atlética.

¿Olvidado ya el castigo?

Si. Aquello ya pasó.

Fue una de esas mañanas entoidadas por el otoño cuando caminando despacio por una de las bandes del estadio, Luiz Pereira me analizaba a este segundo rival del Atlético de Madrid en el concierto europeo. A este Nantes que, ya lo anunciaron en sus parajes los responsables del equipo galo, no vienen derrotados de antemano al estadio de la ribera del «prendiz de río».

Será un equipo peligroso.

Me pegada una chupada al cigarrillo que consume y, por una vez, le veo algo serio al brasileño.

¿Qué le pareció el conjunto francés por la steles?

Son peleones. No se entregan. Tu vieron unos cuantos minutos en la segunda parte que nos pusieron en grandes aprietos. Hay que respetar. Sería un error para nosotros salir al campo pensando que ya está todo decidido.

¿A qué viene ese recato?

No hay que desmerecer al contrario.

Esta vez, como en Hamburgo, ¿no se atreve a decir que está «chuposo» el partido?

Aquello fue una buena experiencia.

¿No piensa que se pueden deshacer del Nantes con facilidad?

Con facilidad, no. A nosotros, desde luego, con el empate a cero nos sirve.

Pobre objetivo, ¿no, Luiz?

Yo no quiero decir que vayamos a saltar sólo con esas intenciones. Buscando únicamente la igualdad a cero.

Tres otra cafada al cigarrillo, después de expulsar al humo, le tira. A veces, por su gesto, quiere quitar importancia a la visita del cuadro francés.

Tampoco tenemos que salir acobardados.

Es decir que habrá victoria rojiblanca.

Eso no lo duda. Ahora mismo pienso que el triunfo será nuestro.

¿Con un resultado holgado?

¡Ojalá! Pero lo importante es ganar y seguir adelante en la Copa de Europa.

¿Si superan esta eliminatoria serán campeones del torneo europeo?

Primero habrá que saber el adversario que nos caiga en suerte. Pero de-

jando en la cuneta al Nantes habremos dado un paso importante.

Pasó el castigo. El «reco» cumplió su pena. Luiz Pereira, dentro de la competición europea, de nuevo en la brecha. ¿Fue justa la sanción?

Ya esto es historia. ¿Para qué vamos a hablar de ella? Le he cumplido y se acabó.

Frente al Nantes, además de Robi ni Eusebio ni Aguilera podrán jugar. ¿No cree que está muy señalado el Atlético por la UEFA?

Lo único que sé es que, parece ser, sólo se fijan en lo que hacemos nosotros.

¿La volverán a traicionar los nervios?

Pero si no hice nada! De esto prefiero no hablar. Eso, si intentará contenerme si ocurre cualquier incidente. No es un buen trago el estar apartado del equipo y, menos, por sanción.

Dicen que es indiscutible en la formación rojiblanca.

En la vida, no hay nadie indiscutible.

¿No da Pereira otra consistencia a la defensa?

Soy uno más de esos hombres que juegan atrás. Prueba de ello es que cuando yo no he jugado también se consiguieron éxitos.



Un saludo a la hinchada. Pereira, ídolo de la afición rojiblanca.

Luiz, ¿qué le pasa al Atlético en la Liga?

Nos hemos parado. Han sido unos segundos los justos, pero que Luiz Pereira, con la cabeza semiagachada, tuviera un momento para meditar.

«La mala suerte las lesiones, las bajas».

¿Siempre la misma respuesta?

Es la pura verdad.

Renovar el título se les escapa.

Aún quedan bastantes jornadas por disputarse, pero es cierto que la ventaja que nos separa de nuestros más directos rivales es sustanciosa.

Este año acaba su contrato. ¿Tendrá problemas para renovar?

Yo creo que ninguno.

Se lo digo por la cuestión económica.

Pediré lo que creo que vale, y espero que la entidad lo comprenderá. Pero de eso hablaremos en su momento.

Ahora lo que le preocupa es el Nantes, ¿no?

En efecto. Hay que procurar continuar en la Copa de Europa.

Luiz Pereira vuelve a los campos del concierto europeo. Frente al Nantes, una nueva prueba para el brasileño.

● «EL NANTES SERA UN EQUIPO MUY PELIGROSO» ● «PERO NO DUDO QUE EL TRIUNFO SERA PARA EL ATLETICO» ● «HAY QUE PROCURAR SEGUIR ADELANTE EN LA COPA DE EUROPA» ● «SOY UNO MAS DE LA DEFENSA. CUANDO YO NO JUEGUE, TAMBIEN EL EQUIPO LOGRO EXITOS»

Por LUIS MIGUEL GONZALEZ



En plena acción. Con esa finura y estilo que define en su juego.



* Reposacabezas en opción.

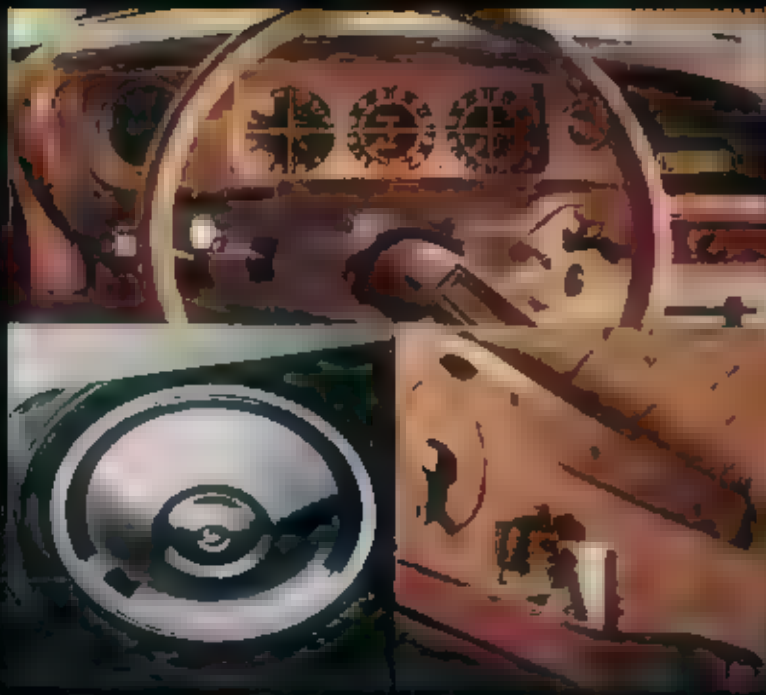
LA CATEGORIA SE LLEVA POR DENTRO. O NO SE LLEVA.

Hemos añadido un montón de detalles al interior del GS.

Hemos variado pequeñas cosas, como el acabado interior de las puertas.

Hemos cambiado el cuadro de mandos, agrupando un total de 19 señales o indicadores en tres relojes, aparte del reloj horario, que le informan constantemente sobre la marcha del vehículo.

Hemos conseguido, en



definitiva, un interior de lujo con mil pequeños detalles de confort.

Y hemos incorporado nuevos colores a nuestra gama.

Y nuevos embellecedores y llantas que proporcionan al coche un aspecto exterior más rico y moderno.

Distrútelo todo. Elija su GS. Ahora hay cinco modelos, cinco precios.



CITROËN * GS

Citroën GS. Un coche que empieza donde otros acaban.

el deporte entre bastidores

ACLARANDO, QUE ES GERUNDIO

ANTONIO GARRIDO:
POR MERITOS
PROPIOS Y POR
DERECHO PROPIO,
JUGARA LA COPA DEL
MUNDO DE GOLF

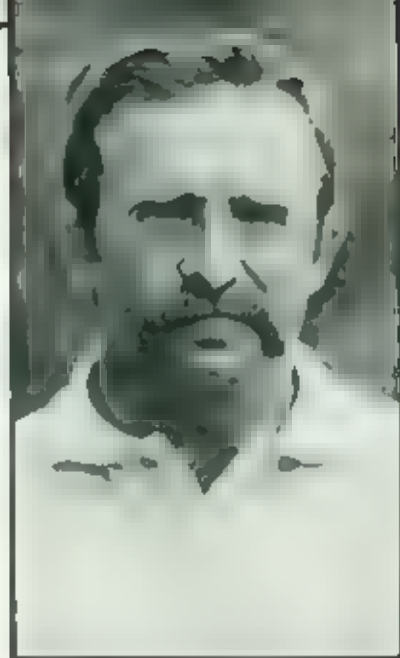
NO HUBO
«ENCHUFE» PARA
ANGEL GALLARDO

● A raíz de la presentación del equipo español que defenderá el título de campeón en la próxima edición de la Copa del Mundo de golf de profesionales en Manila, han surgido controversias y un sínfin de comentarios. ¿Cómo es que no va Manuel Piñero? ¿No se le podría enchufar, como se hizo una vez con Angel Gallardo?

Cada una de estas preguntas las vamos a contestar. Porque es necesario aclarar que Antonio Garrido jugará los Mundiales por méritos y por derecho propio: ver abajo la clasificación del ranking de la Federación Española de Golf, y que todo depende de la buena o regular temporada que se tiene antes de los Mundiales. Influye todo. Pero no hay que olvidar que El Mangas es un golfista excepcional, con unas cualidades innatas y que en dos oportunidades estuvo muy cerca de clasificarse para intervenir en el magno evento mundial.

No es cuestión de gustos, sino de la mejor forma de uno y de otro. Indudablemente, Manuel Piñero es un gran jugador, y de hecho fue el artífice de la victoria de Palm Springs. Pero los triunfos de Antonio Garrido—hermano de Patricio y Germán—decidieron. Y la ventaja ha quedado reflejada en esos 20174 de uno sobre el otro. Hay otro detalle significativo: en la clasificación de la Orden del Mérito Continental, el profesional del Club Somosaguas supera incluso a Severiano Ballesteros, y Manuel Piñero quedó en quinta posición. (1. Antonio Garrido: 2.015 puntos, 2. Severiano Ballesteros: 1.950 puntos, 3. Francisco Abreu: 1.935, 4. Angel Gallardo: 1.652 y 5. Manuel Piñero: 1.485 puntos.) En este aspecto, la diferencia es aun mayor. De 530 puntos. Y en el ranking de la PGA británica la distancia es de 971. En el cómputo total, Garrido supera a Piñero en 170274 puntos con relación a los tres rankings.

Con estos detalles queda aclarado el problema. Y Antonio Garrido por méritos



propios y por derecho propio, jugará el Mundial en Manila junto con Severiano Ballesteros.

Con respecto a la especulación que hiciera Sebastián Miguel en el seno de la Federación, durante la rueda de prensa, sobre el hecho de que le correspondía la plaza a Jaime Benito y no a Angel Gallardo concurrir al Mundial de Nueva Andalucía, tenía razón. Pero no ha sido por enchufes por lo que el catalán del Club Terramar de Sitges acudirá al certamen, sino porque el ranking español estaba pésimamente concebido y por ende se cambió a raíz de ese problema. Angel se clasificó por ganar el Abierto de Méjico, que le hizo dar un brinco en la clasificación, puntuando considerablemente.

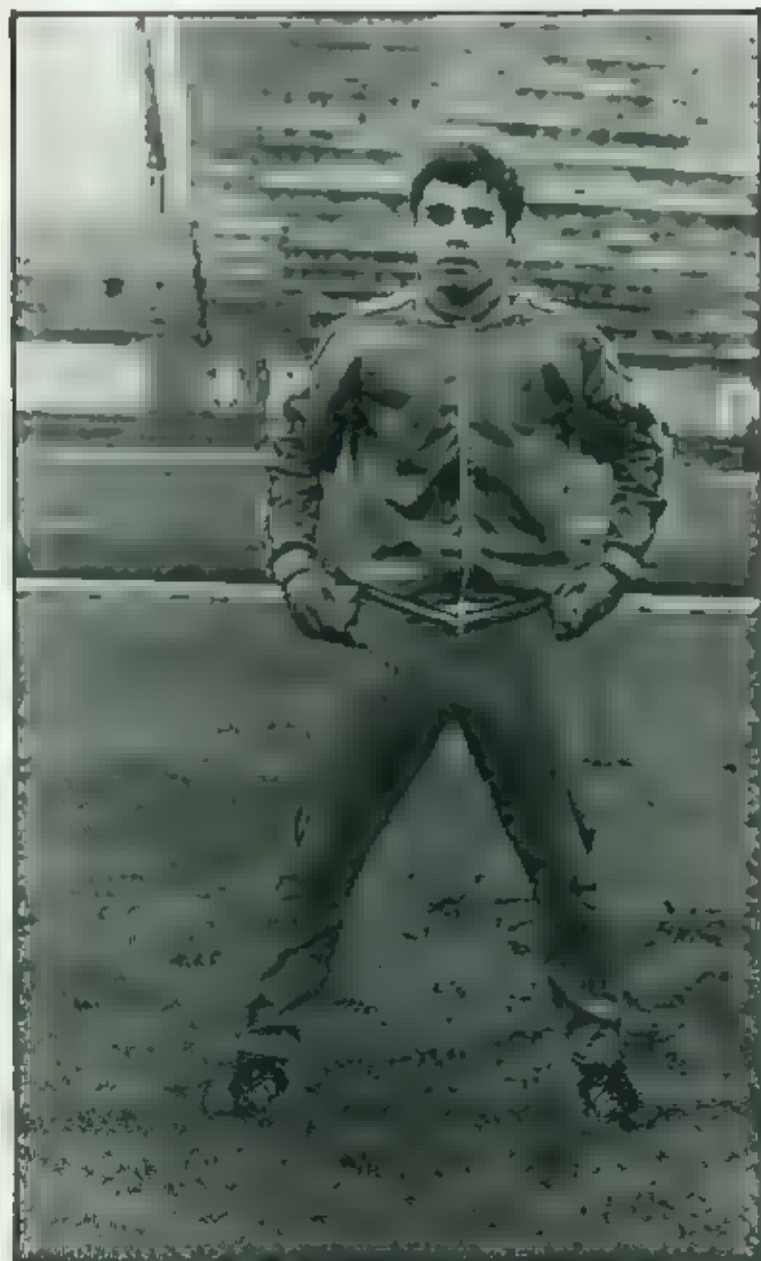
Que queda bien claro: no fue por enchufes, sino porque la Orden del Mérito Español (o ranking, que viene a ser lo mismo) no tenía unos baremos más lógicos y más equilibrados. Y si se cambió al año siguiente—creemos que fue en 1974—ha sido por este mismo motivo. La culpa y no «enchufes» de este problema radicó en las personas encargadas de confeccionar el ranking.

Por último, y para que no quede ninguna duda, fijaremos la puntuación de ranking español que decidió que Antonio Garrido formara en el equipo para el Mundial.

Para esta clasificación se han puntuado los siguientes Campeonatos.

Nacionales 1975 Open de Vallromana y Open del Vallés. 1977 Abierto Gómara Abierto de El Morosme, Open de Vizcaya y Open de Guipúzcoa.

Internacionales 1975 Benson Dunlop, Open de Italia 1977 Masters, Open de Portugal, Open de España, Open de Madrid, Open de Italia, Open de Francia, Benson, Parfold, Uniroyal, Open Británico, Open Suizo, Open Escandinavo, Callers, Open Alemán, Open Holandés, Skol Lager y Open de Irlanda.



El Real Madrid quiso contratarle al volver de Mónaco

LOPEZ UFARTE: «AL REGRESO DEBUTÉ EN LA REAL SOCIEDAD...»

● Abrió unos ojos... ¡A! de grande! Como dos faros. Dos lunas llenas, pero celestes.

Yo no sé nada.

Era normal su respuesta. Y su postura. Máxime cuando la pregunta era directa. Sin rodeos.

¿No le quiso contratar el Real Madrid hace unos años?

Fue cuestión de segundos. Los suficientes para pensar y no caer en cualquier error. La realidad es que López Ufarte, tras su magnífica actuación en el Trofeo Príncipe Alberto, en Mónaco estuvo unos días en Madrid. Y hubo conversaciones entre el padre del muchacho y el club de Chamartín. Sólo bastaba un cambio de residencia y ya estaba, porque tenía ficha amateur el chico. Sin embargo, parece que se enteró la entidad donostiarra, y.

—Lo único que le puedo decir es que, nada más volver a San Sebastián, desde Mónaco, con escala en

Madrid me hicieron debutar al fin de semana con la Real Sociedad.

¿Quién le aconseja?

—Mi padre. Mis padres. Mis ami-

—No le hubiese gustado cambiar de aires?

—Ahora, en estos momentos, no. Estoy a gusto en la Real Sociedad. Soy joven y tendré más oportunidades. Pero hoy no quisiera cambiar de aires. No gano tanto dinero como en los equipos grandes, pero no me puedo quejar. A veces, el dinero no es tan importante. De cualquier forma soy consciente de mi trabajo. Y me sacrifico en mi profesión.

¿Estudia?

—Sí, como técnico de empresas.

El Real Madrid le pretendió. También al Valencia... Pero López Ufarte, en el momento, no está muy a gusto a ningún club. Es el pensamiento del sport diáble.

	Puntos
1° Severiano Ballesteros Sota	2 514.42
2° Antonio Garrido Canora	2 302.48
3° Manuel Piñero Sánchez	2 100.74
4° Francisco Abreu Arvelo	1 947.18
5° Angel Gallardo Morcillo	1 864.18
6° Manuel Ballesteros Sota	1 330.06
7° Salvador Balbuena Bruna	1 287.20
8° Manuel Calero Moyano	1 085.70
9° José Avelino Cabo Tervo	958.38
10 José María Cañizares Melgar	954.75
11 Manuel Ramos Vargas	951.00
12 Germán Garrido Canora	912.49
13 Manuel Sánchez Jesús	780.89
14 Valentín Barrios González	771.96
15 Manuel Montes Agudo	727.83
16 Jaime Benito Fontal	620.38
17 Jaime Gallardo Morcillo	613.10
18 Miguel Bellido Manzaneros	419.00
19 Rafael Gallardo Morcillo	405.50
20 José Álvarez San Román	402.10
21 Vicente Ballesteros Sota	381.50
22 Victoriano Tapia del Valle	349.50
23 Rafael del Castillo Higuera	313.20

CADA PARTICIPANTE OBTIENE EL 10,4 POR 100 DE LOS BENEFICIOS

MUCHOS MILLONES DE DOLARES EN JUEGO PARA EL MUNDIAL -78



Yugoslavia, Rumanía y España se disputan seis millones de dólares

● Las intrigas, polémicas y despiques que encierra cualquier partido correspondiente a las eliminatorias de un Campeonato del Mundo tienen su motivo. Son muchos los millones que se juegan las federaciones de los respectivos países por ser finalistas. Incluso llegaría a cifras fuertes, como de seis millones de dólares que serían 510.000.000 de pesetas que no sentarían mal al seno del organismo que preside Pablo Porta y del tesorero, José Luis Pérez Pla.

Quizá piensen que la cifra es excesiva. Pero no es así. En un Campeonato del Mundo se mueven millones y millones de pesetas y en este caso, se baraja por la fuerte moneda americana del dólar.

El secretario general adjunto de la FIFA, René Courte que estuvo en los festejos del 75 Aniversario del Real Madrid, ya nos comentaba que se había superado la cifra en millones de dólares. De los Mundiales de Alemania Federal para el próximo evento en Argentina. Y

eso que aún no comenzó el balón. Pero el dirigente del organismo internacional nos comentaba que ya estaban firmados los contratos con la televisión para todo el mundo, en color y blanco y negro, y todo lo referente a la publicidad para Argentina-78. Y que superaba en muchos enteros. E hizo referencia concretamente a uno de estos puntos. De los 18 millones de dólares recaudados en Alemania Federal por concepto de televisión se ha pasado a 24 millones de dólares. Y así todo.

Y según lo estipulado por la FIFA, corresponde un 10 por 100 de beneficio al organismo mundial, un 25 por 100 al organismo organizador en este caso la AFA y el Gobierno argentino, y el 65 por 100 restante para los 16 equipos participantes, que suman a un 10,4 por 100 cada uno.

Desglosando entre gastos y beneficios, puede tocar solo millones de dólares a cada federación que participa en el torneo.

Llegó invitado por Miljan Miljanic, pero aprendió con Molowny

DIEGO MALTA: «¡OJALA SE JUGARA A ESTA VELOCIDAD Y RITMO EN MEXICO!»

Fue invitado por Miljan Miljanic, pero se encontró con que ya no era entrenador del Real Madrid. Malta, el técnico mejicano, sin embargo, tuvo toda clase de facilidades para presenciar los trabajos de Luis Molowny.



● Diego Malta, treinta y cinco años, casado —tres hijos Roberto y Olmo, de nueve, ocho y seis años, respectivamente—, vino a España invitado por el yugoslavo Miljan Miljanic, a quien conoció en Guadalajara, en la gira que realizó el Real Madrid por tierras mejicanas.

Sin embargo, aunque venía con la intención de ver y asimilar los métodos del entrenador balcánico, se encontró con el cambio de técnico, y tuvo que aprender la forma de trabajar de Luis Molowny.

¿Ha aprendido algo?

Siempre se aprende. Estoy convencido que siempre se asimila alguna enseñanza. Claro que se trabaja muy diferente a mi país, pero me ha quedado sorprendido de los resultados. Aquí la velocidad es mayor y el ritmo de vértigo. ¡Ojalá que se pudiera aplicar al fútbol mejicano!

¿Ha visto muchos partidos?

Estoy en Madrid como premio a

mi labor efectuada con el plantel de la Universidad Autónoma de Guadalajara, que estaba a tres puntos de escótarlos (de la copa), cuando cogí las riendas ante el cese del argentino Griguol, y le dejé en novena posición y en Primera. Miljanic me invitó a participar y observar de cerca los entrenamientos. Por supuesto que he visto todos los partidos que he podido. Pero el que me sorprendió y gustó vivamente fue el que jugaron Real Madrid y Elche. ¡Qué maravilla ver a ese equipo «merengue» evolucionando en el campo! ¡Qué ritmo!

—¿Cuándo se marchará de vuelta para su tierra?

Bueno, he visto el España-Rumanía y pude observar al Barcelona-Las Palmas en el Nou Camp. Ahora, veré unos entrenamientos del club azulgrana y después me iré a Italia, para ver al Milan Juventus y Torino, antes de regresar a México.



El sudamericano Hugo Carrizo, en su último combate, con el español Rodolfo Sánchez

Su hobby: escribe poemas en sus ratos libres

HUGO CARRIZO: «YA ME VOLVERÉ A ENCONTRAR CON LASTRA»

● Por su aspecto físico, su vestimenta y su forma de hablar, lo que menos parece es un boxeador profesional. Es algo apocado. Y se nos presentó con un atuendo vaquero y una bolsa en el hombro. Como si se tratara de un marinero. Y su forma de hablar, suave, melosa y respetuosa, hace dudar a cualquiera.

Ya me volveré a encontrar con Lastra.

Hugo Manuel Carrizo, un peso pluma que llegó desde América en busca de triunfo y dinero, lo dice amenazante.

Creo que el español es peso ligero y ha sido engañado en el pasaje. En fin..., aquello ya pasó. Pero no lo olvidó. Ya me volveré a encontrar con Lastra.

El sudamericano, compatriota de Alfredo Evangelista, tiene previsto enfrentarse el próximo viernes al ex campeón de Europa de los plumas Nino Jiménez.

Se habló muy bien de usted, por su combate en Barcelona ante Guinardo.

Sí, ya lo sé. Incluso me felicitaron. Pienso que no perdí aquella pelea. Pero combatí contra un púgil que está noveno en el ranking mundial, en su propia casa, prácticamente y el promotor de la pelea. Te ads, tiene también a Guinardo. Estaba seguro que si no le tiraba y no le «enroscaba» perdía.

¿Es verdad que escribe versos?

Sí, en los momentos libres. Es algo que me gusta y me ayuda a concentrarme. Hacer algo, además del boxeo.

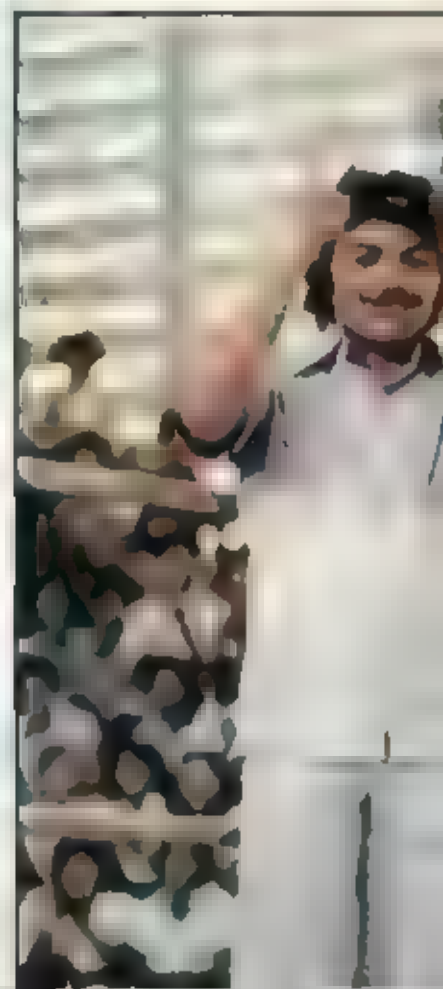
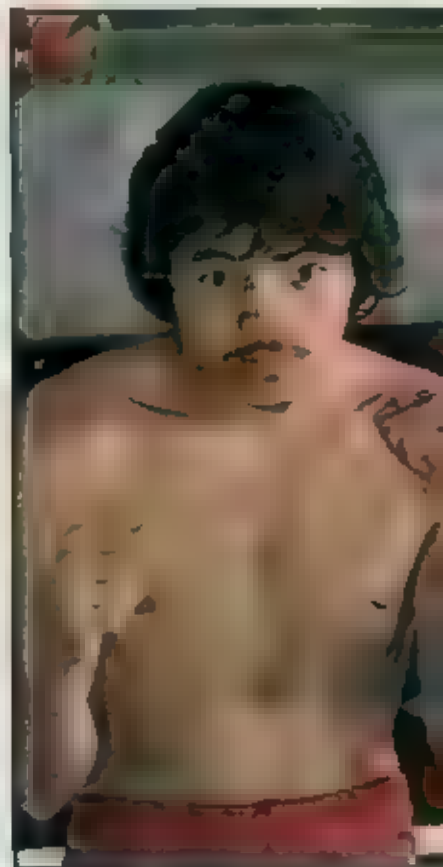
¿Con quién entrena?

Bueno, al gimnasio voy con Kid Tunero. Él es mi manager. Pero, a veces, me entreno con Evangelista. Ahora, es como un hermano para mí.

¿Conoce a Nino Jiménez?

Sí, yo intervine en la verdad cuando perdió el título contra Massó. Para mí, perdió. No sé cómo solo en la lona. Estaba con soplar. Estaba muy débil, porque había tenido que bajar la misma mañana un kilo y medio. Es buen boxeador y agresivo.

LA
«SOMBRA»
SE ENTRENABA
Y AMENAZABA



MOTOR

Suplemento especial de AS-COLOR - 1 de noviembre de 1977

Quiso emular al desaparecido Campbell y su «Pájaro Azul»

KITTY O'NEILL, LA MUJER MAS RAPIDA DEL MUNDO

● Con su máquina «Rocket Katt» ha conseguido 995 kilómetros por hora en el desecado lago Mirage de California

La mujer va consiguiendo poco a poco superarse en el mundo del deporte. Este es el caso de Kitty O'Neill, una joven californiana de veintinueve años que en la actualidad está considerada como la conductora de bólidos más rápida del mundo, a pesar de ser sorda de nacimiento.

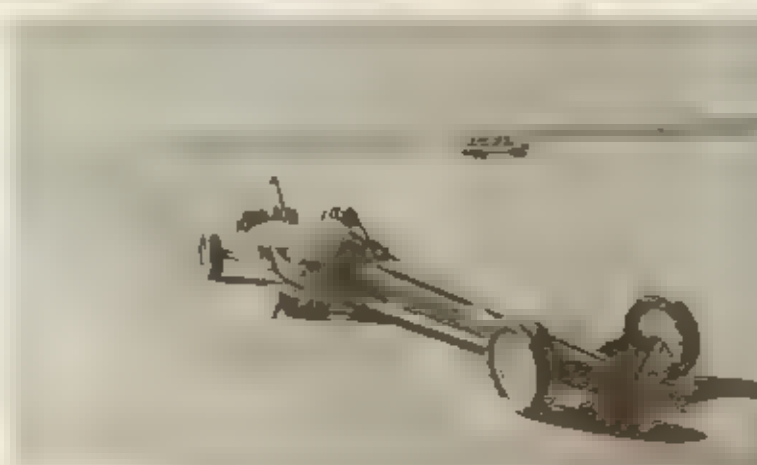
Kitty, que jamás ha oído una sola palabra, ha aprendido a leer sobre los labios para, de este modo, poder comunicarse y entenderse con los demás. Ha conseguido que su sordera no sea un hándicap para su vida deportiva.

En California, en el lago desecado El Mirage, Kitty O'Neill estableció, el 26 de septiembre de 1976, la marca de 576 kilómetros por hora. El 6 de



diccioembre de ese mismo año se convirtió en la campeona de mundo al conseguir una velocidad de 825 kilómetros por hora, batiendo ese mismo día de nuevo su récord hasta alcanzar la velocidad máxima de 995 kilómetros por hora. Extraordinario!

Sus esfuerzos se centran ahora en batir el récord del campeón del mundo, Gary Gabellish, la única persona que ha sobrepasado la velocidad de 1.000 kilómetros por hora. Para ello, Kitty entrena todos los días en El Mirage, y tiene el firme propó-



sito de convertirse en la persona más rápida del mundo.

La máquina de Kitty de tipo «drajetera», fue diseñada por Ky Michelson, y lleva el nombre de «Rocket Katt».

El deseo de superación y el coraje han ayudado, sin duda alguna, a Kitty O'Neill para hacerse con una importante plaza en el mundo de la velocidad.

E. M.

**JAMES HUNT:
GILLES
VILLENEUVE
ES EL JODY
SCHECKTER
DE LOS
AÑOS 73-74**



Gilles Villeneuve va a pasar momentos difíciles en Ferrari.



Esta fue su prueba en Japón. Niki Lauda nunca había logrado hacer esto con Ferrari.

El Gran Premio de Japón, último de la temporada, se ha visto marcado por el grave accidente de Gilles Villeneuve, cuyo Ferrari voló por los aires tomando como rampa de lanzamiento el neumático trasero de Tyrrell P 34 de Ronnie Peterson, al que intentaba adelantar matando en su caída a un par de espectadores que, imprudentemente, habían rebasado los acotamientos para el público. Afortunadamente, el joven canadiense resultó ileso pero su aventura ha planteado una seria crisis en Ferrari, donde tenía la difícil misión de reemplazar a Niki Lauda.

Visto por primera vez en Europa en 1978, cuando vino a correr algunas pruebas de Fórmula 2, Villeneuve impresionó por sus cualidades de piloto. Poco después, ya en Canadá, se permitió distanciar a hombres como James Hunt, Vittorio Brambilla, Patrick Depailler etc. en el curso de una prueba de Fórmula Atlantic (una especie de F 2).

Este año el equipo McLaren decidió ofrecerle la oportunidad de debutar en Fórmula 1 en el Gran Premio de Inglaterra. Villeneuve impresionó a todo el mundo con un excelente tiempo de entrenamientos y manteniéndose en la cuarta posición de la carrera hasta que el termómetro de la temperatura del agua de su motor le obligó a parar en boxes. Luego resultó que todo funcionaba bien en el coche y lo único averiado era el ter-

mómetro. Rápidamente se habló del fichaje de Villeneuve por McLaren, pero este equipo tenía ya un acuerdo con Tambay y no podía ficharle. Su actuación había gustado a los dirigentes deportivos de Ferrari a quienes más tarde, a marcha de audaz y la imposibilidad de Mario Andretti y Jody Scheckter a ir al equipo, no dejaron otra alternativa que intentar hacerse con los servicios del joven canadiense, a quien habían hecho firmar una opción. El contrato se firmó a finales del mes de septiembre.

La negativa de Niki Lauda a correr en Canadá y Japón dejó libre un coche en el equipo italiano que rápidamente fue confiado a Villeneuve. Debutar en Mosport, un circuito que conoce como la palma de la mano, debía facilitar las cosas a Gilles, de quien se esperaba una buena prestación pese a su bisñez. Pero lamentablemente no fue así. En entrenamientos debió conformarse con un decimosexto tiempo ante veinticinco participantes, después de haber sido víctima de un accidente. En la carrera se comportaba más prudentemente, rodando en novena posición, cuando no pudo evitar un trompo y se salió de la pista a tres vueltas del final.

Pero lo de Japón, después de que en entrenamientos se mostrara incapaz de bajar del vigésimo puesto entre veintitrés participantes, segundo todo eso del accidente, parece haber

colmado el vaso de la escasa paciencia de la crítica italiana, que comenzó a preguntarse si no se había dado un error al fichaje de un tan inexperto piloto. Ya comienza a hablarse de una resperatura de conversaciones con un piloto como Ronnie Peterson, que parece que no acaba de ponerse de acuerdo con Colin Chapman, en cuanto a la cantidad de su ficha.

Lo cierto es que en Ferrari están nerviosos y que el departamento de prensa de la marca ha comenzado que no ha sido una declaración hasta que el ingeniero Nosselt, actual director deportivo de la marca, no presentará un informe al accionista sobre la actuación de Villeneuve y su posible culpa en el accidente.

Mientras que en Italia se le ven su, a y Arturo Merzario apunta que probablemente sea un error de los ingenieros Ferrari a haber comprado la piloto hombres como James Hunt o Niki Lauda han hecho comentarios en su defensa. Lauda, ausente en Japón, no ha querido pronunciarse sobre las circunstancias del accidente, pero ha comentado, algo sienta mucho por Ferrari y Villeneuve. Los dos estarán sufriendo mucho. Ferrari es la escuela más dura del mundo, porque el piloto está siempre expuesto a críticas continuas. Y, por otra parte, Ferrari sólo tiene conocimiento de las cosas a través de lo que le cuentan los demás, que siempre deforman todo según sus simpatías.

En cuanto a Hunt, que conoce bien a Villeneuve por haber corrido con él y contra él, ha dicho: «Gilles Villeneuve es como Jody Scheckter en los años 73 y 74. Si consigue que en torno a suyo las cosas sucedan bien, puede cumplir lo mismo que a Jody en 1974, su primera temporada completa en Fórmula 1 que estuvo a punto de ser campeón del mundo. Lo que no se puede decir es que Hunt no tenga razones para hacer tal comparación, porque hasta en el número de accidentes se parecen. No se puede olvidar la racha de accidentes de Scheckter en Francia, Inglaterra y Canadá. En 1973, en que disputó cuatro pruebas con McLaren, en Inglaterra fue responsable de la destrucción de nueve coches, al cruzarse en la pista durante la primera vuelta. Pese a estos antecedentes, Ken Tyrrell, el hombre que descubrió a Jackie Stewart, le contrató para reemplazarlo cuando aquél se retiró. Y el resto ya se conoce. Quizá lo que Villeneuve necesite sea un voto de confianza, aunque para un equipo campeón del mundo le va a ser difícil dárselo».

**«BENY» FERNÁNDEZ:
«LO IMPORTANTE NO
ES QUE GANEMOS EL
TÍTULO, SINO EL QUE
HAYAMOS DADO
GUERRA DURANTE EL
AÑO»**



«Beny» Fernández va a tener que luchar mucho para conservar su ventaja en el Campeonato de España.

Segundo desde la salida, justo detrás del inalcanzable Sandro Munari, «Beny» Fernández está a punto de casi asegurarse el título nacional cuando Zanini, su principal rival que estaba clasificado en el cuarto puesto, tenía que abandonar por rotura del cigüeñal de su coche. Desafortunadamente, veinticuatro horas más tarde cuando sólo que debían unos 300 kilómetros para la meta del Rally de España, Beny tenía también que retirarse por rotura de una suspensión. Con esto, las cosas quedaban como a la salida. O dicho por lo que ahora Beny tiene un rival más, Salvador Cañellas, quien, terminando segundo, se ha colocado prácticamente a la misma altura en lo que a puntos en la clasificación del Campeonato de España de Rallyes se refiere.

Ahora el título debe decidirse en las tres pruebas que quedan por disputarse: el Rally 2.000 Virajes, Cataluña y Costa del Sol. Los dos primeros discurren por carreteras catalanas, muy cerca de la base del equipo oficial Seat. Además, esta marca hará debutar en esta prueba el nuevo prototipo 124 D de 2.000 centímetros cúbicos, que aunque equipado con carburadores desarrolla 220 CV. Por contra, Beny sólo puede oponer su Ford Escort habitual, que, si bien da también 220 CV de potencia, se trata de un coche viejo.

Habría que disponer de un motor nuevo, con las culas modernas, de los que desarrollan de verdad 235 CV. Entonces sí podríamos luchar contra toda la organización de Seat. Inicialmente, Beny debería correr por lo menos el 2.000 Virajes, aunque todo esto depende de que se pueda reparar el coche de los desperfectos del Rally de España y poner a punto el motor.

«De todas formas, ya le he dicho a Reverte que lo importante no es ganar el campeonato, sino el haber dado guerra. El haberlo inquietado hasta el final. Evidentemente me gustaría ganar el título pero, más que por mí, por todo el equipo».

NOTICIAS RAPIDAS

★ César Parajoan dispondrá para los rallies 2.000 Virajes y Cataluña del Ford Escort de Fernando Pardo, que ya ha conducido en el Rally de España. En esta prueba, su primera salida con este tipo de coche terminó sexto.

★ La niebla ha impedido que Pedro Nogué y Jaime Villaciervos probaran los Ralt del Equipo Nacional de Fórmula 3 en Donington. Todo esto va a suponer un retraso en la selección de pilotos para este equipo.

★ Emilio Villota pretende haber comprado dos Lotus 78, los que han conducido este año Andretti y Nissori, con un total de cinco victorias, para la temporada 1978. Pero el mejicano Héctor Rebaque se le ha adelantado, comprándose él y llevándose, además, a Ian Dawson, que

hasta ahora era el jefe de mecánicos del equipo Iberia Fórmula 1.

★ Eugenio Baturone, después de cuatro temporadas participando en pruebas del Campeonato de Montaña con su Brabham BT 40 Fórmula 2, ha decidido venderlo y comprar una barqueta Osella, que además le permitirá salir a las pruebas del europeo.

★ Fermín Sánchez y Arturo de Onís, los dos primeros clasificados de la Copa R-5, están preparando su participación en el Rally de Montecarlo al volante de estos coches. El presupuesto es de más de un millón. Allí se encontrará con los R-5 de la Renault francesa, que correrán oficialmente en la prueba. Por otro lado, el equipo Seat estrenará en esta prueba sus nuevos 131.

EL CAMBIO DE LOS NEUMATICOS

PREGUNTA Don Manuel Haredia Riojano, Madrid

Soy propietario de un Seat 124 que tiene actualmente más de 30.000 kilómetros. De cara al invierno me han dicho que debo cambiar los neumáticos, es decir hacer el cruce de ruedas, ya que mejorará bastante la estabilidad. Llevo montados unos Cinturato Pirelli y están como el primer día, pues tienen todavía dibujo como para hacer otros 30.000 kilómetros más, quizá las ruedas delanteras están un poco más gastadas por la parte de fuera pero es sólo un poquito.

Mi pregunta es la siguiente: ¿es cierto que se alarga la vida de los neumáticos haciendo el llamado cruce?

Esperando no les haya molestado, se despide.

RESPUESTA. La verdad es que hace unos años, cuando la única información que teníamos era la que encontrábamos en el Arias-Paz, estábamos convencidos de que el cruce de ruedas podía alargar la vida de los neumáticos. Sin embargo, después de los estudios realizados por algunas firmas, se ha demostrado que el cambio —no hablamos de cruce—, siempre que se haga en perfectas condiciones y según el tipo de los mismos, puede beneficiar al usuario. Me explicaré: la variación no debe ser la misma para los neumáticos radiales que para los convencionales. Estos últimos —según los estudios realizados— llegan a evolucionar la carcasa, por cuyo motivo el cambio debe hacerse manteniendo la rotación, es decir, el delantero derecho puede intercambiarse con el trasero del mismo lado.

Sin embargo, los neumáticos radiales —en su caso— pueden cruzarse para que el desgaste se mantenga por igual. Por tanto, puede cambiar los más gastados por los menos, sea cual fuera la posición de éstos.

MEJORAR LA ESTABILIDAD

PREGUNTA Don José Miguel Gómez Sánchez Albacete

Hace unos meses he comprado un Seat 860 de ocasión. El que lo vendió me aseguró que no tiene más de ochenta mil kilómetros, hechos prácticamente en carretera. De motor el coche marcha extraordinariamente bien, pues responde perfectamente. Pero la estabilidad no es muy buena, pues cuando hace viento el coche se mueve para todos los

lados. Me han dicho que en estos vehículos de motor trasero es conveniente llevar peso en la parte delantera por lo que coloqué una piedra en el equipaje, notando cierta mejora. La medida no me gusta mucho, pero en principio me ha dado buen resultado.

¿Existe algún sistema para mejorar la estabilidad del 860 sin tener que acudir a esta medida?

Perdone por el tiempo que le haya robado

RESPUESTA. Por lo que me indica en su carta, su 860 debe estar calzado con neumáticos convencionales, y esto, en principio, es uno de los factores que inciden en esa falta de estabilidad a que usted alude. Le aconsejo los sustituya por otros de tipo radial (Michelin, Firestone o Pirelli). Si realizada esta operación el coche sigue manteniendo su inestabilidad, el siguiente paso es comprobar el tarado de amortiguadores,

pueden estar en malas condiciones y ser causantes del problema. En el caso de que no quede satisfecho del todo, sólo cabe una solución: rebajar la suspensión. Con ello perderá confort y capacidad de carga, pero es la única medida eficaz para mejorar la estabilidad en los vehículos con grupo propulsor en la parte posterior.

MEZCLAS DE GASOLINA

PREGUNTA Don Juan José Gutiérrez Amadeo, Madrid

Una vez puesta a la venta la gasolina de 90 octanos, desearía saber qué mezcla sería la ideal para un Seat 127. Por ejemplo, he mezclado gasolina de 90 octanos y de 96 al cincuenta por ciento y noto que al acelerar con una velocidad medida suena como un estampallido muy raro. Por el contrario, el coche marcha a tres mil maravillas, salvo el ruido aludido. ¿Es correcta la mezcla? ¿Qué porcentaje es el más aconsejable?

Dándole las gracias por anticipado.

RESPUESTA. No, no es la mezcla correcta, don Juan José. Los síntomas no pueden ser más evidentes. El estampallido a que usted alude no es otra cosa que el famoso apicado de bielas, dicho de otra manera, detonaciones o destiempo como consecuencia del índice antidetonante de la mezcla. Por tanto, le sugiero aumentar el porcentaje de gasolina súper, por ejemplo, sesenta por ciento de 96 octanos y un cuarenta de 90.

En teoría, el 127 debería tolerar la gasolina de 93, resultado de la mezcla al cincuenta por ciento de ambos tipos. Sin embargo, cada vehículo tiene su idiosincrasia, pese a la relación de compresión de 9:1. De todas formas, antes de seguir probando, le aconsejo que compruebe la puesta a punto del coche; podría darse el caso de estar avanzados unos grados más de la cuenta y...

En fin, don Juan José, hay que armarse de valor y seguir probando hasta encontrar el porcentaje ideal. De lo contrario, tiene otra salida: aumentar el volumen de las cámaras de combustión. La operación es sencilla: montar una junta de culata de 0,7 mm. De esta manera podrá utilizar gasolina de 90 octanos, pero perderá algo de rendimiento.

Para consultas en esta sección:

Semanario AS-COLOR
Suplemento del «MOTOR»
Paseo de Océano
Redondo, 28
Madrid-2

MOTOR-HUMOR



«Yo soy el representante de seguros Reinhardt, y puesto que estamos precisamente en un embudo, quería aprovechar la ocasión para ofrecerle un seguro contra la pérdida de tiempo.»



«Por favor, deme usted todavía cinco minutos para acabar de comer mi 'fondue' de queso.»

**SE HA CREADO
ASETRA, UNA
ASOCIACION
SINDICAL
DE TALLERES
DE COCHES**

«PRETENDEMOS DEFENDER AL USUARIO, PORQUE ES LA MEJOR FORMA DE DEFENDERNOS»



Don Manuel Juan Pintado, presidente de ASETRA.

El que no tenga una anécdota de esta recuadro que con un con respecto a su coche y alguna asociación que aya en el dedo. Seríamos legión los que lo levanta amos seguramente. Y las anécdotas son en por desgracia de lo más variado.

Y es que hay mucho desorden en el mundo de los talleres que se han proliferado como es lógico. Al punto que los consumidores no van proliferado sino pre en cuanto a calidad del trabajo y a veces, lo que es peor, tampoco son un mundo de horror. Aunque claro está, de todo hay en la vida de Señor.

Señor a los mismos talleres los que hartos de malos temas y de problemas han optado por constituir una asociación: la Asociación Sindical de Emprendedores de Talleres de Reparación de Automóviles ASETRA.

Hay ya en la Asociación que se fundó en abril de este año, más de

seiscientos talleres sólo en Madrid y provincia. Y se quiere a que cada ciudad tenga su asociación sindical para forma después una federación.

Se trata, me dice don Manuel Juan Pintado Pérez, el presidente de la nueva asociación, de defender civil, está, los intereses de los empresarios. Y se trata en el mismo plano de defender también los intereses de los usuarios. Es lógico que así lo pretendamos por que, ¿le qué le vivimos? De los clientes. Pues a no sé, se nos oca defendernos para defendernos.

La idea surgió cuando a raíz de la desaparición de los sindicatos y de la crisis que no hacían mucho, pero que por lo menos existían el gremio de los talleres se quedó sin representación y sin unión.

¿PROBLEMAS? TODOS!

La pregunta formulada para empezar el fuego de una forma muy general, obtuvo una respuesta bien concreta del señor Pintado.

Problemas. Todos. Eco nólicos, todos.

Sin embargo usted recordará que se hacen muchas chapuzas en muchos talleres que muchos no tienen la material capacidad conveniente para ofrecer un buen servicio.

No sé si son muchos, pero se conoce a los que hay talleres en los que sucede eso. Por eso mismo no a otros queremos conseguir una bu

na formación profesional para nuestro ramo.

El secretario de la Asociación don Juan Ignacio Contreras, se explica más.

Porque esa formación profesional salda de los mismos talleres. Pero están los problemas de que si el trabajo de los niños que si tal. Y resulta que al empresario cuando un niño trabaja el taller le está pagando la enseñanza en vez de cobrársela. Esa es la verdad. Si, hace falta una buena formación profesional.

Por qué son tan frecuentes sus problemas por las compañías de seguros, que a veces siempre lo convierten en problema para el usuario?

A veces por el usuario que pisa con la frase siguiente de diálogo: los responsables de la asociación encara a tema está ahora al ojo vivo. ¿Dieron?

Lo que está sucediendo es horrible. Los compañías de seguros presupuestan que muchas veces no se ajustan a la realidad y los usuarios sufren con los que los talleres, muchas veces no pueden no poderlos, ¿alguno?

Ya presidente me cuenta un caso que ahora está en manos de los abogados.

Puede darle nombre matriculo del vehículo que es a M 5840-1. El propietario es un jefe de persona, me parece de un dueño de Madrid. Pero es Resulta que en un taller hicieron un presupuesto para arreglar



Una de las muchas talleres de reparación de automóviles que hay en Madrid.



Un mecánico, en pleno trabajo.

SE HARÁN UNAS TABLAS CON EL PRECIO DE LA HORA DE TRABAJO Y EL TIEMPO DE LA REPARACIÓN.

EL USUARIO SOLO TENDRÁ QUE MULTIPLICAR PARA CONOCER EL IMPORTE.

TENEMOS UN SERVICIO JUNDO PARA EL CLIENTE QUE LO SOLICITE.

Y SI HA HABIDO FRAUDE, NUESTROS PROMOS TALLERES, YA MÁS DE CUATROCIENTOS, DEVOLVERÁN EL DINERO.

EL PROBLEMA DE LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS ES GRANDE. NOS DAN PRESUPUESTOS INACEPTABLES.

Y LA DIFERENCIA HA DE PAGARLA EL CLIENTE. TAMBIEN DE ESO SE OCUPARAN NUESTROS ABOGADOS.

HACE FALTA EN NUESTRO GREMIO UNA FORMACION PROFESIONAL ADECUADA QUE NO EXISTE.

Escribe: HERAS LOBATO
Fotos: MACARIO

el coche ascendía a cincuenta y dos mil ciento seis pesetas. El que hizo el perito de la compañía era de treinta mil doscientas veintisiete. Protestamos. El que hizo un perito del Colegio Oficial importaba cincuenta mil cuatrocientas cincuenta y seis. Y el que hicieron en otro taller recomendado por la compañía ascendía a cincuenta y tres mil novecientos cincuenta y siete.

Y al señor Pineda se indigna. ¿Cómo se pueden admitir estas diferencias? Muy sencillo porque algunas compañías hacen unos presupuestos absurdos.

Lo malo es que hay talleres que los aceptan.

A veces, algunos, sí. Pero porque no les queda otro remedio. Porque tienen que sobrevivir.

Y lo cierto es que cuando hay desacuerdo entre el taller y el perito de la compañía es el asegurado, que no es culpable de nada, el que tiene que pagar la diferencia que a veces es grande como en el caso que usted me acaba de contar.

Eso es lo malo. Que el perjuicio es de momento para el usuario mismo. Porque es el usuario quien ha de abonar la diferencia.

¿Y qué medios tiene el usuario para defenderse?

Sólo uno, demandar a la compañía. Lo que supone sus riesgos, claro está.

Decíamos que en la Asociación se pretende ayudar al usuario. Peroamos la dirección de ASETRA, para que

pueda servir a aquellos usuarios que puedan necesitar de sus servicios. La sede social es avenida de 8 de marzo, número 56. Teléfono 26.67.96.

Pero ¿de qué forma van a ayudar los empresarios de talleres a los usuarios?

De varias maneras, específicas el presidente. La primera, teniendo para casos como el que hemos descrito, un servicio jurídico que nuestros clientes podrán consultar.

Eso para cuando tenga que reclamar contra las compañías de seguros. Y cuando el usuario tenga que reclamar contra ustedes contra alguno de sus talleres.

También estaremos a su disposición. Si el usuario se siente defraudado por alguno de los talleres que forman parte de nuestra asociación sindical, no tendrá más que acudir a nosotros. Nosotros tenemos un servicio de técnicos, muy calificado y numeroso, que estudiará el caso. Y pueden estar seguros de que si el cliente tiene razón, haremos que el taller le devuelva hasta el último céntimo y se le reparará el vehículo en condiciones.

Lo malo es que el cliente no siempre sabe si le han defraudado.

Bueno, cada día el usuario sabe más del vehículo que conduce. Pero que haya todavía mucha ignorancia en este terreno. De todas formas, si tiene alguna duda puede venir a consultarla.

Otra forma de las que se han pensado, y puesto en práctica ya

para ayudar al usuario, es la de establecer unas tablas de precio-hora de trabajo y de tiempo.

Y esto se va a cumplir?

Sí. Se ha establecido la cifra de cuatrocientas pesetas por hora trabajada. Y no es una cifra elevada porque de hecho se viene cobrando bastante más en la mayoría de los talleres.

Y en cuánto al tiempo?

El taller tendrá que realizar el trabajo en el tiempo que se haya indicado al cliente. De esta forma el usuario no tendrá más que multiplicar y sabrá así lo que le va a costar la reparación. En cuanto a la mano de obra, será porque el precio de las piezas es algo que no depende, como es lógico, de la mayoría de los talleres.

Y cómo van a vigilar ustedes a que se cumplan esas tablas?

Habrán una lista a disposición de los usuarios. Y serán ellos mismos

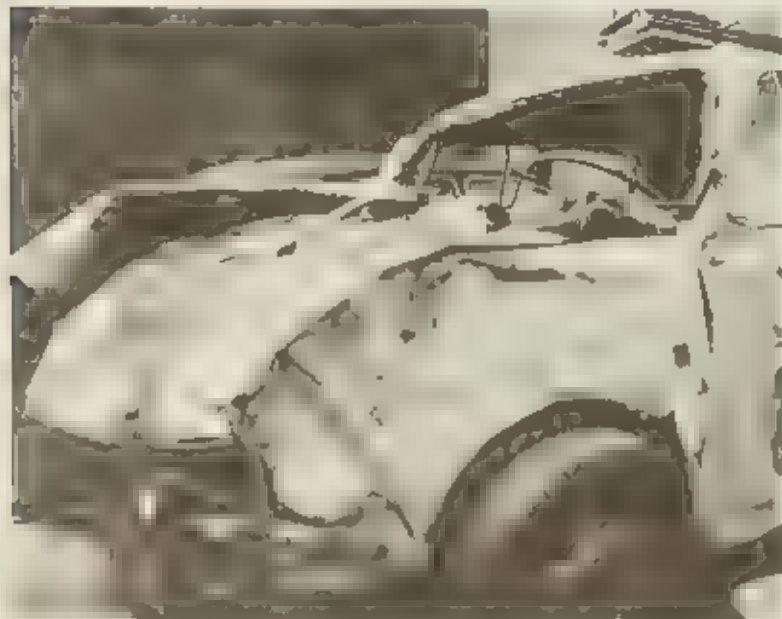
quienes podrán vigilar que esas listas se cumplan.

¿Creerán ustedes que van a poder acabar con lo que se ha llamado a picaresca de los talleres?

Lo pretendemos. Aunque eso naturalmente es muy difícil. Pero pensamos que vamos a conseguirlo en gran parte.

Estas son las ventajas que los empresarios que en para los usuarios. Quiérenlos defendiendo para defenderse ellos también. La Asociación, joven a la vez, ya auge. Los beneficios ya se aplican. Y se busca ahora el reconocimiento oficial de esos beneficios que los empresarios hagan más bien malos.

En cualquier caso, es hecho de que la Asociación se comprometa a sancionar a sus propios miembros ya es algo. Y todo lo que sea intentar poner orden en esa jungla de los motores y las chapas ya es algo bueno.



Este automóvil, al menos en la carrocería, necesita una reparación a fondo



Averías en el motor, que los mecánicos tratan de solucionar

PRECIOS DE LOS COCHES USADOS

● Los precios que les ofrecemos son los usuales por los profesionales de la compra y venta de vehículos de ocasión. Debe tenerse en cuenta el estado de conservación amén de los extras. El precio de compra de los profesionales es, en el gran mayoría, un

15 por 100 menor. Como puede comprobarse, los precios de los vehículos de ocasión han subido paralelamente con respecto a los vehículos nuevos.

MARCA Y MODELO	1971	1972	1973	1974	1975	1976
CITROËN HISPANIA						
2 CV 6	64.000	74.000	88.000	96.000	116.000	138.000
Dynas 8	75.000	87.000	97.000	106.000	130.000	150.000
Break 3 Cv	60.000					
Dynam	67.000					
Citroën 8	77.000	81.000	92.000	100.000	135.000	160.000
Citroën 8 Familiar	80.000	87.000	97.000	114.000	145.000	166.000
Mehar	72.000	84.000	95.000	106.000	30.000	160.000
GS Club			185.000	210.000	235.000	260.000
2 CV 8-CT					118.000	142.000
GS Break Club					250.000	280.000
GS Palas					265.000	275.000
GS Break						240.000
GS						225.000
MARCA Y MODELO						
LEYLAND AUTHI						
Mini 850-N	54.000	58.000	67.000	70.000	82.000	
Mini 850-L	56.000	60.000	70.000	78.000	87.000	
Mini 1000	58.000	65.000	75.000	88.000	95.000	
Mini 1275-GT	62.000	72.000	80.000			
Austin 1300	55.000					
MG 1300	60.000	70.000				
Austin 1100		66.000	77.000			
Austin Victoria		75.000	80.000	92.000	100.000	
Austin Victoria DL			85.000	87.000	105.000	
Mini Cooper 1300				105.000	125.000	
Austin de Luxe				90.000		
MARCA Y MODELO						
CHRYSLER ESPAÑA						
Dodge Dart GLE	80.000					
Dodge Dart GT	130.000					
Dodge 3700	200.000	220.000		280.000	335.000	425.000
Dodge 3700-GT	210.000	235.000				
Simca 800	72.000	83.000	87.000	100.000	100.000	115.000
Simca 1000	74.000	85.000				
Simca 1000 Rallye	90.000	102.000				
Simca 1200-GLE	123.000	148.000	162.000	170.000		
Simca 1200-GLE	130.000	157.000	168.000	185.000		
Simca 1000-GLS		88.000	101.000	105.000	115.000	130.000
Simca 1000 Special		100.000	110.000	120.000	130.000	
Dodge 3700 (3 V)			245.000			
Dodge 3700 (4 V)			280.000			
Simca 1200-S			185.000	200.000	230.000	280.000
Chrysler 180					340.000	380.000
Chrysler 2 litros					365.000	400.000
Dodge 3700 Autom				340.000	380.000	480.000
Simca 1200-L8					190.000	215.000
Simca 1200-GLS					200.000	225.000
Simca 1200 Break					215.000	
Chrysler Diesel DL					405.000	
Simca 1000-L8					125.000	
Simca 1200-GLS Break					235.000	
Simca Rallye					160.000	

EL ARTE NO TIENE OBSTACULOS

● Un artista gráfico de Stuttgart estaba tan conmovido por la bella línea de su acompañante femenina, que llegó a la conclusión de que también el resto del mundo en torno suyo debía participar de la contemplación de estos encantadores contornos. Por eso proyectó la silueta de ella sobre la puerta derecha de su Audi 50, y, desde entonces

se regocija cuando está de camino, a causa de la sensibilidad y capacidad de percepción del público que pase. Solamente surgen dificultades cuando su colaborador, un joven de poblada barba ocupa el asiento de acompañante del conductor, y confunde el bello cuerpo femenino con su viril cabeza. Las personas que van así no pueden comprenderlo.



AUMENTA EL COMPAÑERISMO

● En comparación con años anteriores se ha incrementado de forma grata, la cortesía de los conductores entre sí. Esta impresión la confirman las encuestas realizadas entre los participantes en el tráfico y la policía de tráfico de diferentes grandes ciudades. Ciertamente, tanto los conductores como los peatones pecan todavía de vez en cuando

contra las meras prescripciones legales, lo cual es comprensible, pero sin embargo dentro del marco de una experiencia de muy largos años en el tráfico de toda una nación evidentemente se va extendiendo poco a poco la tendencia a prestar atención y en caso de duda a conducir de una forma menos agresiva e incluso defensiva.

GANVAM ESTRENA JUNTA DIRECTIVA, ESTATUTOS Y LOCALES

● Madrid (de nuestra Redacción) La Asociación Nacional de Vendedores de Vehículos a Motor Genvam, integrada por 2.300 afiliados ha celebrado su asamblea general los días 20 y 21 de mayo en la ciudad de Madrid, por unanimidad de votos han ocurrido en las siguientes personas:

Presidente: don Román Castells Benosa, de Barcelona.
Vicepresidentes: don Luciano Or-

tero y don Eduardo Alvarez, de Madrid.

Tesorero: don Ange Flórez Estrada, de Madrid.

Contador: don Fabio Arranz Añez de Madrid.

Secretario: don José Félix Britz de Madrid.

En esta asamblea se han presentado y aprobado los nuevos Estatutos de la Asociación, por los que se registró el Genvam.

GRAN ÉXITO ESPAÑOL

ESPAÑA ELEGIDA MIEMBRO DE PLENO DERECHO EN LA FIA Y EN SUS COMISIONES

● España ha sido elegida miembro de pleno derecho de la Federación Internacional del Automóvil (FIA) y de las Comisiones de este Organismo, al término de la asamblea general celebrada en París el 14 de octubre.

El Real Automóvil Club de España, representante de nuestro país, ha sido elegido miembro del Comité Director de la FIA, en la persona de su presidente, don Fernando Falcó y Fernández de Córdoba, marqués de Cubes. Igualmente representará a nuestro país en el Comité de la FIA a título no deportivo, y en la Comisión Internacional de Turismo (CIT).

En la Comisión Deportiva Internacional (CSD), órgano rector del automovilismo deportivo mundial, ha sido elegido miembro titular por tres años el príncipe don Fernando de Baviera y Messia, presidente de la Federación Española de Automóvil-

ismo, y don Antonio Grifoll Clarana, presidente de la Federación Catalana de Automovilismo, como miembro suplente.

En la Comisión Técnica Internacional (CTI) ha sido elegido miembro titular don Sandro Rocci Bocciarelli, ingeniero jefe del Circuito Permanente del Jarama, y como miembro suplente don Javier García Peralta.

Como representante español en la Comisión Internacional de Circulación (CIC) ha sido elegido miembro don Rafael Jover y de Mora Figueras, director general del RACE.

Por último, se ha acordado que España sea la sede de la mesa redonda de la FIA, que se celebrará en la primavera de 1979, bajo el tema de «El automóvil y el hombre».

En el Comité Director de la FIA España obtuvo el máximo número de votos (53), logrando 51 de 53 en la Comisión Deportiva Internacional.

ESTADÍSTICA DEL MES DE MAYO

Durante el mes de mayo último se han matriculado en las Jefeaturas Provinciales de Tráfico, en toda España, 77.820 vehículos (88.164 en el mismo mes del año anterior). Se han expedido también en el mes de mayo de 1977 76.039 permisos de conducción y 15.888 licencias de ciclomotor.

El detalle de las matriculaciones, permisos y licencias es el siguiente:

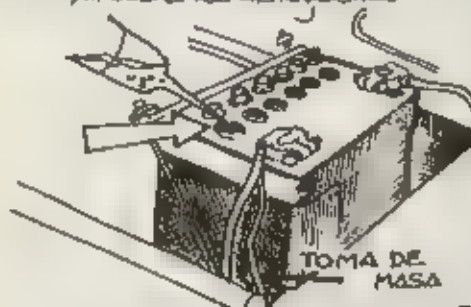
VEHICULOS MATRICULADOS	1976	1977
Camiones	8.317	8.868
Autobuses	168	217
Turismos	56.900	64.928
Motocicletas	2.694	3.608
Tractores Industriales	184	312
TOTAL	68.164	77.820
PERMISOS EXPEDIDOS		
A 1	1.128	1.299
A 2	9.539	8.784
B	52.918	58.048
C	3.760	3.440
D	888	802
E B	24	33
E C	273	240
E D	13	20
B-T	2.108	1.365
TOTAL	70.546	76.039
De los que corresponden:		
a varones	55.880	54.614
a mujeres	14.666	20.425
LICENCIAS DE CICLOMOTORES		
De los que corresponden:		
a varones	16.487	13.315
a mujeres	2.355	2.553
TOTAL	18.842	15.868

NUESTROS CONSEJOS PRÁCTICOS

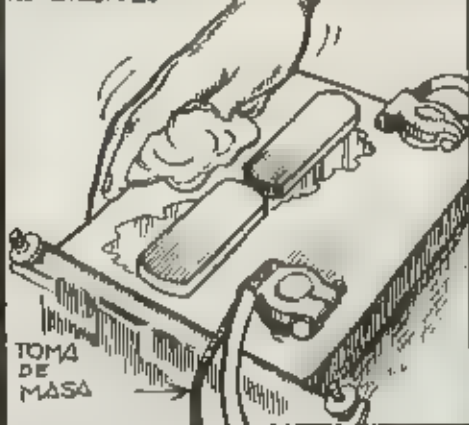
CUIDADOS DE LA BATERIA

TEXTO Y DIBUJOS:
JAVIER GOMEZ

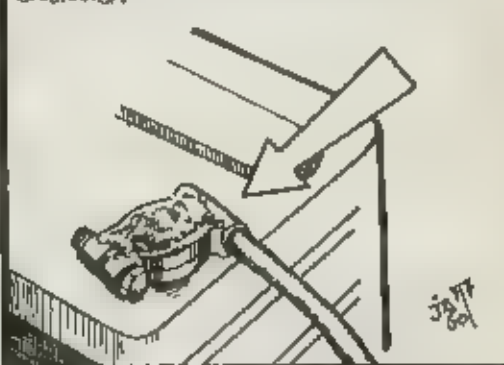
EL CUIDADO DE LA BATERIA ES MUY IMPORTANTE POR SER EL CORAZÓN DE LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA DE SU AUTOMÓVIL. COMPRUEBE CON FRECUENCIA SI EL NIVEL DE AGUA Y ÁCIDO CUBRE LAS PLACAS Y SI NO ES ASÍ, AÑADA AGUA DESTILADA (O EN SU DEFECTO, AGUA PURA QUE NO SEA FERRUGINOSA, CÁLCICA O CON CLORO), HASTA QUE LAS CUBRA 5 mm SOBRE LOS SEPARADORES



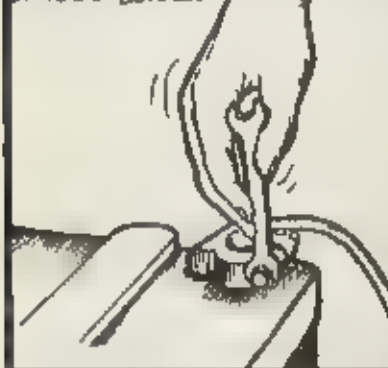
LA LIMPIEZA PUEDE REALIZARSE CON UN SIMPLE TRAPO SIN MOVER LOS TAPONES PARA EVITAR QUE PENETREN IMPUREZAS EN EL INTERIOR. SECANDO LOS RESTOS DE AGUA QUE SE HAN PODIDO DERRAMAR AL AGREGARLA



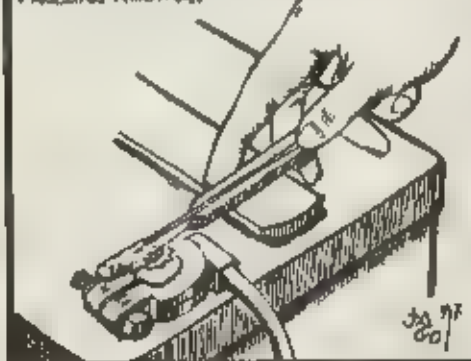
UNA DE LAS CAUSAS QUE PUEDEN INFLUIR EN EL MAL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA ELÉCTRICO, SON LAS DIFICULTADES EN EL PASO DE CORRIENTE PRODUCIDAS POR LA FALTA DE LIMPIEZA DE LOS BORNES Y TERMINALES DE LA BATERIA QUE SE CONCRETA EN UNAS SALES VERDOSAS PRODUCIDAS POR LA OXIDACIÓN



EL TERMINAL, ES UNA ABRAZADERA QUE SE FIJA AL BORNE MEDIANTE UN TORNILLO Y TUERCA DE CIERRE. QUE AFLOJAREMOS CON UNA Llave FIJA APROPIADA ENTONDO GOLPEAR O GIRAR GRUESCAMENTE PARA NO DAÑAR EL DELICADO BORNE.



PARA ELIMINAR LAS SALES FORMADAS SE PUEDEN UTILIZAR JTA, O UNA NAVAJA COMO RASCADOR. UNA VEZ LIMPIOS TERMINALES Y BORNES LOS COLOCAMOS APRETANDO MODERADAMENTE LA TUERCA CUIDANDO QUE SE PRODUZCA BUEN CONTACTO Y CUBRIÉNDOLOS CON UNA CAPA DE VASELINA NEUTRA.

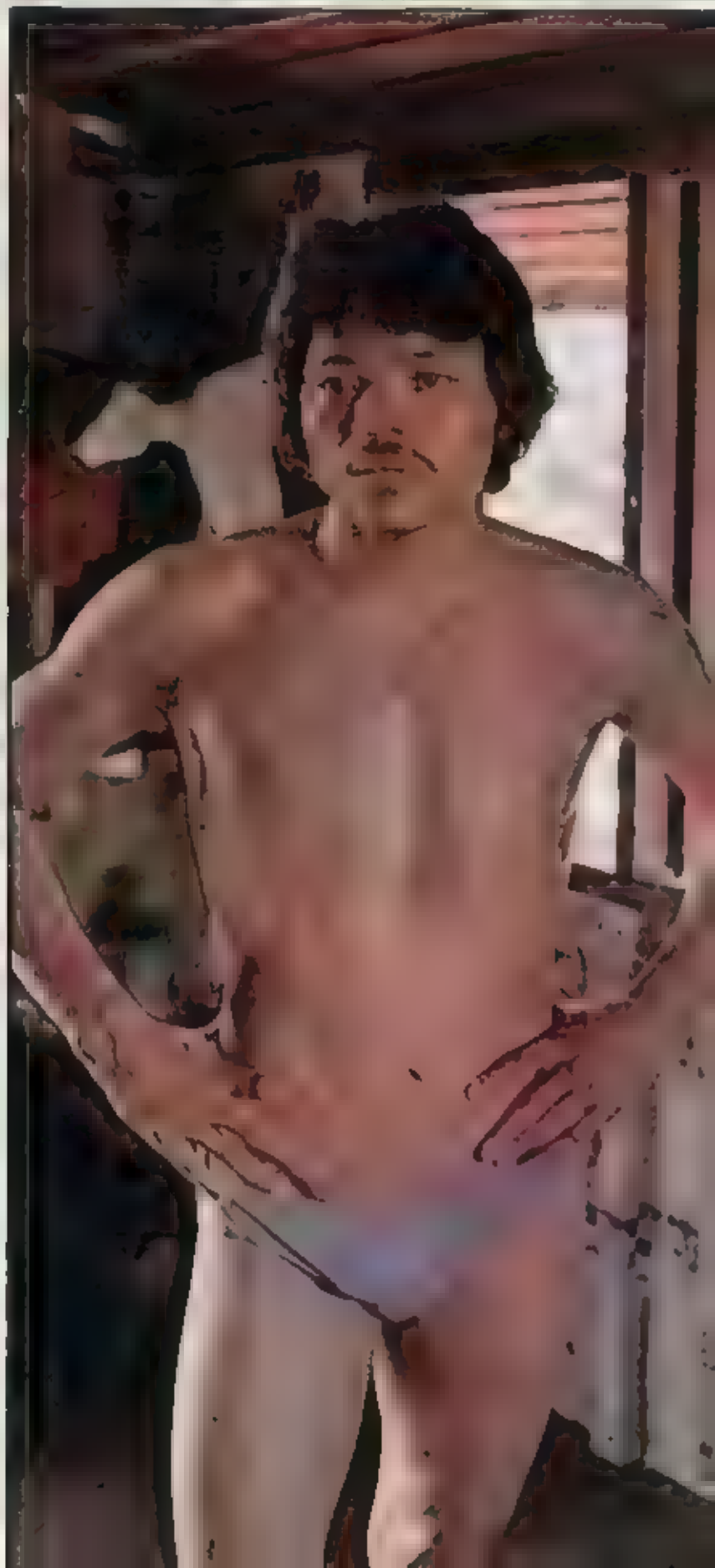
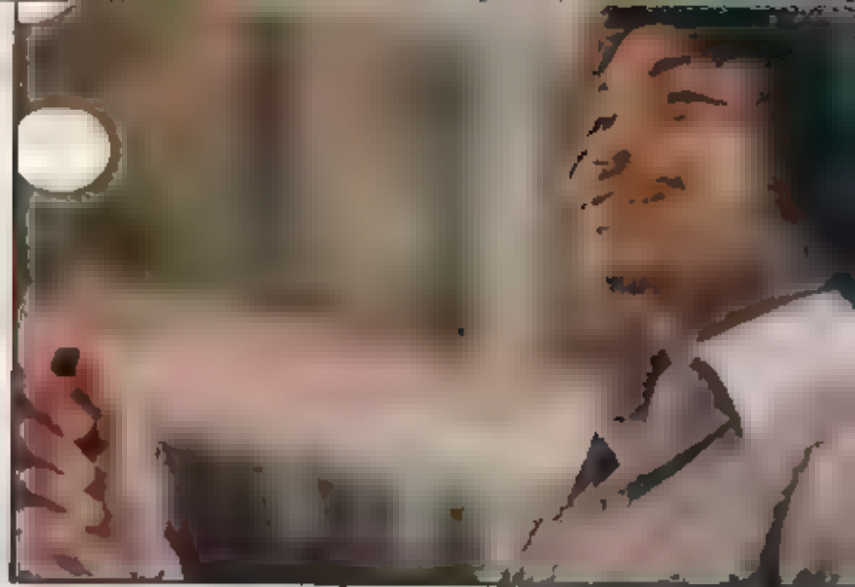


FINALMENTE, COMPROBAMOS QUE LA TOMA DE MASA ES CORRECTA OBSERVANDO SI SE HA PRODUCIDO OXIDACIÓN (LIMPIANDO EN ESE CASO) O SI SE HA AFLOJADO POR LA VIBRACIÓN EL CABLE, PROYECIENDO AL AJUSTE



RA DEL DIABLO»

■ Muangsurin, la «sombra del diablo», es, sin duda, un deportista consciente de sus responsabilidades. Así se explica que luego, a la hora de subir al ring, pese a su elemental técnica ponga patas arriba al más pintado, a poco que éste se descuide. Perico Fernández que todavía no ha sufrido esta experiencia con el tailandés en el primer combate el año se limitó a hacer «mutis» por el forosé, es decir del propio Muangsurin, su prójimo víctima. «Perico no resistirá más de ocho asetonas», afirma categórico la «sombra del diablo». Y quizá por aquello de cumplir su palabra, el amigo Muangsurin se prepara ya intensamente en Bangkok aunque todavía falten muchas fechas para que se encuentre en el cuadrilátero con nuestro Perico. En el reportaje gráfico pueden ustedes observar el trabajo del campeón.



«PONDRE K. O. A PERICO FERNANDEZ»

«NO RESISTIRA MAS DE OCHO ASALTOS»

«DROGARSE ES COMO SUICIDARSE UN POCO»

«ME GUSTA EL DINERO Y COBRO OCHO MILLONES POR COMBATE»

El campeón mundial de boxeo de los pesos superligeros (versión del Consejo Mundial de Boxeo), el tailandés Saensak Muangsurin, pondrá en juego su título frente al español Perico Fernández, el próximo día 5 de diciembre, en Manila.

Así lo manifestó su embaixador, Tiomboon Intraubutra, en el transcurso de una reciente entrevista concedida a nuestra revista en Bangkok, con la presencia del púgil tailandés.

Con estas declaraciones se pone fin a una serie de contradictorias noticias en las que se aseguraba que Saensak Muangsurin pelearía en fechas próximas contra el norteamericano Saul Mamby en la ciudad tailandesa de Korat. Pues bien, no será así. Muangsurin y nuestro boxeador Perico Fernández se enfrentarán, definitivamente, en la capital filipina.

Esta es la entrevista que Saensak Muangsurin concedió a nuestra colaboradora durante uno de los descansos de sus entrenamientos en Bangkok.

Muangsurin, ¿qué recuerda de su último combate en España contra Perico Fernández?

Mi último combate en Madrid contra Perico, el que gané por puntos, fue un auténtico desastre. El público no colaboró en absoluto a un deportivo desarrollo del combate. Quedé bastante preocupado tras mi pelea en Madrid, porque recuerdo que al final del combate los espectadores irrumpieron en quejas y gritos contra mí y contra mis compatriotas, que desde Bangkok se habían desplazado a España para mirar me. El ring se cubrió de al mohadillas. Fue un espectáculo lamentable.

¿Cuándo y dónde se enfrentará de nuevo a Perico Fernández?

El próximo día cinco de diciembre, en Manila.

¿Cree que vencerá de nuevo a nuestro púgil?

Por supuesto. Lo venceré en el séptimo u octavo round.

¿Qué opinión le merece nuestro boxeador, Perico?

Perico Fernández es un buen boxeador joven y con excelente preparación física. Cuando peleé por primera vez contra él aquí en Bangkok, y se retiró antes de que finalizase el

combate, alegando que hacía mucho calor y no podía continuar, me decepcionó bastante pero luego comprobé que lo que dijo entonces aquí era cierto. En mi última pelea contra él, en Madrid, me di cuenta de que era un gran boxeador. Además Perico Fernández es un buen compañero, tanto dentro como fuera del cuadrilátero.

¿Se considera tan bueno como Cassius Clay en su categoría?

Yo no puedo compararme con Cassius Clay. Algunos así lo han afirmado. Pero Saensak Muangsurin es Saensak Muangsurin y Cassius Clay es Cassius Clay.

En su carrera como deportista ¿cuántas victorias y cuántas derrotas tuvo?

Sólo he peleado diez combates, de los que gané nueve y perdí uno, a los puntos.

¿Es cierto que piensa internarse próximamente en un convento para hacerse monje?

No, no es cierto. Son sólo rumores. Cuando abandone el boxeo, entonces me retiraré a un templo y haré la vida de los monjes. Antes, no.

¿Tiene novia?

No, no tengo novia, pero sí muchas amigas.

¿Qué hacía antes de dedicarse al boxeo?

Nada. Mis padres me alimentaban y cuidaban de mí. Nunca he trabajado en ningún oficio concreto.

¿Ha pensado retirarse del boxeo?

No pienso retirarme hasta que sea viejo y ya no pueda pelear. Todavía pienso ganar mucho dinero.

¿Tanto le importa el dinero?

Por supuesto. ¿A quién no?

¿Cuál es su opinión acerca del doping?

—Lo encuentro ridículo. No concibo el que haya hombres que se droguen, y menos, boxeadores. Es un peligro para el cuerpo y además no beneficia al deportista en absoluto, sino todo lo contrario. Es como suicidarse poco a poco.

¿Cuánto cobra Saensak Muangsurin por combate?

Antes de comenzar el combate yo recibo unos seiscientos mil bahts (dos millones cuatrocientas mil pesetas), del total de dos millones de bahts



(ochos millones de pesetas) que están en juego, gane o pierda.

—¿Qué dieta sigue para reducir peso?

Apenas bebo, no fumo, ni tomo alcohol. Como carne para el desayuno, con algunas verduras y frutas. Mi entrenador me aconseja muy bien y sigo siempre sus indicaciones. El día del combate sólo bebo un vaso de agua.

¿En qué piensa antes del combate, en sus amigas o en sus padres?

En mis padres. Siempre pienso en ellos. Mi madre, el

mismo día del combate, suele ir al templo budista para rezar por mi victoria.

¿Dónde vive habitualmente?

En Patchaboon, a unos quinientos kilómetros al noroeste de Bangkok, donde nací y donde viven mis padres.

Cuando se retire del boxeo, ¿qué piensa hacer?

Tal vez me dedique a los negocios aquí, en Bangkok, pero no estoy seguro. El tiempo lo decidirá.

A HERNANDEZ

NOTA DE LA REDACCION

Los últimos días han circulado noticias en el sentido de que Muangsurin no boxeará contra Perico Fernández, sino que lo hará, el 10 de diciembre en Bangkok, contra Joseph Kimpwary. Las noticias contradictorias sobre el combate para el título mundial son casi constantes. De todas maneras, la entrevista de nuestra colaboradora no hace más que recoger lo que en su día ha dicho Muangsurin.



El ex presidente de la RFEA se muestra sorprendido por la forma de actuar de su sucesor en el cargo, Juan Manuel de Hoz

DESDE su ahora privilegiada posición de espectador del acontecer deportivo español, especialmente del atletismo Alfredo Forcano, anterior presidente de esa Federación Española observa, entre divertido e indignado, cuanto se dice y escribe sobre este deporte. Para que nos ofrezca su opinión sobre la marcha del atletismo en el presente año, después de las elecciones, hemos dialogado con él, y sin más preámbulos, porque cuanto ven a leer es jugoso al máximo, iniciamos la entrevista.

¿Cuál es su impresión sobre la forma en que su sucesor lleva hasta el momento, la Federación?

De asombro y de estupor, porque cuanto prometió durante su campaña está siendo violado de forma flagrante. Leo y escucho sus declaraciones y me quedo atónico por las cosas que expresa.

¿Qué cosas son esas?

Muchas, pero hay varias que hacen saltar a quien ha intentado obrar honradamente. Fjese que ahora sale diciendo que sin dinero y sin que se suban el presupuesto no se puede hacer nada cuando en su campaña dijo que tanto clubes como Federaciones Provinciales e incluso la Española tendrían que subvencionarse por otros medios, como son los publicitarios o de otra índole. Esto es una clara muestra de que una cosa fue su campaña electoral y otra la que ahora manifiesta.

Más cosas.

Dijo que celebraría en seguida la Asamblea Nacional, y ésta se ha retrasado a diciembre con lo cual ya no habrá posibilidad de que nadie pueda local el calendario ya que con anterioridad se habrá fijado en el Congreso de la AEA. Dijo también que propondría a la asamblea su equipo, y esto ya no podrá ser puesto que de forma antidemocrática o ha nombrado, supongo que ateniéndose a las promesas que

hiciera durante su campaña. Dijo que no creía en las resistencias Blume y ahora aboga por ellas. Y... bueno, muchas cosas más.

—Por cierto, usted consiguió el Congreso de la Asociación Europea de Atletismo para Madrid. ¿Por qué se celebrará ahora en Sevilla?

—Ese es otra cuestión que se ha sacado de la manga. En Roma olvidamos, por noventa y seis votos a favor frente a sesenta y seis en contra cosas guiadas por Atenas, la candidatura de Madrid. El llevarlo a Sevilla puede tener relación con su miedo de que los asistentes puedan hablar con gente sana del atletismo y porque su vice presidente y amigo, Piñedo, es de esa ciudad, lo cual puede entenderse como una concesión electoral. En cualquier caso, ha quitado a Madrid un congreso que era de esta ciudad.

—Se ha dicho que cuente con el mismo presupuesto que es de 1.300.000 pesetas, para este Congreso que el pasado para el anterior y que no se celebró. ¿Es esto cierto?

De risa, diga de risa. Para el que no se celebró en 1975 teníamos trescientas mil pesetas, y para el de este año no se había hablado nada.

Entonces.

Entonces habrá que pensar en los invitados que él o su junta directiva han decidido que asistirán gratuitamente. No olvide que él es miembro de la AEA y tendrá que hacer sus relaciones públicas, claro está que con el dinero del atletismo.

¿Le ha sorprendido su enfrentamiento con Benito Castejón?

En absoluto. Pero eso es culpa del señor Castejón, quien conocía los manejos de este señor para llegar a presidente y no los cortó cuando debía. Ahora la criada se ha salido respondona. Así que el señor Castejón sufrirá las consecuencias de su inhibición sobre lo que sucedió en la campaña electoral.

ALFREDO FORCANO, EX PRESIDENTE DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE ATLETISMO, HABLA CLARO:

DE HOZ VIOLA SUS PROMESAS ELECTORALES

A CASTEJON LE HA SALIDO LA CRIADA RESPONDONA

EL CONGRESO DE LA AEA SE ADJUDICÓ A MADRID, Y AHORA SE LO LLEVAN A SEVILLA



El día del relevo todo fueron sonrisas. Cervera y De Hoz cedían los trastos a Forcano y Puzos. Días después, se convirtieron en enemigos irreconciliables. El máximo perjudicado de este enfrentamiento fue el atletismo español.

Sin embargo el señor De Hoz quiere arreglar cosas, como, por ejemplo, el asunto de los entrenadores.

Ese asunto estaba en la mesa de Castejón cuando yo fui presidente, pero no se me contestó a las propuestas que hice y que eran, ofrecer un sueldo base justo reconocer una antigüedad crear categorías por especialidades atender los sueldos con el índice del coste de la vida crear incentivos pagar la Seguridad Social de los entrenadores y que los contratos fueran por dos años como mínimo. Arrogarse esa paternidad me resulta muy gracioso.

Pero lo cierto es que usted no consiguió nada. ¿Por qué?

Por una razón bien sencilla: tanto el señor Castejón como el señor Noriega me ataron de pies y manos para que trabajase en bien del atletismo. Si no hubiera sido por el compromiso de los Campeonatos de Europa de pista cubierta, me habría

marchado y les habría dejado libres de hacer lo que ellos pretendían aunque a final, por penitencia de ellos lo lograron.

¿Qué le ha parecido la campaña atlética de 1977?

Se ha conseguido menos de lo que yo esperaba, aunque en atletismo femenino, donde ellos dicen que no se había hecho nada resulta que han tenido que reconocer que ha sido la mejor temporada de siempre.

¿Cree usted que De Hoz abandonará su cargo si como dijo durante su campaña electoral no recibe la ayuda necesaria?

Eso no hay quien se lo crea. Este señor quería ser presidente y lo consiguió. Ahora no se marchará por nada del mundo. Pero eso sí, las culpas de lo que pase ya tendrá buen cuidado de cargarlas a otro por ejemplo, a Castejón.

¿Le ha sorprendido que su vicepresidente, Herrero, conti-

nue con la actual Federación Española y que su amigo Anselmo López mantenga magníficas relaciones con quienes tanto lo critica?

Ya no me sorprende nada. De Herrero puedo decir que lo único que le importa es figurar en el deporte con cargos. En cuanto a Anselmo López, que tanto me habló de estos señores, él sabrá por qué lo hace, pero me ha decepcionado al no ser fiel a sus anteriores criterios.

En resumen, ¿qué opinión le merece todo cuanto está sucediendo?

Siento enormemente lo que pasa en el deporte, pero no por las personas que están en él, ya que recogen lo que sembraron.

Como verá, Alfredo Forcano ha sido muy claro en sus declaraciones y está dispuesto a seguir en esa línea. ¿Pardió o ganó el atletismo con su marcha? El tiempo lo dirá.

EN 1970, CON DIECINUEVE AÑOS, SALTO 5,40 METROS

FRANÇOIS TRACANELLI, UNO DE LOS GRAN



Tracanelli demuestra en la fotografía su no muy ortodoxo estilo en el manejo de la canoa.



Intentando superar la prueba de tiro con ballesta, mientras sus rivales esperan su turno.



El atleta francés pasea por el parque del Retiro madrileño, mientras otros famosos deportistas realizan sus pruebas.



Una vez proclamado campeón de la competición de los superstars, en Madrid, Tracanelli tuvo que atender a los reporteros de varias cadenas de televisión europeas.

DES DEL MUNDO EN SALTO CON PERTIGA

UNO de los atletas franceses más conocidos en el mundo es su recordman nacional de salto con pértiga François Tracanelli, un espijado mozo de un metro y ochenta y siete centímetros de estatura, que pesa setenta y cinco kilos, el cual estuvo en Madrid con motivo del programa de televisión «Los Superstars», compitiendo por la victoria que logró el final Tracanelli, que es un tipo reservado y gusta de estar solo por las pistas adoptando posturas que le hagan ser detectado por el público, no es, cuando de entrevistas se trata, muy hablador, y en su caso no existe el obstáculo de la guaja, porque habla el español correctamente debido a que ha veraneado en la Costa Brava durante muchos años. Sin embargo, su propia especialidad, la cual requiere un alto sentido de la concentración, puede ser una de las motivaciones para que se encuentre contento tumbado en la hierba o haciendo ejercicios en solitario, aunque, eso sí, procurando mantener la atención del público hacia su persona. En fin que es un poco vanidosillo.

Tracanelli como otros muchos atletas, parecía que iba a ser uno de los monstruos del atletismo cuando en 1970 con diecinueve años, salvó el salto a 5,40 metros. Su Federación, lógicamente, estaba eufórica y pensó que tenía un futuro recordman mundial y campeón olímpico en sus manos. No obstante la progresión no continuó y hasta este año no ha vuelto a colocarse entre los partitiquetas mundiales destacados, pero ya no en un plan de superman, sino entre el grupo de éstos. Como también el atletismo francés parece a veces una crisis, le hemos preguntado, primero, si realmente existe o no esa crisis, a lo que él nos respondió:

No creo que el atletismo francés se encuentre atravesando una crisis, pienso que es el mismo de siempre. Lo que sucede es que los demás países también aumentan su potencial atlético y ello puede hacer pensar que estamos estancados. De todas formas hay un hecho real y es la continua superación de los países del Este de Europa.

LOS NORTEAMERICANOS, LOS MEJORES

¿Se podrá llegar a la altura de los norteamericanos, usted que conoce cómo funciona en Estados Unidos el atletismo?

—El triunfo de Alemania del Este en la pasada Copa del Mundo no quiere decir nada en ese aspecto. Estados Unidos está muy por encima de todos, pues su potencial es inagotable. El atletismo en las universidades es algo que se cuida, se mimta y se protege para no perder su hegemonía. Creo que será muy difícil llegar, en conjunto, a sus cotas.

¿Sulan nuevos valores en Francia?

● «EN CONJUNTO NUNCA SE PODRÁ SUPERAR AL ATLETISMO DE LOS ESTADOS UNIDOS»

● «PESE A BATIR EL RECORD DE FRANCIA, CON CINCO CINCUENTA METROS, MIL NOVECIENTOS SETENTA Y SIETE HA SIDO UN AÑO REGULAR»

● «LOS DIRIGENTES MUNDIALES TIENEN QUE CAMBIAR DE MENTALIDAD EN CUANTO AL AMATEURISMO»

—Sí, pero, como en casi todos los países occidentales europeos, no en la cantidad que debería. Existen individualidades pero en términos generales se progresa sin saltos que presupongan un avance grande. Eso se pueda comprobar en las tablas de récords nacionales.

—Para usted, ¿cómo ha sido la temporada que ya agoniza?

—Ha sido un año regular extraño. He competido muy poco y eso, a nuestro nivel, se nota. Estoy regular sobre los 5,30 metros, lo que me ha permitido batir el récord de Francia al saltar 5,50 metros. Pero para competir con los grandes de mi especialidad todavía es poco.

¿Cuál es su meta futura?

Tengo que empezar a estar seguro sobre la altura que ahora es mi techo. Ello me podrá llevar a saltar 5,60 metros, cosa que, con un poco más de entrenamiento y con más competiciones, podría lograr el próximo año. En técnica, por ejemplo, debo mejorar.

FALTA DE SUERTE

Los Juegos Olímpicos no han sido para Tracanelli y para quienes con-

taban en él competiciones en las que haya destacado por unas causas u otras, no ha rendido en ellos como cabía esperar de sus marcas y de su calidad. Sobre ello el atleta nos dijo:

—En realidad, no he tenido suerte. En Munich quedé en octava posición, con unos pobres 5,10 metros, y en Montreal, cuando me había clasificado para la final, me lesioné. Quizá eso haga pensar que he rindido igual en esas competiciones, pero la verdad es que no he tenido suerte.

¿Por qué se han producido bajas en su progresión?

—Pues, unas veces, por lesiones, otras, por no haber entrenado lo suficiente, y otras, por la razón va expuesta de no haber tenido suerte. No obstante, fui tercero en la Universiada de Turin, con 5,30 metros, y primero en Moscú con 5,42 metros.

¿Cree usted que el problema de la recalificación de su compatriota al campeón olímpico de los 110 metros vallas Guy Drut se resolverá favorablemente para éste?

—No veo muy claro el que Guy sea recalificado. Hay presiones para que no se le conceda. Pienso que no

van a autorizar a Guy a que compita con los amateurs.

—¿Está de acuerdo con la mentalidad actual de los dirigentes sobre el tema del profesionalismo?

—La situación de atletismo amateur no es buena. Se necesita algo más que afición para poder destacar en este deporte a nivel internacional. Creo que los dirigentes internacionales y nacionales del atletismo deben cambiar su mentalidad.

—Usted acaba de obtener en esta competición de los superstars, un premio en metálico considerable. ¿Podrá esto crearle problemas con su Federación o con la IAAF?

La respuesta fue muda pero gráficamente expresiva, al cerrar el puño de la mano derecha y dejar levantado, únicamente, el dedo corazón. Sobraba cualquier otra explicación.

¿Estará usted en los Juegos Olímpicos de Moscú?

La Olimpiada de 1980 la veo muy lejana y no sé si podré participar en ella. Mi deseo como usted comprenderá es el de poder estar presente en ella como atleta. Y, para ello, si me veo con posibilidades, me prepararé. Pero ésa ya no es mi meta, aunque... ¿Por qué no?

Tracanelli, que en recibió cinco días antes de la competición de los superstars en Madrid la invitación para participar en ella, trabaja en una compañía como técnico en computadoras y no dispone por eso, de tiempo suficiente para entrenar. Sólo piensa en 1978, año en el que están cifradas sus máximas esperanzas. Esperamos y deseamos que éstas se conviertan en realidad.

ALCOBA



Nada más terminar la competición de natación, Tracanelli, en un gesto muy suyo, se acomodó al borde de la piscina para descansar.

FICHA DE FRANÇOIS TRACANELLI

Nació en Udine, el 4 de abril de 1951.

Participó en los Juegos Olímpicos de Munich, en 1972, 8.º, con 5,10. Montreal, en 1976, lesionado en la final.

Universiadas de Turin, 1970, 3.º, con 5,30. Moscú, 1973, 1.º, con 5,42.

Campionatos de Europa Helsinki, 1971, eliminado. Roma, 1974, 11.º, con 5,00.

Progresión

1968 (16 años), 3,65
1969 (17 años), 4,20
1970 (18 años), 4,60
1971 (19 años), 5,00
1972 (20 años), 5,20
1973 (21 años), 5,20
1974 (22 años), 5,42
1975 (23 años), 5,20
1976 (24 años), 5,38
1977 (25 años), 5,40
1978 (26 años), 5,50



Por Gary Lancaster

VA A «RENACER»

MÁS DE 2.700 MILLONES DE PESETAS! PARA MODERNIZAR HAMPTON PARK

● El célebre estadio Hampton Park de Glasgow, uno de los estadios no sólo más famosos sino también más grandes de Europa, parece ser que se va a convertir en el mayor del Viejo Continente. Aunque su capacidad actual es de 85.000 espectadores, por razones de seguridad (que su capacidad real llega a los 155.000) se van a emprender en breve los trabajos para acondicionarle en todos los aspectos. Un presupuesto que sobrepasa los... ¿2.700 millones de pesetas? ha sido aprobado con el fin de modernizar el famoso recinto deportivo.

Los promotores de esta idea han concebido la realización de la obra con miras a largo plazo y por supuesto, con instalaciones anejas, tales como un amplísimo recinto polideportivo cubierto a disposición de cuantos aficionados quieran practicar sus deportes predilectos en él, ya que prácticamente se incluyen todos.

En una palabra, el famoso Hampton Park va a renacer.

AL IGUAL QUE ROSEWALL

EL TENISTA ROGER TAYLOR, MIEMBRO DE LA ORDEN DEL IMPERIO BRITÁNICO

● Roger Taylor, tenista británico, va a ser condecorado en breve por la propia reina S. M. Isabel de Inglaterra. Al ser condecorado, Taylor se convertirá automáticamente en miembro de la Orden del Imperio Británico, galardón que muy pocos deportistas han conseguido a lo largo de la historia.

Si se exceptúa a algunos futbolistas, galardonados con esta distinción



en proporción más notoria que las figuras de otros deportes, Roger Taylor vendrá a reunirse en la recepción de sus oficiales con Ken Rosewall, Margaret Court, Virginia Wade y Angela Mortimer.

Dentro de la Inglaterra de la Commonwealth, la alta distinción tiene enorme rango no en base de este tipo de galardones se reserva a los personajes auténticamente significativos.

¿EL VEHICULO DE LA VUELTA A FRANCIA DEL FUTURO?

UNA BICICLETA ELECTRICA QUE ANDA A 40 KMS. POR HORA

● SU INVENTOR ES UN INGENIERO NORTEAMERICANO
DE VEINTICUATRO AÑOS, ACTUALMENTE EN FRANCIA

● ¿Un vehículo para las Vueltas a Francia del futuro? Tal es la pregunta que acaba de hacerse a la vista del invento que ha patentado un joven ingeniero norteamericano, Paul Whitney Trainer veinticuatro años, 2.01 metros de estatura y que nada tiene que ver con el cursillo que está realizando en el Centro Oceanográfico de Brest, en Francia.

Paul Whitney ha construido una bicicleta movida por un motor eléctrico —ya saben, no contamina, no hace demasiado ruido, no despierta las justificadas iras de los templados ecologistas...—. Con dos baterías de 12 voltios y una dinamo de 6

el ingenioso artefacto alcanza una velocidad comprendida entre 35 y 40 kilómetros a los pocos segundos de ponerse en marcha.

El invento, hasta el momento, tiene una pega, que se supone no planteará mayores problemas para resolverse (la regulación del redstató para que la arrancada deje de ser brusca, como ocurre en estos primeros ensayos).

De cualquier forma, llegada la hora de afrontar el Galibier, ¿cuánto no darían los campeones del pedá por un cacharro como el que ha inventado el joven y gilguiesco ingeniero norteamericano?

BETTE HILL, VIUDA DEL CAMPEON MUNDIAL DE FORMULA 1, DECISIVAMENTE AUXILIAR

AMIGOS Y ADMIRADORES DE SU MARIDO LA ESTAN SACANDO DE LA RUINA A QUE ESTABAN A PUNTO DE LLEVARLA LAS CIRCUNSTANCIAS

● Ya en otras ocasiones se han dado a la publicidad informaciones en torno a las desdichas de la viuda de Graham Hill. Ahora, el triste asunto vuelve a ser noticia. Bette debe hacer frente a la reclamación que han presentado contra ella —y contra su patrimonio— los herederos de las cinco personas que perdieron la vida con el propio Graham en el accidente aéreo y que asciende a veinte millones y medio de pesetas.

Pero parece que los amigos no abandonan a Bette. Entre algunos han podido reunir prácticamente la mitad de la suma y, según parece, la compañía aseguradora del aparato está dispuesta a hacerse cargo del resto de la indemnización, de unos diez millones de pesetas.

Por su parte, la viuda ha materializado la venta de la hermosa mansión en la que vivía con el malogrado campeón automovilístico en Hertfordshire. La venta se ha efectuado en 23 millones de pesetas pero ella, Bette, sólo ha podido percibir seis millones y medio.

Además se ha creado una comisión denominada «Graham Hill Appeal» que proyecta celebrar un festival, mediante el cual se calcula que podría recaudarse cerca de 14 millones de pesetas. A esto se llama sentir afecto por la viuda de un gran campeón, el señor

INSOLITO!

EL BORUSSIA DORTMUND ASEGURA A SUS... ESPECTADORES

● LA MEDIDA, CONSECUENCIA DE LOS INCIDENTES QUE SUELEN PRODUCIRSE DE UN TIEMPO A ESTA PARTE EN LOS CAMPOS

● Por primera vez en la historia del fútbol de la República Federal Alemana un equipo, el Borussia Dortmund, ha decidido asegurar a sus espectadores. Esta póliza de seguro va a ser estrenada el próximo domingo día 5 de noviembre, con ocasión del encuentro correspondiente a la Bundesliga, que se va a celebrar en el Westfalenstadion.

En caso de invalidez, el espectador afectado recibirá una prima de 20.000 marcos alemanes; En las 700.000 pesetas muy aproximadamente en caso de muerte, los herederos del fallecido percibirán la mitad, esto es, 350.000 pesetas.

La iniciativa del Borussia Dortmund ha sido tomada como conse-

cuencia de los accidentes que, cada vez más frecuentes, suelen producirse en los campos de fútbol de un tiempo a esta parte.

Estos accidentes son fruto de los incidentes próximos al cerrillismo que últimamente caracterizan no pocos partidos, no ya en el terreno de juego sino en las gradas.

SOLIDARIDAD OLIMPICA, UN MOVIMIENTO DIGNO DE SER IMITADO

HASTA 1980 REPARTIRA MIL MILLONES DE PESETAS ENTRE LOS PAISES MIEMBROS DEL COI

● LA PRIMERA DONACION YA ES EFECTIVA: 375.000 PESETAS

● La solidaridad olímpica es por esta vez algo más que una idea, algo más que una frase. Los hombres que promueven este simpático movimiento acaban de decidir en Lausana colaborar con algo más que buenas intenciones con el movimiento olímpico de los países que se integran en la idea del olimpismo. Concretamente han decidido hacer una donación simbólica a todos y cada uno de los países por valor de unas 375.000 pesetas. La cantidad, evidentemente, no es como para consentirse ningún lujo, pero representa de manera inequívoca las

buenas intenciones que parecen tener los hombres que quieren hermanar un poco a los pueblos a través del deporte.

Se advierte en esta donación lo siguiente: los países ricos son muy libres de renunciar a este suma. Ello redundaría lógicamente, en beneficio de los países menos desarrollados.

Por lo demás, se sabe que el movimiento «solidaridad olímpica» tiene una bolsa de unos mil millones de pesetas en concepto de eso, de solidaridad, hasta el año 80.

EL 7 DE DICIEMBRE, EN MADRID

MERCKX Y OCAÑA FIRMARAN POR FIN LA PAZ

● EL BELGA, SATISFECHO DE PARTICIPAR EN LA REUNION DE DESPEDIDA A LUIS OCAÑA

● A pesar de encontrarse ya trabajando en el negocio del que depende su vida a partir de ahora, el cultivo de Armagnac, Luis Ocaña aceptaba con gusto venir a Madrid, al Palacio de Deportes, el 7 de diciembre para participar en una reunión que se monta, en gran parte, en su honor para testimoniarle el afecto de la afición española por sus años de brillante trayectoria ciclista.

El de Priego en principio no parecía dispuesto a venir a Madrid, no por el hecho de no querer compartir unas horas con la afición española en absoluto.

CON MOTIVO DEL MUNDIAL DE ARGENTINA

SELLOS EN MEMORIA DE DI STEFANO, PELE, EUSEBIO, GENTO, BOBBY CHARLTON...

● Diversos sellos van a ser emitidos con motivo de la celebración del Campeonato del Mundo de Fútbol en Argentina por la Administración Central de Correos de aquel país. Motivo de los sellos, como bien puede suponerse, el futbolístico. Concretamente, serán las figuras legendarias del balompié mundial las que se imprimen para el franqueo. Hasta el momento se sabe que en la relación figuran Di Stefano, Pelé, Bobby Charlton, Cruyff, Beckenbauer, Yachine, Eusebio, Maier y algunas otras figuras, tales como Gento, Kopa, Puskas y un largo etcétera en el que las figuras más representativas del fútbol europeo y americano están dignamente representadas.



Ocaña sabe que cuenta con muchos admiradores en nuestro país, sino por que sus obligaciones de campesino y vinatero se lo impedían. Finalmente sin embargo, ha aceptado los compromisos que tenía para esa fecha y ha confirmado su asistencia a la cita del Palacio de Deportes.

En la cita estará, como es sabido, Eddy Merckx, que, es un lado ya pasadas rencillas, me sentiré muy satisfecho de dar un fuerte apretón de manos a Luis.

Será, por fin, la paz entre el conqueño de Priego y el ilustre belga de Bruselas.



ELLOS MISMOS JUEGAN... CON PELOTA DE TENIS

PANATTA, BARAZZUTTI, ZUGARELLI Y BERTOLUCCI, VERDADEROS «TIFOSI» DEL FUTBOL ITALIANO

● Los principales tenistas de Italia se sienten hermanados más allá del mundo de la raqueta por una pasión común: el fútbol. En efecto, Panatta, Barazzutti, Zugarelli y Bertolucci, no sólo tienen especial interés, están donde estén, en seguir los resultados del Campeonato de Italia, sino que de cuando en cuando ellos mismos se entretienen imitando a sus ídolos de las Juve, el Torino, del Roma, etcétera.

Lo curioso del caso, cuenta ahora un periódico italiano, es que todos ellos, en

esos breves y simpáticos entretenimientos, tienen que conformarse con dar patadas... a una pelota de tenis.

A esto se llama tener afición.

Por lo demás, se sabe que cuando llega la hora de los entrenamientos de fútbol, dicho sea sin ánimo de ofender a los futbolistas, los mejores con la raqueta no son precisamente los mejores con el pie y concretamente, Panatta es quizá el menos dotado, para el juego con los pies, se entienda.



TRAS SU DECEPCIONANTE EXPERIENCIA COMO PROFESIONAL

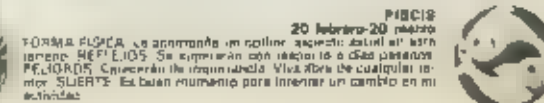
GUY DRUT, «REPESCADO» PARA EL AMATEURISMO

● El campeón olímpico de 110 metros vallas, el francés Guy Drut, ha sido, como se esperaba, recalificado para volver a practicar el atletismo como amateur después de su decepcionante experiencia como profesional.

De momento, la recalificación tiene carácter ciertamente restringido pero no deja de ser la reapertura de todas las puertas del atletismo francés para el vencedor de Montreal. Concretamente, Drut puede dedicarse a entrenar a atletas de cualquier nivel; puede también ser dirigente de un club de atletismo, y él mismo

ha quedado autorizado a participar en reuniones atléticas de carácter limitado de momento, competiciones sociales.

Suponer los expertos del atletismo galo que, al cabo de un cierto tiempo -mitad esperanzas, mitad readaptación- Guy Drut podrá volver a enfrentarse en competiciones de carácter nacional a las figuras de Francia. Lo que de momento no se ha sclerado es si, pasado ese período, Drut podrá nuevamente representar a Francia en competiciones internacionales.



EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

Los extranjeros en España, vistos por sus entrenadores

MONCHO MONSALVE: «CON KERRY DAVIS NOS HA TOCADO EL GORDO DE LA LOTERÍA»



Nombre: Kerry Davis. Edad: Veintidós años. Tallo: 1,98 metros. Peso: 93 kilos. Procede de California. St. Fullerton University. Licenciatura: Ciencias empresariales. (Foto Soriano.)

● Si un jugador americano ha sido fichado en circunstancias difíciles, éste es Kerry Davis. Cuando «Moncho» Monsalve llegó al Hospital como entrenador allí le dieron el nombre del jugador como posible fichaje. Monsalve hojeó sus revistas y telefonó a sus amigos Stan Morrison y Mary González, antes de hablar con el propio entrenador de Fullerton St. al que recordaba de un escrípta en América. Todos coincidían en que Davis sería un buen fichaje.

Para Moncho no podía estar tranquilo. Kerry era sospechosamente barato. Y no muy alto. Sólo llevaba cuatro años practicando el baloncesto después de junior colleges y los dos de la universidad. Para colmo, apenas llegado a Barcelona se rompió un dedo en un partido ante la selección de Díaz-Miguel que debía servir como primera prueba.

Le fichamos por las referencias dice Monsalve... y creo que nos ha tocado el gordo de la lotería. No se parece a otros americanos a la hora de entrenar es el primero, voluntario. Se lleva estupendamente con los compañeros y tanto le gusta el ba-

loncesto que, en cuanto termina con nosotros, por la tarde, se va a entrenar a un equipo de categoría regional: también de Hospital. Ojalá que no cambie de forma de ser porque tiene un gran futuro ante sí.

Es evidente que Monsalve está contento con este mozo de cara sonriente. Así le define como jugador.

Saba como nunca he visto a un jugador, más que al Thomas de la primera época, que era legendario. Tira muy bien después de driblar incluso dos veces seguidas, y es muy agresivo en la cancha. Está habituado a defender cerca de la canasta a hombres más altos que él, aprovechando su enorme envergadura (2 10 metros).

Como defectos, parece que no son muchos. Y eso que Monsalve no se preocupa por dar pistas.

El problema es que entra poco a canasta y lo hace siempre en extensión. Bueno, es joven y tiene cosas que aprender en baloncesto, como es lógico. Pero, como parece ansioso por mejorar hay que contar con que puede hacerse un jugador muy completo.

EL PALLACANESTRO ITALIANO, COLONIZADO POR LOS AMERICANOS



En la primera jornada de Liga, los 47 extranjeros de Primera lograron 938 puntos, por 1.127 de los 193 jugadores locales

Charly Yerverton. (Foto Macario.)

● Con un mes de antelación, respecto a la española comenzó la Liga italiana. Claro que

Sería mejor decir que empezó la Liga italoamericana. Porque este año la aportación de los jugadores extranjeros (esencialmente norteamericanos) en el pallacanestro será más notable que nunca. Se permiten este año dos extranjeros por equipo, y veintitrés de los veinticuatro clubs de Primera (series A 1 y A 2) han aprovechado el cupo máximo. El único equipo que no tiene dos extranjeros es el GIS Napolitano, que se conforma con el fichaje de Johnson. Claro que ese hueco podría considerarse cubierto por el milanés Silvestri, recientemente nacionalizado, y que no ha quedado puesto a los dos americanos más de su club, el Cinzano.

Así las cosas, todo indica que el nivel real del baloncesto italiano, a menos en cuanto a su equipo nacional, puede resentirse de esta saturación de refuerzos foráneos. Ya en la primera jornada del Campeonato las pruebas son impresionantes. Los 47 extranjeros sumaron 938 puntos, mientras los 193 italianos de Primera totalizaron sólo 1.127. Es decir, que la tercera parte de los protagonistas obtuvieron un ochenta por ciento de sus canastas, en números redondos.

Este es la relación de «aseses» llegados de fuera a cada equipo.

Serie A-1.—Perugia: Juan Roma Moore y Sorenson. Aco Bologna: Raffaele y Cummings. Xerox Milán: Jura y Laurids. Pagnossin Góriz: Garret y Lating. Brill Cagnani, Poldo: Kas y Ward. Girgi Varese: Morse y Yerverton. Canon Prato: Venetis Walk y Suttis. Cinzano Milán: D'Antoni y Hansen. Sinudvne Bologna: Roche y Driscoll. Emerson Génova: Strah y Marquinho. Fernet Tonic: Hayes y Elliot. Gabetti Centó: Wingo y Lenhard.

Serie A-2.—Althea Rieti: Meaty y Sojourner. Eldorado Lazio Roma: Elmore y Cole. Pinti Inox Brescia: Meister y Ramsay. Cinemartin Turín: Grochowalski y Derion. Mobian Udine: Hanson y Wilkins. Mecap Vigevano: Maies y Soliman. Jolly Forti Anderson y Mitchell. Vidai Mestre: Darnell y Moretuzzo. Saporì Siena: Bucci y Fernsten. GIS Napoli: Johnson. Scavolini Pesaro: Scheffler y Thomas. Hurlingham Trieste: Paterno y De Vries.

Con tantos puestos disponibles, jugadores como Charly Yerverton que por su talla no pueden emplearse como pivots ni aleros, tienen, pese a todo, un lugar en el Campeonato italiano. Con ello, no solo se ven marginados los gigantes autóctonos sino también algunos bases o escoltas italianos.



GASCA, UN SANCIONADO MUY PECULIAR

● Ahora que la amnistía es un hecho en política, hay quien le ha extendido, por su cuenta, al terreno deportivo. Nos referimos a José Antonio Gasca, entrenador del Askatuak guipuzcoano, al que la Junta Directiva de la Federación Española sancionó, no hace mucho, por toda la temporada 1977-78.

En cumplimiento de su sanción, Gasca no estuvo en el banco de su equipo durante la pasada liguilla de Copa en Vitoria. Claro que, según se aprecia en la foto, su proximidad no pudo ser mayor. Es más, desde su ostracismo, recibió órdenes a los jugadores, en el curso de los partidos, e incluso increpó alguna que otra vez —con mucho comedimiento, eso sí— a los árbitros. Sólo le faltó salir a la pista en los tiempos muertos. No lo hizo, pero sus indicaciones se transmitieron puntualmente según Azpiazu, sentado junto a él, y el corillo del equipo, en cada

tiempo muerto, se formó a sólo unos pasos de la localidad de Gasca de manera que también pudo permitirse algunas instrucciones en directo.

Las características especiales de la pista en el Poldesportivo Municipal de Vitoria facilitaron la vecindad de José Antonio Gasca a su plantilla. En otros campos le será más difícil colocarse igual, ya sea porque no hay posibilidad material o porque no se le permite. En previsión, el técnico donostiarra ya tiene establecida estrategia: el norteamericano Beasley, fichado para la Copa Koras, se sentará en primera fila, detrás del banco asignado al Askatuak, y le guardará sitio a Gasca hasta el comienzo del partido, para que el entrenador pueda, mientras tanto, dar las últimas instrucciones en la cancha.

(Foto Tello.)

ALREDEDOR DEL RING

Por Vicente CARREÑO



CASTAÑÓN Y UNA SUBASTA POLEMICA

● **SORIA, SU PREPARADOR, CREE QUE HUBO ACUERDO ENTRE VARIOS PROMOTORES PARA QUE LA OFERTA GANADORA FUERA BAJA**

Antonio Tejada ganó la subasta del campeonato europeo de los plumas entre Manuel Massó y Antonio Castañón. El combate se disputará en Barcelona a primeros de diciembre. Pero la subasta resultó sorprendentemente baja. La oferta ganadora no llegaba al medio millón de pesetas.

Yo he perdido mucho dinero con el boxeo —nos explicó Tejada— Hice mi propuesta tras llegar a un acuerdo con Manuel Massó, que percibirá más de lo estipulado. Yo no tengo la culpa de que mi oferta resultara la ganadora. Pero, desde luego, no me puse de acuerdo con Martín Berrocal para que la subasta se fuera baja.

Las palabras de Antonio Tejada no han logrado convencer ni a Antonio Castañón ni a su preparador, Enrique Soria. El amanuense, que se encuentra sancionado a causa del caso Oke, se ha enfadado.

Está muy claro que ha habido un acuerdo entre promotores, y el gran perjudicado, lógicamente es mi boxeador al aspirante que percibirá menos de doscientas mil pesetas por disputar un Campeonato de Europa.

¿Tendrán que pelear pese a todo?

Si. No queda otro remedio. Habrá que ir a Barcelona, y procuraremos dar la sorpresa y conquistar el título de Europa de la categoría. Yo confío en Castañón.

Desde luego, todo el filo de la subasta ha enrarecido un poco el ambiente de este Campeonato de Europa de los plumas. Soria también se quejaba de que hablan intentado quitarle a Castañón, con el que tiene firmado un contrato desde hace tiempo. Pero, pese a los enfados y a las sospechas, la subasta no hay quien la mueva. Castañón cobrará la bolsa estipulada y tratará de aprovechar su oportunidad europea.

Otra vez dos españoles en lucha por el cinturón continental de los plumas. Se trata de dos boxeadores jóvenes e imbatidos como profesionales. Ni Castañón ni Massó han conocido hasta el momento la derrota.

En principio, se presenta como favorito el campeón, aunque no conviene olvidar que Castañón vapuleó a Lestré en Santander y le anebaló en su terreno el título de España de la categoría.

DUM DUM: «QUE NO ME ECHEN LA CULPA DE LO QUE OCURRA»

● **«EL SE HA EMPEÑADO EN PELEAR CONMIGO»**

● **«SI TIENE QUE APOSTAR, HAGALO A MI FAVOR»**

● «Tony está viejo. No me puede ganar».

Dum Dum está tranquilo. No tiene miedo. Le quita importancia a su pelea con el León de Fuentesovejuna. «Tony no se da cuenta de que los años no pasan en balde. Y yo le vi en Santander. Me dio

El legionario y Tony «Martillos» Ortiz mantienen un duelo dialéctico desde hace bastante tiempo. Se han insultado. Se han desafiado y hasta han estado a punto de liarse a puñetazos en el gimnasio del Palacio de Deportes. Ahora casi ni se hablan. Antes eran compañeros de gimnasio. Desde hace meses son enemigos. Dum Dum, en principio, se negó a aceptar la pelea. «No combatiré con Tony porque no quiero ser yo quien le retire del boxeo». Sus palabras hirieron a «Martillos» Ortiz, que se lanzó al ataque. «Quiero enfrentarme al legionario para darle una lección de boxeo. ¿Quién se ha



creído que es? Será una lucha sin cuartel. Hace unas semanas José Luis Pacheco aceptó el combate.

Pero quiero aclarar algunas cosas. Le escuchemos, Dum Dum.

Que nadie me culpe de lo que ocurra el viernes sobre el cuadrilátero. No soy el responsable de este encuentro. Desde el principio me negué a enfrentarme con Tony Ortiz. Pero él ha seguido insistiendo. Se ha metido conmigo. Y no me ha quedado más remedio que pelear. Luego, que no digan las crónicas que el me ha ensañado, que el está viejo... El se lo ha buscado.

Había como al fuera a acabar con Tony Ortiz.

Mire, me va a durar muy poco en pie.

Pacheco.

Estoy convencido de que Tony no aguantará mis golpes. He presenciado sus últimas actuaciones y han sido de-

primentes. El no se da cuenta de eso. ¿Entonces...?

Si tiene que apostar hágalo a mi favor.

¿Se está entrenando bien?

No me estoy preparando a tope porque no lo necesito. Tony esté muy mal.

Lo mismo se lleva un sorpresa.

¿Quién?

Usted. Tony siempre ha sido un rival incómodo, que ha puesto en apuros a los mejores.

Eso ocurría en otros tiempos. Ahora quien pasa serios apuros en cada combate que disputa es él. No se preocupe por mí, que le voy a poner K. O.

«Dum Dum» Pacheco, un hombre que como Tony, lo da todo sobre el cuadrilátero. El legionario confía ciegamente en sus fuerzas.

El combate, pese a los pronósticos de Dum Dum, promete ser dramático.

PACHECO-ORTIZ, DUELO DIALECTICO

TONY: «SE VA A ENTERAR DE QUIEN SOY YO»

● **«HABLA DEMASIADO. LAS PALABRAS ABULTAN MÁS QUE EL»**

● **«PARA MI ESTA MUY CLARO: LE GANARE»**

Si Dum Dum se muestra seguro de sus fuerzas, Tony Ortiz está convencido de que va a ganar el combate. Se le ve con más ilusión que nunca. Cuando le hablamos de su combate con el legionario, se le etropellan las palabras en la boca. Habla con rabia, como si con cada palabra lanzase un puñetazo a la cara de su enemigo.

¿Cómo se encuentra, Tony?

Bien. Mejor preparado que nunca. Salgo a correr todos los días, no he fallado una sola tarde al gimnasio. Me estoy entrenando con ilusión, porque quiero demostrar muchas cosas el próximo viernes.

¿Qué cosas?

Se ha hablado mucho de mí en las últimas semanas, de mis condiciones fi-



sicas, de mi edad, de que tengo que retarme. Estoy dispuesto a demostrarles a muchos que estaban en un error que estoy fuerte y puedo conseguir todavía muchas cosas en el pugilato.

—Dum Dum asegura que le va a durar muy pocos asaltos en pie.

Que no hable tanto, que me lo demuestre el día 4 sobre el cuadrilátero que es donde se deben demostrar las cosas. Las palabras abultan más que él.

¿Y usted cómo ve el combate?

Lo veo con mucha claridad.

¿A favor de quién?

Hombre, si pensase que voy a perder, no subiría al cuadrilátero. Estoy mentalizado para ganar. Mientras me entreno, me repito siempre la misma

palabra: victoria. Me lo repito en todo momento.

¿Es un combate importante para usted?

Tengo que ser una pelea más, porque Dum Dum es un púgil mediocre. He combatido con boxeadores mucho mejores que él y los he puesto en apuros. Lo que sucede es que en las circunstancias actuales, con lo que se ha hablado de mí y de este combate, necesito más que nunca ofrecer una buena actuación a los aficionados españoles. Tengo que aclarar muchos comentarios. Se van a dar cuenta de quién es Tony Ortiz. Y Dum Dum pueda ser uno de los primeros sorprendidos.

El duelo dialéctico continúa. Nadie piensa en la derrota.

HOY NOS RECIBE...

IRAN EORY

(ACTRIZ, GIMNASTA Y TROTAMUNDOS)



Vive la gimnasia. Si de la que mantiene así a Iran Eory.

MIGUELI Y PIRRI SON DOS FENOMENOS.

NO ME GUSTA QUE LA MUJER SUBA A UN RING NI QUE JUEGUE AL FÚTBOL.

Por JULIAN DE RENOY. Fotos: MACARIO y ARCHIVO.

LA GIMNASIA HA SIDO SIEMPRE EL DEPORTE QUE ME HA MANTENIDO EN FORMA. HE HECHO MAS GIMNASIA QUE LA COMANECI.

ESPAÑA ESTARA EN EL MUNDIAL DE ARGENTINA PORQUE JUEGA CON MUCHA FUERZA Y TOTAL ENTREGA.



¿Ustedes creen que habría problemas arbitrales con una «colegiada» así?



Iran Eory y Reoyo, en Barajas. Parecía que la actriz venía de un safari.

EN esta ocasión lo más interesante sería escribir poco y poner en esta página muchas fotografías, por aquello de que una imagen dice más que mil palabras. Y qué imagen señores. Pero algo hay que contarles a ustedes y las palabras de Iran Eory también son interesantes. Me encontré a la estrella en el aeropuerto de Barajas cuando venía de México. Por la vestimenta de ella y de su madre parecía que venían de un safari, y por el número de maletas de dar a vuelta al mundo. Llegaban también los jugadores de la selección española de fútbol, procedentes de Suiza, y la curiosidad de los allí presentes se repartía entre nuestros futbolistas y la belleza de la famosa. A mí me pareció mucho más interesante hablar con Iran Eory que con Pirri, por aquello, también, de que a Pepe lo tengo más a mano todos los días.

¿De dónde vienes?

De México. Estoy trabajando allí hace mucho tiempo y he aprovechado unos días de descanso para darme una vuelta por Madrid.

¿Regresas con los «manitos» pronto?

Dentro de un mes. ¿Por qué hay tan los fotógrafos aquí?

Porque vienen los jugadores de la selección española de fútbol.

¿Está por ahí Kubala?

No, Kubala ha ido directamente a Barcelona. A Kubala lo conocí como compañero de trabajo en una película. ¿Qué tal es como actor?

No es para darle un Oscar pero está bastante bien. De cualquier forma, lo suyo es el fútbol.

¿Y la tuya?

El cine, el teatro y la televisión.

Me refiero, tu deporte.

La gimnasia. Yo he hecho más gimnasia que la Comaneci. Para mantenerme en forma hay que sacrificarse mucho, porque me gusta comer y quiero estar siempre delgada.

¿Nada más que gimnasia?

Me gusta jugar al tenis, nadar, montar a caballo.

¿Te gustaría jugar al fútbol?

No. El fútbol es para los hombres, como el boxeo y otros deportes a los que la mujer no debe asomarse nada más que como espectadora.

¿De qué deportes eres espectadora?

De casi todos, pero unos me divierten más que otros. Lo que sí me gusta es que los deportistas se entreguen a ellos con deportividad. Luego, hay deportes como la gimnasia, perdona que vuelva otra vez a este deporte, que es un espectáculo verdaderamente maravilloso, por su armonía, su fragilidad y plasticidad.

¿Cuántos países has recorrido?

Muchísimos. Me gusta viajar. Creo que cada país tiene algo interesante, algo en donde puedes aprender mucho.

¿Cuántos idiomas hablas?

Seis, y ahora también hablo en mejicano.

¿En qué país te afincarás definitivamente?

En España.

Si no te «caza» un mejicano.

Creo que no, prefiero ser cazada por un español.

Posteriormente a este encuentro, estuve otra vez con Iran cuando la preseleccion española viajó al combinado alemán, y aquella noche se celebró el primer partido junto con jugadores alemanes, españoles, Kubala, Osterreicher y la actriz. Se jugó bravamente y se consiguieron goles y la guerra pronosticó.

Si España juega así siempre, creo que no hay duda de que irá al Mundial de Argentina. Hay jugadores con mucha clase y mucha fuerza.

¿Quién te ha gustado más?

Migueli.

¿Tú sigues desde México la vida y los deportes de España?

Cada día, minuto a minuto. La prensa de México dedica siempre grandes espacios a todo lo que acontece en España. Me interesa allí de lo que ocurre en la Moncloa y de las lesiones de los jugadores, los goles que marca el Madrid, la baja de Mujica, la buena marcha del Barcelona y de los resultados de boxeo.

¿Cuál es tu equipo?

El Real Madrid.

¿Ganaría este año la Liga?

Habría que luchar mucho contra el Barcelona, pero creo que al final el Madrid estará el primero. Lo que sí te puedo asegurar es que no volverá a ocurrir lo de la temporada pasada. ¿Qué más suerte? Y precisamente cuando se cumplía el setenta y cinco aniversario de su fundación.

¿Cuáles han sido los jugadores que más te han gustado en el Madrid de los últimos años?

Kopa, Di Stéfano, Gento, ¡qué velocidad la de Gento! Benito y Pirri. La entrega de Pirri es el máximo exponente de la raza española.

Una raza que Iran Eory parece llevar en su temperamento. Creo que Iran nació en Teherán, y algunos aseguran que el 21 de octubre de 1939, lo que quiere decir que ha cumplido o edesacumplido años hace unos días. ¡felicidades! A estas horas la actriz estará de nuevo en México y habrá leído las crónicas del partido España-Rumania o lo habrá visto por televisión si su trabajo se lo ha permitido. Habrá visto cómo sufría su amigo Kubala en la banda y el gran partido que han hecho Migueli y Pirri y hasta es posible que haya comentado.

Yo decía yo que España, jugando con esa fuerza, tiene que estar en Argentina, que Migueli y Pirri son dos fenómenos y que el Madrid tenía que destacarse del Barcelona.

Habría que escribir a Iran Eory para que cada semana me haga las quinielas.

EL PERRO LEBRERO «ASHLEY» DEFENDERA SU TITULO DE CAMPEON COGEDOR DE DISCOS DE AMERICA

● El perro lebrero «Ashley» de tenderá próximamente su título de campeón cogedor de discos de América

Desde que sembrara el caos en un partido de «baseball» de Los Angeles, hace tres años, con una espectacular cogida de balón «Ashley» ha realizado una gira de costa a costa norteamericana demostrando su notable valentía y habilidad de sa to. Incluso ha e-



gado a aparecer en la Casa Blanca

Pero ahora ha sido desafiado para el título de World Frisbee Championship, que tendrá lugar en el famoso Rose Bowl de Hollywood

Los contendientes tendrán que batir el récord de «Ashley» que es de una distancia de cogedura de 318', pies, y sus ocho pies de sa to para arrebatarse el disco volante



SOLUCION AL REJUBRAMA
HORIZONTALES. Salientes de la mujer: CAZA. 1. Equinos: Bajas. 2. Sostener: Refina. Añor: Ramos. 3. Cantar: Mancebo. 4. J. Pueblo: Calaca. 5. Varón: Arca. 6. Júpiter: Urtica. 7. Polvo: Alho. 8. Simón.

VERTICALES. 1. Merced: Remanar. 2. Campesano: Obediente. 3. Ronda: Soneto. 4. Baje: Al. 5. Gula: El. 6. J. Rencor: Ocho. 7. Menchero: Biegan.

SOLUCION A ¿ESTÁ USTED SEGURO?
1. Alcatraz. 2. Ordoz. 3. Michale. 4. Mouton. 5. El. 6. El segundo. 7. 4. James Hunt. 8. 5. Ronda. 9. 6. Ronda. 10. 7. Ronda. 11. 8. Ronda. 12. 9. Ronda. 13. 10. Ronda. 14. 11. Ronda. 15. 12. Ronda. 16. 13. Ronda. 17. 14. Ronda. 18. 15. Ronda. 19. 16. Ronda. 20. 17. Ronda. 21. 18. Ronda. 22. 19. Ronda. 23. 20. Ronda. 24. 21. Ronda. 25. 22. Ronda. 26. 23. Ronda. 27. 24. Ronda. 28. 25. Ronda. 29. 26. Ronda. 30. 27. Ronda. 31. 28. Ronda. 32. 29. Ronda. 33. 30. Ronda. 34. 31. Ronda. 35. 32. Ronda. 36. 33. Ronda. 37. 34. Ronda. 38. 35. Ronda. 39. 36. Ronda. 40. 37. Ronda. 41. 38. Ronda. 42. 39. Ronda. 43. 40. Ronda. 44. 41. Ronda. 45. 42. Ronda. 46. 43. Ronda. 47. 44. Ronda. 48. 45. Ronda. 49. 46. Ronda. 50. 47. Ronda. 51. 48. Ronda. 52. 49. Ronda. 53. 50. Ronda. 54. 51. Ronda. 55. 52. Ronda. 56. 53. Ronda. 57. 54. Ronda. 58. 55. Ronda. 59. 56. Ronda. 60. 57. Ronda. 61. 58. Ronda. 62. 59. Ronda. 63. 60. Ronda. 64. 61. Ronda. 65. 62. Ronda. 66. 63. Ronda. 67. 64. Ronda. 68. 65. Ronda. 69. 66. Ronda. 70. 67. Ronda. 71. 68. Ronda. 72. 69. Ronda. 73. 70. Ronda. 74. 71. Ronda. 75. 72. Ronda. 76. 73. Ronda. 77. 74. Ronda. 78. 75. Ronda. 79. 76. Ronda. 80. 77. Ronda. 81. 78. Ronda. 82. 79. Ronda. 83. 80. Ronda. 84. 81. Ronda. 85. 82. Ronda. 86. 83. Ronda. 87. 84. Ronda. 88. 85. Ronda. 89. 86. Ronda. 90. 87. Ronda. 91. 88. Ronda. 92. 89. Ronda. 93. 90. Ronda. 94. 91. Ronda. 95. 92. Ronda. 96. 93. Ronda. 97. 94. Ronda. 98. 95. Ronda. 99. 96. Ronda. 100. 97. Ronda. 101. 98. Ronda. 102. 99. Ronda. 103. 100. Ronda. 104. 101. Ronda. 105. 102. Ronda. 106. 103. Ronda. 107. 104. Ronda. 108. 105. Ronda. 109. 106. Ronda. 110. 107. Ronda. 111. 108. Ronda. 112. 109. Ronda. 113. 110. Ronda. 114. 111. Ronda. 115. 112. Ronda. 116. 113. Ronda. 117. 114. Ronda. 118. 115. Ronda. 119. 116. Ronda. 120. 117. Ronda. 121. 118. Ronda. 122. 119. Ronda. 123. 120. Ronda. 124. 121. Ronda. 125. 122. Ronda. 126. 123. Ronda. 127. 124. Ronda. 128. 125. Ronda. 129. 126. Ronda. 130. 127. Ronda. 131. 128. Ronda. 132. 129. Ronda. 133. 130. Ronda. 134. 131. Ronda. 135. 132. Ronda. 136. 133. Ronda. 137. 134. Ronda. 138. 135. Ronda. 139. 136. Ronda. 140. 137. Ronda. 141. 138. Ronda. 142. 139. Ronda. 143. 140. Ronda. 144. 141. Ronda. 145. 142. Ronda. 146. 143. Ronda. 147. 144. Ronda. 148. 145. Ronda. 149. 146. Ronda. 150. 147. Ronda. 151. 148. Ronda. 152. 149. Ronda. 153. 150. Ronda. 154. 151. Ronda. 155. 152. Ronda. 156. 153. Ronda. 157. 154. Ronda. 158. 155. Ronda. 159. 156. Ronda. 160. 157. Ronda. 161. 158. Ronda. 162. 159. Ronda. 163. 160. Ronda. 164. 161. Ronda. 165. 162. Ronda. 166. 163. Ronda. 167. 164. Ronda. 168. 165. Ronda. 169. 166. Ronda. 170. 167. Ronda. 171. 168. Ronda. 172. 169. Ronda. 173. 170. Ronda. 174. 171. Ronda. 175. 172. Ronda. 176. 173. Ronda. 177. 174. Ronda. 178. 175. Ronda. 179. 176. Ronda. 180. 177. Ronda. 181. 178. Ronda. 182. 179. Ronda. 183. 180. Ronda. 184. 181. Ronda. 185. 182. Ronda. 186. 183. Ronda. 187. 184. Ronda. 188. 185. Ronda. 189. 186. Ronda. 190. 187. Ronda. 191. 188. Ronda. 192. 189. Ronda. 193. 190. Ronda. 194. 191. Ronda. 195. 192. Ronda. 196. 193. Ronda. 197. 194. Ronda. 198. 195. Ronda. 199. 196. Ronda. 200. 197. Ronda. 201. 198. Ronda. 202. 199. Ronda. 203. 200. Ronda. 204. 201. Ronda. 205. 202. Ronda. 206. 203. Ronda. 207. 204. Ronda. 208. 205. Ronda. 209. 206. Ronda. 210. 207. Ronda. 211. 208. Ronda. 212. 209. Ronda. 213. 210. Ronda. 214. 211. Ronda. 215. 212. Ronda. 216. 213. Ronda. 217. 214. Ronda. 218. 215. Ronda. 219. 216. Ronda. 220. 217. Ronda. 221. 218. Ronda. 222. 219. Ronda. 223. 220. Ronda. 224. 221. Ronda. 225. 222. Ronda. 226. 223. Ronda. 227. 224. Ronda. 228. 225. Ronda. 229. 226. Ronda. 230. 227. Ronda. 231. 228. Ronda. 232. 229. Ronda. 233. 230. Ronda. 234. 231. Ronda. 235. 232. Ronda. 236. 233. Ronda. 237. 234. Ronda. 238. 235. Ronda. 239. 236. Ronda. 240. 237. Ronda. 241. 238. Ronda. 242. 239. Ronda. 243. 240. Ronda. 244. 241. Ronda. 245. 242. Ronda. 246. 243. Ronda. 247. 244. Ronda. 248. 245. Ronda. 249. 246. Ronda. 250. 247. Ronda. 251. 248. Ronda. 252. 249. Ronda. 253. 250. Ronda. 254. 251. Ronda. 255. 252. Ronda. 256. 253. Ronda. 257. 254. Ronda. 258. 255. Ronda. 259. 256. Ronda. 260. 257. Ronda. 261. 258. Ronda. 262. 259. Ronda. 263. 260. Ronda. 264. 261. Ronda. 265. 262. Ronda. 266. 263. Ronda. 267. 264. Ronda. 268. 265. Ronda. 269. 266. Ronda. 270. 267. Ronda. 271. 268. Ronda. 272. 269. Ronda. 273. 270. Ronda. 274. 271. Ronda. 275. 272. Ronda. 276. 273. Ronda. 277. 274. Ronda. 278. 275. Ronda. 279. 276. Ronda. 280. 277. Ronda. 281. 278. Ronda. 282. 279. Ronda. 283. 280. Ronda. 284. 281. Ronda. 285. 282. Ronda. 286. 283. Ronda. 287. 284. Ronda. 288. 285. Ronda. 289. 286. Ronda. 290. 287. Ronda. 291. 288. Ronda. 292. 289. Ronda. 293. 290. Ronda. 294. 291. Ronda. 295. 292. Ronda. 296. 293. Ronda. 297. 294. Ronda. 298. 295. Ronda. 299. 296. Ronda. 300. 297. Ronda. 301. 298. Ronda. 302. 299. Ronda. 303. 300. Ronda. 304. 301. Ronda. 305. 302. Ronda. 306. 303. Ronda. 307. 304. Ronda. 308. 305. Ronda. 309. 306. Ronda. 310. 307. Ronda. 311. 308. Ronda. 312. 309. Ronda. 313. 310. Ronda. 314. 311. Ronda. 315. 312. Ronda. 316. 313. Ronda. 317. 314. Ronda. 318. 315. Ronda. 319. 316. Ronda. 320. 317. Ronda. 321. 318. Ronda. 322. 319. Ronda. 323. 320. Ronda. 324. 321. Ronda. 325. 322. Ronda. 326. 323. Ronda. 327. 324. Ronda. 328. 325. Ronda. 329. 326. Ronda. 330. 327. Ronda. 331. 328. Ronda. 332. 329. Ronda. 333. 330. Ronda. 334. 331. Ronda. 335. 332. Ronda. 336. 333. Ronda. 337. 334. Ronda. 338. 335. Ronda. 339. 336. Ronda. 340. 337. Ronda. 341. 338. Ronda. 342. 339. Ronda. 343. 340. Ronda. 344. 341. Ronda. 345. 342. Ronda. 346. 343. Ronda. 347. 344. Ronda. 348. 345. Ronda. 349. 346. Ronda. 350. 347. Ronda. 351. 348. Ronda. 352. 349. Ronda. 353. 350. Ronda. 354. 351. Ronda. 355. 352. Ronda. 356. 353. Ronda. 357. 354. Ronda. 358. 355. Ronda. 359. 356. Ronda. 360. 357. Ronda. 361. 358. Ronda. 362. 359. Ronda. 363. 360. Ronda. 364. 361. Ronda. 365. 362. Ronda. 366. 363. Ronda. 367. 364. Ronda. 368. 365. Ronda. 369. 366. Ronda. 370. 367. Ronda. 371. 368. Ronda. 372. 369. Ronda. 373. 370. Ronda. 374. 371. Ronda. 375. 372. Ronda. 376. 373. Ronda. 377. 374. Ronda. 378. 375. Ronda. 379. 376. Ronda. 380. 377. Ronda. 381. 378. Ronda. 382. 379. Ronda. 383. 380. Ronda. 384. 381. Ronda. 385. 382. Ronda. 386. 383. Ronda. 387. 384. Ronda. 388. 385. Ronda. 389. 386. Ronda. 390. 387. Ronda. 391. 388. Ronda. 392. 389. Ronda. 393. 390. Ronda. 394. 391. Ronda. 395. 392. Ronda. 396. 393. Ronda. 397. 394. Ronda. 398. 395. Ronda. 399. 396. Ronda. 400. 397. Ronda. 401. 398. Ronda. 402. 399. Ronda. 403. 400. Ronda. 404. 401. Ronda. 405. 402. Ronda. 406. 403. Ronda. 407. 404. Ronda. 408. 405. Ronda. 409. 406. Ronda. 410. 407. Ronda. 411. 408. Ronda. 412. 409. Ronda. 413. 410. Ronda. 414. 411. Ronda. 415. 412. Ronda. 416. 413. Ronda. 417. 414. Ronda. 418. 415. Ronda. 419. 416. Ronda. 420. 417. Ronda. 421. 418. Ronda. 422. 419. Ronda. 423. 420. Ronda. 424. 421. Ronda. 425. 422. Ronda. 426. 423. Ronda. 427. 424. Ronda. 428. 425. Ronda. 429. 426. Ronda. 430. 427. Ronda. 431. 428. Ronda. 432. 429. Ronda. 433. 430. Ronda. 434. 431. Ronda. 435. 432. Ronda. 436. 433. Ronda. 437. 434. Ronda. 438. 435. Ronda. 439. 436. Ronda. 440. 437. Ronda. 441. 438. Ronda. 442. 439. Ronda. 443. 440. Ronda. 444. 441. Ronda. 445. 442. Ronda. 446. 443. Ronda. 447. 444. Ronda. 448. 445. Ronda. 449. 446. Ronda. 450. 447. Ronda. 451. 448. Ronda. 452. 449. Ronda. 453. 450. Ronda. 454. 451. Ronda. 455. 452. Ronda. 456. 453. Ronda. 457. 454. Ronda. 458. 455. Ronda. 459. 456. Ronda. 460. 457. Ronda. 461. 458. Ronda. 462. 459. Ronda. 463. 460. Ronda. 464. 461. Ronda. 465. 462. Ronda. 466. 463. Ronda. 467. 464. Ronda. 468. 465. Ronda. 469. 466. Ronda. 470. 467. Ronda. 471. 468. Ronda. 472. 469. Ronda. 473. 470. Ronda. 474. 471. Ronda. 475. 472. Ronda. 476. 473. Ronda. 477. 474. Ronda. 478. 475. Ronda. 479. 476. Ronda. 480. 477. Ronda. 481. 478. Ronda. 482. 479. Ronda. 483. 480. Ronda. 484. 481. Ronda. 485. 482. Ronda. 486. 483. Ronda. 487. 484. Ronda. 488. 485. Ronda. 489. 486. Ronda. 490. 487. Ronda. 491. 488. Ronda. 492. 489. Ronda. 493. 490. Ronda. 494. 491. Ronda. 495. 492. Ronda. 496. 493. Ronda. 497. 494. Ronda. 498. 495. Ronda. 499. 496. Ronda. 500. 497. Ronda. 501. 498. Ronda. 502. 499. Ronda. 503. 500. Ronda. 504. 501. Ronda. 505. 502. Ronda. 506. 503. Ronda. 507. 504. Ronda. 508. 505. Ronda. 509. 506. Ronda. 510. 507. Ronda. 511. 508. Ronda. 512. 509. Ronda. 513. 510. Ronda. 514. 511. Ronda. 515. 512. Ronda. 516. 513. Ronda. 517. 514. Ronda. 518. 515. Ronda. 519. 516. Ronda. 520. 517. Ronda. 521. 518. Ronda. 522. 519. Ronda. 523. 520. Ronda. 524. 521. Ronda. 525. 522. Ronda. 526. 523. Ronda. 527. 524. Ronda. 528. 525. Ronda. 529. 526. Ronda. 530. 527. Ronda. 531. 528. Ronda. 532. 529. Ronda. 533. 530. Ronda. 534. 531. Ronda. 535. 532. Ronda. 536. 533. Ronda. 537. 534. Ronda. 538. 535. Ronda. 539. 536. Ronda. 540. 537. Ronda. 541. 538. Ronda. 542. 539. Ronda. 543. 540. Ronda. 544. 541. Ronda. 545. 542. Ronda. 546. 543. Ronda. 547. 544. Ronda. 548. 545. Ronda. 549. 546. Ronda. 550. 547. Ronda. 551. 548. Ronda. 552. 549. Ronda. 553. 550. Ronda. 554. 551. Ronda. 555. 552. Ronda. 556. 553. Ronda. 557. 554. Ronda. 558. 555. Ronda. 559. 556. Ronda. 560. 557. Ronda. 561. 558. Ronda. 562. 559. Ronda. 563. 560. Ronda. 564. 561. Ronda. 565. 562. Ronda. 566. 563. Ronda. 567. 564. Ronda. 568. 565. Ronda. 569. 566. Ronda. 570. 567. Ronda. 571. 568. Ronda. 572. 569. Ronda. 573. 570. Ronda. 574. 571. Ronda. 575. 572. Ronda. 576. 573. Ronda. 577. 574. Ronda. 578. 575. Ronda. 579. 576. Ronda. 580. 577. Ronda. 581. 578. Ronda. 582. 579. Ronda. 583. 580. Ronda. 584. 581. Ronda. 585. 582. Ronda. 586. 583. Ronda. 587. 584. Ronda. 588. 585. Ronda. 589. 586. Ronda. 590. 587. Ronda. 591. 588. Ronda. 592. 589. Ronda. 593. 590. Ronda. 594. 591. Ronda. 595. 592. Ronda. 596. 593. Ronda. 597. 594. Ronda. 598. 595. Ronda. 599. 596. Ronda. 600. 597. Ronda. 601. 598. Ronda. 602. 599. Ronda. 603. 600. Ronda. 604. 601. Ronda. 605. 602. Ronda. 606. 603. Ronda. 607. 604. Ronda. 608. 605. Ronda. 609. 606. Ronda. 610. 607. Ronda. 611. 608. Ronda. 612. 609. Ronda. 613. 610. Ronda. 614. 611. Ronda. 615. 612. Ronda. 616. 613. Ronda. 617. 614. Ronda. 618. 615. Ronda. 619. 616. Ronda. 620. 617. Ronda. 621. 618. Ronda. 622. 619. Ronda. 623. 620. Ronda. 624. 621. Ronda. 625. 622. Ronda. 626. 623. Ronda. 627. 624. Ronda. 628. 625. Ronda. 629. 626. Ronda. 630. 627. Ronda. 631. 628. Ronda. 632. 629. Ronda. 633. 630. Ronda. 634. 631. Ronda. 635. 632. Ronda. 636. 633. Ronda. 637. 634. Ronda. 638. 635. Ronda. 639. 636. Ronda. 640. 637. Ronda. 641. 638. Ronda. 642. 639. Ronda. 643. 640. Ronda. 644. 641. Ronda. 645. 642. Ronda. 646. 643. Ronda. 647. 644. Ronda. 648. 645. Ronda. 649. 646. Ronda. 650. 647. Ronda. 651. 648. Ronda. 652. 649. Ronda. 653. 650. Ronda. 654. 651. Ronda. 655. 652. Ronda. 656. 653. Ronda. 657. 654. Ronda. 658. 655. Ronda. 659. 656. Ronda. 660. 657. Ronda. 661. 658. Ronda. 662. 659. Ronda. 663. 660. Ronda. 664. 661. Ronda. 665. 662. Ronda. 666. 663. Ronda. 667. 664. Ronda. 668. 665. Ronda. 669. 666. Ronda. 670. 667. Ronda. 671. 668. Ronda. 672. 669. Ronda. 673. 670. Ronda. 674. 671. Ronda. 675. 672. Ronda. 676. 673. Ronda. 677. 674. Ronda. 678. 675. Ronda. 679. 676. Ronda. 680. 677. Ronda. 681. 678. Ronda. 682. 679. Ronda. 683. 680. Ronda. 684. 681. Ronda. 685. 682. Ronda. 686. 683. Ronda. 687. 684. Ronda. 688. 685. Ronda. 689. 686. Ronda. 690. 687. Ronda. 691. 688. Ronda. 692. 689. Ronda. 693. 690. Ronda. 694. 691. Ronda. 695. 692. Ronda. 696. 693. Ronda. 697. 694. Ronda. 698. 695. Ronda. 699. 696. Ronda. 700. 697. Ronda. 701. 698. Ronda. 702. 699. Ronda. 703. 700. Ronda. 704. 701. Ronda. 705. 702. Ronda. 706. 703. Ronda. 707. 704. Ronda. 708. 705. Ronda. 709. 706. Ronda. 710. 707. Ronda. 711. 708. Ronda. 712. 709. Ronda. 713. 710. Ronda. 714. 711. Ronda. 715. 712. Ronda. 716. 713. Ronda. 717. 714. Ronda. 718. 715. Ronda. 719. 716. Ronda. 720. 717. Ronda. 721. 718. Ronda. 722. 719. Ronda. 723. 720. Ronda. 724. 721. Ronda. 725. 722. Ronda. 726. 723. Ronda. 727. 724. Ronda. 728. 725. Ronda. 729. 726. Ronda. 730. 727. Ronda. 731. 728. Ronda. 732. 729. Ronda. 733. 730. Ronda. 734. 731. Ronda. 735. 732. Ronda. 736. 733. Ronda. 737. 734. Ronda. 738. 735. Ronda. 739. 736. Ronda. 740. 737. Ronda. 741. 738. Ronda. 742. 739. Ronda. 743. 740. Ronda. 744. 741. Ronda. 745. 742. Ronda. 746. 743. Ronda. 747. 744. Ronda. 748. 745. Ronda. 749. 746. Ronda. 750. 747. Ronda. 751. 748. Ronda. 752. 749. Ronda. 753. 750. Ronda. 754. 751. Ronda. 755. 752. Ronda. 756. 753. Ronda. 757. 754. Ronda. 758. 755. Ronda. 759. 756. Ronda. 760. 757. Ronda. 761. 758. Ronda. 762. 759. Ronda. 763. 760. Ronda. 764. 761. Ronda. 765. 762. Ronda. 766. 763. Ronda. 767. 764. Ronda. 768. 765. Ronda. 769. 766. Ronda. 770. 767. Ronda. 771. 768. Ronda. 772. 769. Ronda. 773. 770. Ronda. 774. 771. Ronda. 775. 772. Ronda. 776. 773. Ronda. 777. 774. Ronda. 778. 775. Ronda. 779. 776. Ronda. 780. 777. Ronda. 781. 778. Ronda. 782. 779. Ronda. 783. 780. Ronda. 784. 781. Ronda. 785. 782. Ronda. 786. 783. Ronda. 787. 784. Ronda. 788. 785. Ronda. 789. 786. Ronda. 790. 787. Ronda. 791. 788. Ronda. 792. 789. Ronda. 793. 790. Ronda. 794. 791. Ronda. 795. 792. Ronda. 796. 793. Ronda. 797. 794. Ronda. 798. 795. Ronda. 799. 796. Ronda. 800. 797. Ronda. 801. 798. Ronda. 802. 799. Ronda. 803. 800. Ronda. 804. 801. Ronda. 805. 802. Ronda. 806. 803. Ronda. 807. 804. Ronda. 808. 805. Ronda. 809. 806. Ronda. 810. 807. Ronda. 811. 808. Ronda. 812. 809. Ronda. 813. 810. Ronda. 814. 811. Ronda. 815. 812. Ronda. 816. 813. Ronda. 817. 814. Ronda. 818. 815. Ronda. 819. 816. Ronda. 820. 817. Ronda. 821. 818. Ronda. 822. 819. Ronda. 823. 820. Ronda. 824. 821. Ronda. 825. 822. Ronda. 826. 823. Ronda. 827. 824. Ronda. 828. 825. Ronda. 829. 826. Ronda. 830. 827. Ronda. 831. 828. Ronda. 832. 829. Ronda. 833. 830. Ronda. 834. 831. Ronda. 835. 832. Ronda. 836. 833. Ronda. 837. 834. Ronda. 838. 835. Ronda. 839. 836. Ronda. 840. 837. Ronda. 841. 838. Ronda. 842. 839. Ronda. 843. 840. Ronda. 844. 841. Ronda. 845. 842. Ronda. 846. 843. Ronda. 847. 844. Ronda. 848. 845. Ronda. 849. 846. Ronda. 850. 847. Ronda. 851. 848. Ronda. 852. 849. Ronda. 853. 850. Ronda. 854. 851. Ronda. 855. 852. Ronda. 856. 853. Ronda. 857. 854. Ronda. 858. 855. Ronda. 859. 856. Ronda. 860. 857. Ronda. 861. 858. Ronda. 862. 859. Ronda. 863. 860. Ronda. 864. 861. Ronda. 865. 862. Ronda. 866. 863. Ronda. 867. 864. Ronda. 868. 865. Ronda. 869. 866. Ronda. 870. 867. Ronda. 871. 868. Ronda. 872. 869. Ronda. 873. 870. Ronda. 874. 871. Ronda. 875. 872. Ronda. 876. 873. Ronda. 877. 874. Ronda. 878. 875. Ronda. 879. 876. Ronda. 880. 877. Ronda. 881. 878. Ronda. 882. 879. Ronda. 883. 880. Ronda. 884. 881. Ronda. 885. 882. Ronda. 886. 883. Ronda. 887. 884. Ronda. 888. 885. Ronda. 889. 886. Ronda. 890. 887. Ronda. 891. 888. Ronda. 892. 889. Ronda. 893. 890. Ronda. 894. 891. Ronda. 895. 892. Ronda. 896. 893. Ronda. 897. 894. Ronda. 898. 895. Ronda. 899. 896. Ronda. 900. 897. Ronda. 901. 898. Ronda. 902. 899. Ronda.



LA NIEVE SE ACERCA

Por
G. DE LA VEGA

El invierno ya está en la puerta no tardará en llegar y con él, los deportes de nieve.

Casi una treintena de estaciones españolas están dando sus últimos toques a los medios mecánicos, al balizado de las pistas y a casi todo lo que el esquiador exige. Algunas, las menos, se han ocupado durante la primavera y el verano de hacer posible lo que en Europa es una norma: pistas al gusto del esquiador. Es decir, haciendo uso y empleo de la dinamita, los bulldozers y la jardinería.

Pero de cualquier manera dentro de poco las pistas cobrarán su nuevo aspecto: centenares de miles de hombres y mujeres de diversas condiciones y edades, se deslizarán sobre las nevadas pendientes, poniendo una nota multicolor con sus esnoraks, sus jerseys y sus esquís, sobre el blanco elemento.

Y mientras esto llega: elección de nuevos y renovadas equipas, batas, vestuarios y algunos, los menos, preparan sus músculos para afrontar los vertiginosos descensos de las pistas de los Pirineos, la cordillera Central o a Penibética. Otras, en minoría, partirán para Suiza, Austria, Francia, Italia o Alemania, en busca de nuevos horizontes y experiencias..., siempre por los caminos del esquí.

Y del interés que despierta todo esto, he aquí una muestra: en la sierra de Guadalest, donde la montaña, sin nieve, es menor que el llano, el preparador de los equipos nacionales de esquí, Manolo Carvallo, ha dado recientemente una conferencia de divulgación sobre el esquí alpino. Es todo un síntoma de que el esquí interesa cuando, como ahora, la nieve se acerca.

Suiza ya anuncia sus cursillos preinvernales, y esto es todo un síntoma de que la nieve se acerca.



TRAS LA DERROTA DE BUCAREST, QUE ANULA VIRTUALMENTE
LAS POSIBILIDADES DE NUESTROS SUB-21

GUSTAVO BIOSCA SENTENCIA: «SOY EL UNICO RESPONSABLE»

YO SELECCIONE, PREPARE Y DIRIGI A LOS CHICOS. Y ELLOS
CUMPLIERON MIS ORDENES.

ESPAÑA NO VIAJA EN SEGUNDA EN EL PANORAMA FUTBOLISTICO
DE LOS SUB-21. AQUÍ EN VALLECAS, BOLEAMOS A RUMANIA.

ESTA SELECCION, COMO LA JUVENIL,
DEBE BUSCAR LA VICTORIA. PERO SU FIN PRIMORDIAL ES
HACER JUGADORES PARA LA MAYOR.

CON la derrota en el estadio del Steaua de Bucarest ante el combinado rumano, España pierde prácticamente toda posibilidad de clasificación para el torneo de la UEFA de Sub-21. Tendrían que darse una serie de resultados de todo punto imprevisibles para que el conjunto español pudiera disputar la fase final. Es decir, tendrían que ganar los rumanos a los yugoslavos, y éstos perder por fuerte goleada en el encuentro que aún les resta por jugar ante España. En definitiva, algo teórico y prácticamente

irrealizable, salvo por accidente. Pero, pese a todo, salvado el lógico escorzo que cualquier derrota produce no ha habido ni hay desánimo o poco interés entre quienes dirigen y organizan el fútbol-base español. Los Sub-21 juegan, en efecto, para ganar, pero no es por excelencia su máxima la victoria. Lo importante —gusta de repetir esto Biosca— es que mediante estos partidos los jugadores jóvenes adquieran el placebo necesario para poder ser útiles algún día a la selección absoluta. A la selección de Kubala. Quizá

por eso Biosca a quien no se le exigen resultados, títulos ni medallas, no llegó enfadado de Bucarest. Acaso algo desanimado por la mala suerte pero nada más.

En efecto, algo desanimado, sí. Y es lógico. Cuando en un partido concurren tantas circunstancias adversas, lo normal es que cualquier persona se desanime. Pero por otro lado debo estar contento por el buen comportamiento de los chavales.

En realidad, ¿qué ocurrió en Bucarest, Biosca?

Algo muy sencillo, ellos tuvieron toda la suerte, y no

sotros, ninguna. Al poco de iniciarse el encuentro, el colegiado anuló un gol a Juani. Primero lo había concedido pero posteriormente, a instancias de un ayudante de banda, decretó la anulación. Luego expulsó a San José sin que aparentemente hubiera motivo. Acaso una tarjeta, para él y para el extremo rumano, hubiera sido lo justo. Luego fallamos un penalti, aunque también es verdad que ellos erraron otro. Después se lesionó Idigoras, y, para colmo, ellos consiguieron dos goles de tal factura que no habla nada en el campo que se lo creyera. Dos disparos impresionantes desde unos cuarenta metros entraron por la escuadra. Si acaso el único gol donde tuvimos cierta culpa fue en el primero. La defensa se despiató un tanto y... ellos lo aprovecharon. Pero dése cuenta que a la media hora de juego ya iban tres a cero, estábamos jugando con un chico menos y nos habían anulado un gol.

Entonces el árbitro

Bueno, del árbitro, ya lo sabe, no me gusta hablar. Y si me refiero a él es porque al comentar las jugadas, de manera obligada debo citarle.

Y, aparte de la mala suerte, ¿no hubo otras cosas? Podríamos decir, mal juego, poco marcaje, erróneo sistema. En fin... algo.

Mira, antes que nada quiero que quede bien claro que el único responsable del, así se puede llamar desahogado soy yo. Biosca es el único responsable. Y no por

hacerme el bueno o por granjearme la amistad de los chicos, amistad de la que gozo constantemente. Es sencillamente por ser justo. Yo fui el que seleccioné, preparé y dirigí el partido. Así, pues... creo que es de honor echarme la culpa.

¿Y ahora?

Bueno, ahora descansaré esta fin de semana. El primero en muchos meses que lo pasaré en casa. Y luego, al siguiente, a continuar viajando, viendo chicos. Mi labor habitual. Posteriormente, puesto que el partido frente a Yugoslavia será el 30 de noviembre, prepararemos nuevas concentraciones.

Biosca, ¿esta derrota y la de Yugoslavia indican que en Sub-21, España continúa siendo de segunda categoría?

En modo alguno. ¿Por qué? Nosotros ganamos aquí a los rumanos por tres a cero. Y lo de Bucarest de la pasada semana, ya digo, fue mala suerte. Acaso donde jugamos mal o, si no mal, mucho menos que ellos fue en Yugoslavia.

Ya por último, ¿qué plan hay previsto para una vez concluya el torneo que se está jugando?

El plan previsto es siempre el mismo: observar jugadores seleccionados a los mejores o a los que en mejor forma se encuentren. Ahora bien, si se refiere a competición, como en principio no hay ninguna prevista, será la FEF la que decida el programa a seguir.

Tony FIDALGO



Esta es la selección que venció en Vallecas a los rumanos. Algunas de ellas también viajaron a Bucarest la semana pasada.

TRAS GANAR -CON SOLO
CORAJE- LA BATALLA
FRENTE A RUMANIA:

AHORA,
A
ESPERAR
EL
DEFINITIVO
«DESEMBARCO»
DE
YUGOSLAVIA...



LOS PROTAGONISTAS DE LA BATALLA. Migueli, Benítez, Leal, Piri, Camacho y Arconada, de pie, de izquierda a derecha, y Juankito, Rubén Cano, Churruarín, Asensi y Dani fueron los hombres que Kubala alineó inicialmente. Mediado el segundo tiempo, Sastrategui sustituyó a Churruarín, y un par de minutos antes del final Marcelino al lesionado Benítez.



NO LE PRIMAS. No, no es la prima de los jugadores españoles. Lo que el árbitro, uno de sus ayudantes y Piri buscan afanosamente es la moneda que el colegiado francés ha lanzado para sortear la colocación de los equipos en el terreno de juego.

—OIGA, ¿y eso del apressing qué es?

El curioso espectador llevaba un buen rato oyendo decir a los que le rodeaban: «Estos illos están haciendo un "pressing" de aquí te espero, y, claro, así no hay quien juegue». Y como el atento escucha debía estar hecho un buen filo con la palabreja de marras, soltó la pregunta, no sin cierta timidez.

Su vecino de localidad le respondió:

—Pues, mire usted, el «apressing» es una técnica que consiste en marcar hombre a hombre.

Si señor ¡así se habla! —apostilló el preguntón.

Y siguió el diálogo:

¿Se ha enterado usted ya de lo que es un apressing?

Si sí. Ya me ha enterado.

—Pues eso es lo que están haciendo los rumanos.

LO QUE VA DE AYER A HOY...

Uno, que modestia aparte, al saber lo que es un «apressing», escuchaba atentamente la conversación que mantenían los dos espectadores. Porque a uno, modes-

ta aparte, también, le guste escuchar lo que dicen los hinchas. Y recordaba a los dos equipos vestidos de azul que Kubala alineó contra el combinado alemán que acudió el mismo Manzanera para entrenar a nuestros huéspedes.

¿Qué diferente era todo! Ya dije entonces que la hora de la verdad sería contra la selección rumana, con los chicos vestidos de rojo y una buena «prima» por medio, amén de los puntos, que eran vitales para mantener la esperanza de viajar a Argentina.

Y llegó la noche prevista. El Manzanera estaba casi como un soler. Nunca había visto tanto cemento vacío en un encuentro de competición. Y es que los mirlos de ausentes a «la gran cita» debían tener la premonición de lo que iba a pasar.

Y se aclararon. Porque lo que pasó fue que de fútbol no hubo nada. Sólo emoción, que, uno piensa, no es suficiente para animar al respetable a transnochar sobre todo, cuando la televisión sirve la cosa a domicilio.

Comenzó el juego, precedido de música, himnos y demás, y el personal —el escasísimo personal— repitió: comenzó a sufrir. Porque, oigan, aquello que hacían



SUFRIR, SUFRIR, SUPLENTE... El partido se ha encamado y ahora hay que aguantar el tipo. De ahí el sufrimiento de los suplentes, que, casi fuera del foco, animan a sus compañeros. Venioz, que también colabora, con arreglo a sus posibilidades...

sobre el césped españoles y rumanos era más bien lamentable balompiédicamente hablando. Vamos, que no debían una a derechas. Los jugadores vestidos de amarillo —la selección de Rumania— dedicados a su «apressing»: los rojillos, a ir por todas pero sin orden ni concierto. Y se llegó al descanso sin que pasara nada. Bueno, pasaba que estaba la selección española todavía un poco más lejos de Argentina. Por ello, los comentarios en el estrecho eran más bien pesimistas.

Mecho, de ir a Argentina, nada.

Y que lo digas, Como no se produzca un milagro.

Y las cosas del fútbol. El milagro se produjo. Los chicos de Kubala con la escasa audiencia vociferada a su favor con más moral que al Alcoyano— supieron tirando apalantos. Y al área rumana, defendida por sus hombres casi a bocados, cayó finalmente a los pies de la insistente artillería —hasta entonces sin pólvora— de nuestros seleccionados.

Juanito que pasa a Leal, el portero Cristian que vacila en su salida, y, ¡zas!, Leal que le bate. Oigan, parecía mentira pero era cierto. ¡La selección española acababa de marcar! Y por aquello de que el que hace un cesto hace ciento..., pues

llegó el segundo tanto, salido de la cabeza de Rubén Cano. Y se salvó lo que parecía insalvable. El equipo español, pese a jugar remotadamente mal, ante un rival que aún lo hizo peor —¿cómo puede un conjunto como el rumano aspirar a ir a un Mundial?—, se alzó con los dos puntos, que le permiten, de momento, mantener las esperanzas de no perder —por enésima vez— el tren de la máxima competición futbolística.

Kubala, pues, todavía no han perdido una nueva guerra. De momento, el miércoles ganó una importante batalla. Ahora, hay que esperar a ver lo que sucede en el «desembarco» de Yugoslavia. Ahí, ahí será ella. Ojeé que nuestros representantes juegan mejor que lo hicieron contra los rumanos. De lo contrario teniendo en cuenta que los balcánicos pueden practicar con los hombres de don Ladislao algo más que el «apressing» pues es lo mejor que dan al diqueado de costumbre. Uno, desde luego, no lo desea. Todo lo contrario. Pero avisa. Sobre todo, después de ver lo que vio —como todos ustedes, imagino— en el Manzanera.

J. M. F.

(Fotos Macario y Pintor.)

EFFECTIVAMENTE: SE DEJARON LA PIEL



Ya en el partido de Bucarest, los rumanos lucen en gala de una considerable dureza. Aquí, en el estadio Vicente Calderón, volvieron a las andadas y aplicaron toda la «leña» que les vino en gana. Faltaban muy pocos minutos para acabar el encuentro, cuando Iordanescu lesionó a Benítez, que tuvo que ser retirado en camilla.

Como dijo Kuhnle, efectivamente, los jugadores españoles se dejaron la piel ante los rumanos, quienes recurrieron a no pocas artimañas, como la de perder tiempo cuando les convenía. El árbitro Wurtz enseña su reloj a Piri para indicarle que descontará los minutos perdidos.



Camisa



UNA
AGRADABLE
COMPAÑERA
PARA ESTE
OTOÑO.

Cálida, suave, ligera, bien hecha, con ideas jóvenes... con clase. Amiga infatigable en la ciudad. Imprescindible para llevarse a un fin de semana al aire libre.

Elegante o informal, según las circunstancias. Siempre viste.

Y puede elegir entre muchas... Hay una camisa IKE para cada ocasión, para todos los gustos.



IKE cuida el detalle



Lo mejor del equipo español en este partido, de cara a su posible clasificación para el Mundial de Argentina, fue la entrega de los jugadores. Leal, que además de marcar el primer gol, fue uno de los más destacados, intercambia su camiseta, al final del encuentro, con un futbolista rumano.

(Fotos A. Vega.)

El juego realizado por las selecciones de España y Rumania no fue brillante, y buena culpa de ello la tuvieron los visitantes con su plan defensivo y antifútbol. En una de las muchísimas fases de dominio hispano, vemos a Rubén Cano persiguiendo un balón que acabaría en las manos del meta Cristian.



PINCHO EL BETIS

PRIMERA DIVISION

Gijón, 2; Ath. Bilbao, 2.
Elche, 1; Burgos, 0.
R. Vallecana, 3; Real Madrid, 2.
Valencia, 3; Español, 0.
Real Sociedad, 4; Sevilla, 0.
Betis, 0; Salamanca, 1.
Barcelona, 5; Las Palmas, 0.
At. Madrid, 3; Hércules, 1.
Cádiz, 0; Santander, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BARCELONA	8	5	2	1	13	2	12+4
Real Madrid	8	6	0	2	21	7	12+4
R. Sociedad	8	4	1	3	14	6	9+1
Valencia	8	4	1	3	17	8	9+1
Salamanca	8	4	1	3	10	9	9+1
Elche	8	4	1	3	12	15	9+1
Las Palmas	8	3	3	2	10	13	9+1
Ath. Bilbao	8	2	4	2	12	8	8
R. Vallecana	8	3	2	3	12	10	8
Hércules	8	3	2	3	8	14	8
At. Madrid	8	3	1	4	12	10	7-1
Betis	8	1	5	2	8	7	7-1
Santander	8	2	3	3	7	9	7-1
S. Gijón	8	2	3	3	7	9	7-1
Sevilla	8	3	1	4	9	16	7-1
Español	8	3	0	5	10	18	6-2
Burgos	8	1	3	4	5	11	5-3
Cádiz	8	2	1	5	5	19	5-3

SEGUNDA DIVISION

Tarrasa, 3; Calvo Sotelo, 0.
Córdoba, 2; Valladolid, 1.
Zaragoza, 2; Celta, 0.
Baracaldo, 3; Huelva, 0.
Alavés, 4; Murcia, 0.
Málaga, 1; Jaén, 1.
Tenerife, 4; Osasuna, 1.
Granada, 1; Castellón, 0.
Coruña, 2; Getafe, 0.
Oviedo, 0; Sabadell, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
SABADELL	10	5	4	1	18	12	14+4
Huelva	10	5	3	2	12	8	13+3
Alavés	10	2	8	0	14	7	12+2
Granada	10	5	2	3	11	8	12+2
Zaragoza	10	4	4	2	12	10	12+2
Tarrasa	10	4	3	3	17	13	11+1
Osasuna	10	4	3	3	17	13	11+1
Murcia	10	4	3	3	15	14	11+1
Baracaldo	10	5	1	4	15	16	11+1
Getafe	10	4	3	3	7	10	11+1
Tenerife	10	3	4	3	13	10	10
Celta	10	3	4	3	14	14	10
Valladolid	10	4	1	5	11	14	9-1
Dep. Coruña	10	2	4	4	14	14	8-2
Jaén	10	0	8	2	8	11	8-2
Oviedo	10	4	0	6	10	17	8-2
Córdoba	10	2	4	4	7	13	8-2
Málaga	10	2	3	5	7	9	7-3
Castellón	10	1	5	4	9	12	7-3
Calvo Sotelo	10	2	3	5	13	19	7-3

AUNQUE GANO AL HERCULES EL ATLETICO CONTINUA



El Atlético, pese a vencer al Hércules, no hizo gala de grandes virtudes. Destacó en sus filas, sobre todo, Aguilera, a quien vamos a perseguir en balón, observado por Quique. El extremo rojiblanco fue autor de dos de los tantos.



En esta foto, donde Rubén Cano está próximo a la pelota, aparece también Leal. Curiosamente fueron los dos hombres que marcaron los tantos a Rumania en el último encuentro de la selección española.

Los resultados del fin de semana

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE FORMULA 1430 (FINAL)

GALIANO NO PUDO ARREBATAR EL TITULO A MOLONS

MIGUEL Molons y Ricardo García Galiano se han disputado en el circuito del Jarama el título de campeón de España de Fórmula 1430. Molons contaba con una pequeña ventaja de cuatro puntos reales, que ha sabido aprovechar hasta el final. Galiano ha dominado la carrera de principio a fin, mientras que Molons se la tomaba de forma

más prudente. No obstante, en las últimas vueltas ha conseguido pegarse a la trasera del coche de su rival, aunque sin conseguir pasarlo. Pese a todo, ese segundo puesto le es suficiente para ser campeón, toda vez que Galiano no fue el autor de la vuelta más rápida, que le era necesaria para poder obtener la corona.

CLASIFICACION

1. Galiano (Selex), a 120,2 kilómetros-hora.
2. Molons (Selex Monocasco), a 1-1.
3. Vélez (Selex), a 8-5.
4. Sasiambarrera (Juncosa), a 21-5.
5. Borreguero (Selex), a 22-8.
6. Beltrán (Selex), a 28-3.

Copa R-5 (final)

BORREGUERO FUSO UN FINAL FELIZ A SU TEMPORADA

La Copa R-5 se la disputaban en esta última carrera Arturo de Onís y Fermín Sánchez. El primero de ellos la tenía, prácticamente, en el bolsillo desde la salida, toda vez que su rival disponía de un vehículo mal puesto

EN BACHE DE JUEGO



Fue clara y sin lugar a dudas la victoria del Atlético de Madrid sobre el Hércules. En la foto, un ataque rojiblanco, con Rubén Cano y Aguilón en pugna con Rivera.



El Hércules se había aproximado a la parcela del Atlético. Allí, en su zona, surgió Pereira, que, como quien no quiere la cosa, se lleva el balón tranquilamente, mientras Charles levanta los brazos. Fotos Gálvez, Mocario y Janeiro.

a punto. De Onís ha mandado en el primer tercio de carrera, pero ha debido abandonar, dejando que la victoria se la disputaran Borreguero, Hernández, Escat y Cavin Sánchez, autor de una voluntariosa carrera, sólo pudo terminar octavo, insuficiente para quitarle la Copa a De Onís.

CLASIFICACION

1. Borreguero (Centro), a 101,7 kilómetros-hora.
2. Hernández (Centro), a 3-10.
3. Cavin (Centro), a 9-10.
4. Galera (Cataluña), a 5-5.
5. Ferichola (Centro), a 18-9.
6. Caya (Cataluña) a 20-2.

Copa R-4 TS (final)

DE OYA, VENCEDOR

En esta categoría se disputaban el título el valenciano Fran-

clisco Larrey y el madrileño José Santos. Este último, mal colocado en los entrenamientos, realizó una buena salida, colocándose en el cuarto puesto, detrás de De Oya, Larrey, y Pérez Villamil, pero después se hundió, dejando tranquilo a Larrey, que se dejó pasar por Pérez Villamil, pese a lo cual tenía asegurado el título.

CLASIFICACION

1. De Oya (Centro), a 94,7 kilómetros-hora.
2. Pérez Villamil (Centro), a 8/10.
3. Larrey (Levante), a 14-3.
4. Bertomeu (Cataluña), a 15".
5. Santos (Centro), a 19-2.
6. Mut (Centro), a 19-4, etc.

Cuesta de Prades

FACIL VICTORIA DE JUAN FERNANDEZ (LOLA BMW)

Sin ningún rival que pudiera hacerle sombra en carrera, Juan Fernández ha consolidado su título de campeón de Cataluña de Montaña, que une al de España, en la Carrera en Cuesta a Prades. También se decidieron en esta prueba los certámenes provinciales de Lérida (ganado por Luis López, con un Selex) y de Tarragona (el vencedor fue Jesús Solá, con VW).

CLASIFICACION

1. Fernández (Lola BMW), 102,7 km/h.
2. Viñas (Martini Fórmula Seat 1800), a 10-9.
3. Torner (Martini Fórmula Renault), a 15-8.
4. Marcenaro (Selex Fórmula Seat 1430), a 26-9, etc.

SEGUNDA DIVISION B (Grupo I)

Palencia, 0; Mirandés, 3.
Sestao, 2; Huesca, 1.
Basconia, 0; Ferrol, 0.
Bilbao Ath., 4; At. Madrileño, 1.
Compostela, 0; Langreo, 1.
Pegaso, 2; Torrejón, 0.
Caudal, 4; Real Unión, 0.
Castilla, 1; Orense, 0.
Pontevedra, 3; Tudelano, 1.
Esdidera, 1; Leonesa, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
LANGREO	10	7	0	3	17	9	14+2
Leonesa	10	6	2	2	17	10	14+4
Ferrol	10	5	3	2	12	5	13+1
Castilla	10	6	1	3	23	13	13+3
Mirandés	10	4	4	2	13	7	12+2
Huesca	10	5	2	3	22	12	12+2
Pontevedra	10	4	3	3	14	12	11+1
Bilbao Ath.	10	4	2	4	19	17	10
Tudelano	10	5	0	5	15	15	10
Iruñ	10	4	2	4	13	15	10
Orense	10	4	2	4	8	12	10
Torrejón	10	3	3	4	17	15	9+3
Esdidera	10	4	1	5	13	15	9-1
Caudal	10	4	1	5	10	12	9-1
Basconia	10	3	3	4	9	14	9-1
At. Madr.	10	3	3	4	7	11	9-1
Pegaso	10	3	1	6	9	18	7-3
Palencia	10	2	3	5	9	19	7-3
Sestao	10	2	2	6	10	15	6-4
Compostela	10	3	0	7	10	21	6-4

SEGUNDA DIVISION B (Grupo II)

Portuense, 0; Algeciras, 0.
Mallorca, 1; Badajoz, 2.
Vinaroz, 1; Jerez C. D., 2.
Onteniente, 0; Lérida, 1.
Ceuta, 1; San Andrés, 0.
Linares, 1; Girona, 0.
Barcelona At., 1; Olímpico, 1.
Sevilla At., 3; Levante, 1.
Almería, 2; At. Baleares, 0.
Díter Zafra, 2; Eldense, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ALMERIA	10	8	1	1	24	7	17+7
Ceuta	10	6	2	2	16	4	14+4
Algeciras	10	6	2	2	18	8	14+4
Girona	10	6	0	4	17	11	12+2
San Andrés	10	5	1	4	8	8	11+1
Jerez Dep.	10	5	1	4	11	11	11+1
Levante	10	4	2	4	7	8	10
Olímpico	10	4	2	4	11	13	10
Badajoz	10	4	2	4	11	13	10
Díter Zafra	10	4	2	4	13	19	10
Mallorca	10	4	1	5	13	13	9-1
Lérida	10	4	1	5	7	9	9-1
At. Baleares	10	4	1	5	12	19	9-1
Portuense	10	3	3	4	4	7	9-1
Vinaroz	10	4	0	6	16	14	8-2
Barcelona At.	10	3	2	5	17	17	6-2
Eldense	10	3	2	5	11	15	8-2
Linares	10	2	4	4	5	9	8-2
Onteniente	10	2	3	5	10	14	7-3
Sevilla At.	10	2	2	6	12	24	6-4

**MARCO
DOS GOLES
A DEUSTO**

AGUILAR, verdugo del Hércules

No encontró dificultades el Atlético de Madrid para vencer al Hércules. El encuentro entre rojiblancos y blanquiazules no tuvo gran calidad. En la noche del estadio Vicente Calderón hubo, no obstante, un jugador que brilló sobre los demás: el extremo derecho Aguilar, quien marcó dos de los goles locales. Y ya que hablamos de goles, aquí tienen ustedes los tres duros locales. En el primer grabado, el tanto de Bermejo; después, el chutazo de Aguilar, que repandría el segundo, y por último, el tercero y definitivo, también con la firma de Aguilar, poniendo el balón lejos del alcance de Deusto. —Enric Aguilón Vego.

